



ISSN- 2455-5975 (ONLINE)

# SCOTOPIA

**VOL: 4**

**ISSUE: 1**

**DECEMBER-2018**

# INDEX

<u>Content</u>	<u>Author</u>	<u>Page</u>
1. Central Vigilance Commission – An Instrument against Corruption	Dr. Soma Ghosh	05
2. নকশাল আন্দোলনে নারীর অবস্থানঃ	ডঃরুপা সেন	17
3. Hyper- Masculine Raj and Feminized Orient: A Review Article on the politics of gender in context of colonial Bengal	DR. SREYASI GHOSH	23
4. ভারত-আসিয়ান এবং “২৫”	Atanu Gupta	30
5. SIGNIFICANCES AND PROSPECTS OF ECOTOURISM FOR RURAL POPULATION: A STUDY OF KALIMPONG DISTRICT, WEST BENGAL	Aditya Subba	42
6. Equal Access and Opportunity in Education for the Socio-Economically Disadvantaged Groups: The Indian Scenario	Dr. Chandrabali Dutta	52
7. What do terms mean? Looking into the Vocabulary of ‘Second Wave Feminism’	Dr. Pritha Kundu	57
8. “مسائل نسوانی میں افسانوں کے بیڈی سنگھ راجندر”	خاتون فاطمہ	61

## **EDITOR'S DESK**

Friends and Colleagues, I welcome you all to the fourth volume of our online journal Scotopia. A peer reviewed journal to our credit had long been on the anvil. We are exulted to flag off the mission finally. The current issue includes intriguing and pedagogic contributions by scholars belonging to different disciplines, covering science, social science and language and literature both from within and beyond the institution. Our aim to converge at a common platform and share our thoughts to foster better comprehension of challenges and carve out the path to all inclusive academic growth is one of the salient motives of this initiative.

Hope each article may extend pleasure and exuberance to readers. Though ours has been a 'bi-lingual' journal, we are glad to have included a paper in Urdu in the present issue. In future, we hope to make room for a multilingual approach as well. I thank all (contributors, editors, peers who reviewed the papers and those who have provided technical support) who have worked zealously towards making the publication a success.

Dr. Soma Ghosh

Chief Editor,

SCOTOPIA

and

Principal,

HMM College for Women

# Central Vigilance Commission – An Instrument against Corruption

Dr. Soma Ghosh

Principal

Hiralal Mazumdar Memorial College for Women

E-mail- sssrcg2000@yahoo.co.in

## **Understanding corruption**

Corruption is one of those activities that is tough to define and almost impossible to remove. It has varying degree of impact on the organization and in a larger scale on the society, whether it appears separately or cumulatively. While an act of corruption by an individual or a private organization or a single institution, may not have a deeper impact in a larger scale, it trespasses the line of moral sanctity.

Corruption gives indulgence to a course of actions which violates the rules of society and encourage people to think more about their personal gain by taking undue and hidden advantages of someone else's position, status, monetary or other conditions, even at the cost of cheating or endangering others. "In short, corruption can weaken the fabric of society until it frays to the point of destruction."<sup>1</sup>

Corruption can occur on many different scales. There is corruption that occurs as small favours between a small number of people (petty corruption), while there is the corruption that affects the government on a large scale (grand corruption), and corruption that is so prevalent that it is part of the everyday structure of society (systemic corruption).

Standard codes of conduct established in any society definitely condemn corrupt practices; people whisper against corruption; despite this, corrupt practices occur in every sphere of life. There are some manifested acts of corruption, such as bribery, conspiracy, embezzlement, fraud, racketeering, theft, treason etc. , as well as, some other cleverly conceived acts of corruption, which operate quietly below the visible spectrum. In the later cases often corruption begins in the disguise of innocence, latently or in subtle form. People agree that corruption is worthy of crushing wherever is found, but what if a corrupt apple is covered with a costly aluminum foil, leading slowly, but steadily the entire barrel to be rotten. "More often than not, victims suffer from it long before they realize that they have been damaged and well before a perpetrator is held to account for his behavior."<sup>2</sup>

The first casualty of corruption is governance. Public sector corruption is one of the more dangerous forms of corruption and corruption of the management body can lead to widespread effects. There is a general

---

<sup>1</sup> Harris, Godfrey, *Corruption*, New Delhi, Viva Books Pvt. Ltd.,2005, p. 8

<sup>2</sup> *Ibid.* p. 32

impression that corruption pervades all spheres of public administration. The qualities of a government servant of integrity and probity in public service are at a great discount. Concern has been expressed against the menace of corruption from all quarters.

In the countries of Asia, Africa, Latin America, as well as in the United States of America, Germany, United Kingdom corruption is present, even in public offices, irrespective of the possession of the wealth of the countries or GDP/GNP/PCI in the countries. Indira Gandhi, when asked about corruption, shot back: ‘Corruption is a global phenomenon.’<sup>3</sup> However, two points must be noted :

1. Globalisation has led to a new focus on corruption and
2. All countries do not have same level or degree of corruption in governance.

The global anti-corruption watchdog, Transparency International, has released the eighth edition of its corruption barometer report in 2013. The report asked people around the world whether they think corruption in the country they live in has worsened or improved in the past 12 months. The previous edition of the report, released in 2011, found that 74% of Indians surveyed felt that corruption had increased over the preceding three years. The situation has been found more critical as India has been racked in recent years by numerous allegations of corruption against top government ministers and politicians. According to anti-corruption groups, such high-level graft in India won't reduce until prosecutions result in convictions and jail terms, creating a chilling effect.

The Central Bureau of Investigation, India's federal investigator, is the main agency for examining serious corruption allegations against senior government officials. According to data from the National Crime Records Bureau released in June, 2013, the agency had 1,246 ongoing corruption investigations last year, of which it completed 648. As of the end of the year, there were nearly 7,000 cases pending for trial. Out of the 865 trials completed last year, there were 535 individuals convicted. Some of the most prominent corruption investigations of recent years have remained in the “pending” category.

A 2005 study conducted by Transparency International in India found that more than 62% of Indians had firsthand experience of paying bribes or influence peddling to get jobs done in public offices successfully<sup>4</sup>. In its 2008 study, Transparency International reports about 40% of Indians had firsthand experience of paying bribes or using a contact to get a job done in public office<sup>5</sup>. In 2010 India has ranked 87<sup>th</sup> out of 178

---

<sup>3</sup> Vittal ,N., *Ending Corruption? How to clean up India*, New Delhi, Penguin, 2012, p. 29

<sup>4</sup> Centre for Media Studies, *India Corruption Study 2005: To Improve Governance: Volume I – Key Highlights*, New Delhi: Transparency International India, 30 June 2005 (see pages 1-3).

<sup>5</sup> "India Corruption Study – 2008". Transparency International. 2008.

countries in Transparency International's Corruption Perceptions Index, tied with Albania, Jamaica, Liberia, placing it with more corrupt countries<sup>6</sup>. 2011 -2013 reports have failed to show any marked improvement as regards the occurrence of corruption in different fields of governance in India, raising questions against the measures taken by the government in India, both federal and the states.

Corruption cannot be stopped only by making better and harsher laws. Laws need to be implemented efficiently and this can happen with good governance. A better way to reduce corruption is for each of us to reduce our greed. With reduced greed and better implementation of existing laws, corruption can be effectively capped.

### **Prevention of corruption**

A variety of organisations have been created in India to actively fight against corrupt government and institutional malpractices; The Members of Parliament in the Parliamentary debate in June, 1962, expressed serious concern on "Growing menace of corruption in administration" , culminating in the formation of a Committee on Prevention of Corruption, popularly known as Santhanam Committee; the committee was supposed to review the problem, diagnosis the symptoms and prescribe possible suggestions. The Santhanam Committee observed that corruption as a persistent disease in our body politic had been gradually leading to a multi organ failure in governance. Corruption was viewed as the lack of integrity - whether intellectual, moral or financial; the committee, in this connection, also noticed that there was the conspicuous absence of a dynamic integration between the vigilance units in various Ministries and the Administrative Vigilance Division in the Ministry of Home Affairs. The Committee also raised an important issue that the Administration could not be a judge of its own conduct. The Central Vigilance Commission was, therefore, conceptualized as an apex body for exercising general superintendence and control over vigilance matters in administration under Government of India Resolution dated 11.02.1964. It was set up by the Government of India in February, 1964 on the recommendations of the Committee on Prevention of Corruption, headed by Shri K. Santhanam, to advise and guide Central Government agencies in the field of vigilance.

The establishment of the Commission was considered essential for evolving and applying common standards in deciding cases involving lack of probity and integrity in Administration. In response to the Writ Petition filed in Public Interest by Shri Vineet Narain and others in Hawala case, the Supreme Court on 18 December, 1997 gave the direction to the government for constituting the Central Vigilance Commission with statutory status, following which the government issued an Ordinance dated 25.08.1998, which was amended on 27.10.1998. The Ordinance, inter-alia, conferred almost similar powers, as was given by the

---

<http://cpi.transparency.org/cpi2012/results/>

<sup>6</sup> Transparency International Annual Report, 2010

1964 government resolution; the Ordinance empowered the Central Vigilance Commission to exercise superintendence over the functioning of Delhi Special Police Establishment and review the progress of investigations being conducted by them in so far as it pertains to the investigation of offences alleged to have been committed under the Prevention of Corruption Act, 1988. Subsequently, in order to replace the Ordinance, the Government introduced the Central Vigilance Commission Bill, 1998 in Lok Sabha on 7th December 1998. The Central Vigilance Commission Ordinance was also re-promulgated on 08.01.1999. The CVC Bill was passed by the Lok Sabha on 15.03.1999 and was kept pending before the Rajya Sabha. Meanwhile, the CVC Ordinance, 1999, was to expire on 05.04.1999. Therefore, the Central Government resolved, on 04.04.1999, that the Central Vigilance Commission constituted under the Ordinance would continue to function under the Resolution even after the expiry of the Ordinance.

The Government, once again, introduced the Central Vigilance Commission Bill, 1999 [Bill No.137 of 1999] in the Lok Sabha on 20th December 1999. It was referred to a Joint Committee of both Houses of Parliament. The Bill remained with the Parliament till September 2003 and became an Act after being duly passed in both the Houses of Parliament and with the President's assent; it came to be known as the Central Vigilance Commission Act, 2003<sup>7</sup>.

Nittoor Srinivasa Rau, was selected as the first Chief Central Vigilance Commissioner, appointed in February, 1964.

The current Central Vigilance Commissioner is Pradeep Kumar, and the Vigilance Commissioners are R Sri Kumar and J M Garg.

### **Appointment**

The appointments of the CVC and the VCs, are made by the President by warrant under his hand and seal on the recommendations of a committee consisting of (i) The Prime Minister(Chairperson), (ii) The Minister of Home Affairs(Member) and (iii) Leader of the Opposition in the House of People(Member)<sup>8</sup>.

### **Removal**

The Central Vigilance Commissioner or any Vigilance Commissioner can be removed from his office only by order of the President on the ground of proved misbehaviour or incapacity after the Supreme Court, on a reference made to it by the President, has, on inquiry, reported that the Central Vigilance Commissioner or any Vigilance Commissioner, as the case may be, ought to be removed.

### **Organisation**

---

<sup>7</sup> <http://cvc.nic.in/introduction.html>

<sup>8</sup> "CVC Act". CVC. Retrieved April 30, 2012. (Section 4, sub section 2- No appointment of a Central Vigilance Commissioner or a Vigilance Commissioner shall be invalid merely by reason of any vacancy in the Committee.)

The Commission was accorded statutory status through an Ordinance dated 25.08.1998, amended vide Notification No.47 dated 27.10.1998. The Ordinance envisaged the Commission to be a multi-member Commission, consisting of the Central Vigilance Commissioner (Chairman) and not more than four Vigilance Commissioners as its members. Under CVC Act, 2003, there is one Central Vigilance Commissioner and two Vigilance Commissioners. The term of office of the Central Vigilance Commissioner and the Vigilance Commissioners would be four years from the date on which they enter their office or till they attain the age of 65 years, whichever is earlier.

The Central Vigilance Commission has its own Secretariat, Chief Technical Examiners' Wing (CTE) and wing of Commissioners for Departmental Inquiries (CDI).

### **Functions and Powers of the Central Vigilance Commission**

The Government of India (Ministry of Home Affairs) Resolution No.24/7/64-AVD dated the 11th February, 1964, sets out the basic powers and functions assigned to the Commission. The Commission, while conducting the inquiry, shall have all the powers of a Civil Court with respect to certain aspects. CVC Act, 2003 has empowered the Central Vigilance Commission to act in following manner:-

- Exercise superintendence over the functioning of the Delhi Special Police Establishment (CBI) insofar as it relates to the investigation of offences under the Prevention of Corruption Act, 1988; or an offence under the Cr.PC for certain categories of public servants – section 8(1)(a);
- Give directions to the DSPE in Special Police Establishment (CBI) for superintendence insofar as it relates to the investigation of offences under the Prevention of Corruption Act, 1988 – section 8(1)(b);
- To inquire or cause an inquiry or investigation to be made on a reference by the Central Government – section 8(1)(c);
- To inquire or cause an inquiry or investigation to be made into any complaint received against any official belonging to such category of officials specified in sub-section 2 of Section 8 of the CVC Act, 2003 – section 8(1)(d);
- Review the progress of investigations conducted by the DSPE into offences alleged to have been committed under the Prevention of Corruption Act, 1988 or an offence under the Cr.PC – section 8(1)(e);
- Review the progress of the applications pending with the competent authorities for sanction of prosecution under the Prevention of Corruption Act, 1988 – section 8(1)(f);
- Tender advice to the Central Government and its organizations on such matters as may be referred to it by them – section 8(1)(g);

- Exercise superintendence over the vigilance administrations of the various Central Government Ministries, Departments and organizations of the Central Government – section 8(1)(h);
- Shall have all the powers of a Civil court while conducting any inquiry – section 11;
- Respond to Central Government on mandatory consultation with the Commission before making any rules or regulations governing the vigilance or disciplinary matters relating to the persons appointed to the public services and posts in connection with the affairs of the Union or to members of the All India Services – section 19;
- The Central Vigilance Commissioner (CVC) is also the Chairperson of the two Committees, on whose recommendations, the Central Government appoints the Director of the Delhi Special Police Establishment and the Director of Enforcement –section 25 and section 26;
- The Committee concerned with the appointment of the Director CBI is also empowered to recommend, after consultation with the Director (CBI), appointment of officers to the posts of the level of SP and above in DSPE –section 26;
- The Committee concerned with the appointment of the Director of Enforcement is also empowered to recommend, after consultation with the Director of Enforcement appointment of officers to the posts of the level of Deputy Director and above in the Directorate of Enforcement – section 25.

In the Commission's view, delayed handling of vigilance cases at different stages is largely responsible for a negative connotation of vigilance. The Commission has made efforts to tender advice within the definite time limit of three weeks after complete information has been furnished. The CDIs have also been advised to complete departmental inquiries within the time limit of six months. The objective is to underline the timeliness, speed, consistence and objectivity in Commission's approach to vigilance matters.

As per the CVC Ordinance 1998, the Commission can undertake an inquiry or cause an inquiry or investigation to be made into any complaint against any official belonging to the following categories of officials wherein it is alleged that he has committed an offence under the Prevention of Corruption Act, 1988:-

(a) Group "A" officers of the Central Government

(b) Such level of officers of the corporations established by or under any Central Act, Government companies, societies and other local authorities, owned or controlled by the Central Government, as that Government may, by notification<sup>9</sup> in the Official Gazette, specify in this behalf:

---

<sup>9</sup> Provided that till such time a notification is issued under this clause, all the officers of the said corporations, companies, societies and local authorities shall be the persons referred above.

If there is a difference of opinion between the CBI and the concerned administrative authorities as regards the further course of action to be taken in respect of the employees, who are not within the normal jurisdiction of the Commission, the difference of opinion is resolved by the Commission by tendering appropriate advice.

### **Jurisdiction**

As per the CVC Act, 2003, the Central Vigilance Commission is empowered to

(a) exercise superintendence over the functioning of the Delhi Special Police Establishment (DSPE) insofar it relates to investigation of offences alleged to have been committed under the Prevention of Corruption Act, 1988;

(b) review the progress of investigations conducted by the DSPE into offences alleged to have been committed under the PC Act;

(c) exercise the powers of a civil court trying a suit under the Code of Civil Procedure, 1908, while inquiring, or causing an inquiry or investigation to be made, into any complaint against a public servant; the commission possesses following powers related to make inquiries:-

[11.- Power relating to inquiries.- The Commission shall, while conducting any inquiry referred to in clauses (b) and (c) of sub- section

(1) of section 8, have all the powers of a civil court trying a suit under the Code of Civil Procedure, 1908 (5 of 1908 ) and in particular, in respect of the following matters, namely:-

(a) summoning and enforcing the attendance of any person from any part of India and examining him on oath;

(b) requiring the discovery and production of any document;

(c) receiving evidence on affidavits;

(d) requisitioning any public record or copy thereof from any court or office;

(e) issuing commissions for the examination of witnesses or other documents; and

(f) any other matter which may be prescribed. ]

(d) head the committees to make recommendations for the appointments to the posts of the Director, CBI and the Director of Enforcement.

The advisory jurisdiction of the Commission extends to all organisations to which the executive control of the Union extends. However, for practical reasons it has been decided that the Commission will for the present advise only on vigilance cases pertaining to the following categories of employees;

1. Members of All India Services serving in connection with the affairs of the Union and gazetted officers of the Central Government.
2. Board level appointees and other senior officers upto two grades below the Board level, in the Public Sector Undertakings of the Central Government;

3. Officers of the rank of Scale V and above in the Public Sector Banks;
4. Officers of the rank of Assistant Manager and above in the Insurance Sector (covered by LIC and GIC and four non-life insurance companies in the Public sector); and
5. Officers drawing basic pay of Rs. 8700/- (Pre-revised) per month and above in autonomous bodies/local authorities or societies owned or controlled by the Central Government.

Nonetheless, the Commission retains its residuary powers to call for any individual case in respect of employees other than those who are within its normal jurisdiction.

[12]. Proceedings before Commission to be judicial proceedings.- The Commission shall be deemed to be a civil court for the purposes of section 195 and Chapter XXVI of the Code of Criminal Procedure, 1973 (2 of 1974 ) and every proceeding before the Commission shall be deemed to be a judicial proceeding within the meaning of sections 193 and 228 and for the purposes of section 196 of the Indian Penal Code (45 of 1860 ).

### **Problems and possibilities**

Central Vigilance Commission (CVC) is an apex Indian governmental body created in 1964 to address governmental corruption. Subsequently CVC Act, 2003 was enacted which theoretically, provided the commission with the status of an autonomous body, free of control from any executive authority, charged with monitoring all vigilance activity under the Central Government of India, and advising various authorities in central Government organizations in planning, executing, reviewing and reforming their vigilance work.

Care was taken to draft the CVC Act,2003 and it was designed to be an instrument against corruption in Indian public administration. To maintain independence in its functioning, section 1 of the act has uttered that expenses of Commission are to be charged on the Consolidated Fund of India<sup>10</sup>.

In reality, the Commission's role is advisory and in the exercise of its powers and functions, it has the same measure of independence and autonomy as the Union Public Service Commission (UPSC).

The CVC is not an investigating agency, and works through either the CBI or through the Departmental Chief Vigilance Officers. The only investigation carried out by the CVC is that of examining Civil Works of the Government which is done through the Chief Technical Officer.

Corruption investigations against government officials can proceed only after the government permits them. The CVC publishes a list of cases where permissions are pending, some of which may be more than a year old.

---

<sup>10</sup> 13.Expenses of Commission to be charged on the Consolidated Fund of India.- The expenses of the Commission, including any salaries, allowances and pensions payable to or in respect of the Central Vigilance Commissioner, the Vigilance Commissioners, Secretary and the staff of the Commission, shall be charged on the Consolidated Fund of India.

The CVC has also been publishing a list of corrupt government officials against which it has recommended punitive action<sup>11</sup>, but in most of the cases actions are yet to be taken. It confirms the fact that CVC is only an advisory body. Central Government Departments are free to either accept or reject CVC's advice in corruption cases<sup>12</sup>.

CVC does not have adequate resources compared with number of complaints that it receives. It is a very small set up with a sanctioned staff strength of 299<sup>13</sup>, whereas, it is supposed to check corruption in more than 1500 central government departments and ministries<sup>14</sup>.

CVC has supervisory powers over CBI. However, CVC does not have the power to call for any file from CBI or to direct CBI to investigate any case in a particular manner. CBI is under administrative control of Department of Personnel and Training (DoPT), which means that, the powers to appoint, transfer, suspend CBI officers lie with DoPT. CVC cannot direct CBI to initiate inquiries against any officer of the level of Joint Secretary and above on its own. Such a permission has to be obtained from the concerned department.

CVC does not have powers to register criminal case. It deals only with vigilance or disciplinary cases.

Appointments to CVC are indirectly under the control of Govt of India, though the leader of the Opposition (in Lok Sabha) is a member of the Committee to select CVC and VCs. But the Committee considers candidates put up before it. These candidates are decided by the Government.

Under the authority of Government of India's Resolution dated 11.02.1964, the Commission was empowered to undertake an inquiry into any transaction in which a public servant was suspected or alleged to have acted for an improper purpose or in a corrupt manner irrespective of his status. It was only through subsequent administrative instructions that the Commission's jurisdiction was restricted to certain categories of employees for the purposes of its advice. Even in that situation, the Commission could call for a report on any complaint of corruption, misconduct, lack of integrity, misdemeanor, etc. against any public servant irrespective of his status. While the intention of the Supreme Court's judgement in Vineet Narain's case to accord statutory status to CVC appeared to strengthen the organisation, the provision in the CVC Act, restricting its jurisdiction to inquire into or cause an inquiry or investigation to be made into the alleged commission of offences under the PC Act and Code of Criminal Procedure only, and that too against certain categories of employees, in fact, tantamount to weakening its authority. CVC's jurisdiction is confined to Group A or Class I officers or public servants of the Government of India, the public sector enterprises of the government and the nationalized public sector banks and institutions. Even in these limited cases the

---

<sup>11</sup> 121 officers named in 2011 and in 2009

<sup>12</sup> "Make Lokpal, Lokayukta apex, independent agencies" . The Hindu. 02 Sept, 2010.

<sup>13</sup> "CVC - Introduction". cvc. gov.in. Retrieved 20 June 2012.

<sup>14</sup> "What is the Staff Strength of CVC?". indiacurrentaffairs.org. August 24, 2011.

final authority to punish a corrupt officer lies with his own department. N. Vittal, former CVC thus questions, 'if his advice is not heeded, of what use is the CVC then?' <sup>15</sup>

Further, the Commission has been given powers to exercise superintendence over the vigilance administration of various Ministries of Central Government, PSUs, societies, autonomous organisation etc. The restriction upon the jurisdiction of the Commission to call for suo moto reports on the complaints will only hamper its functioning. The Government of India should, therefore, reconsider their proposal and authorise the Commission to call for suo moto reports on complaints irrespective of the status of the official named therein.

However, where considered necessary, the Commission is within its powers to call for individual cases in respect of employees other than those within its normally exercised jurisdiction and tender appropriate advice, but experts feel that this advisory power is not at all significant.

It has also been laid down that if there is a disagreement between the CBI and administrative authorities concerned as regards the future course of action to be taken, in respect of employees who are not within the normal jurisdiction of the Commission, the difference of opinion shall be resolved by the Commission.

The advisory jurisdiction of the Commission in respect of Central public sector undertakings was restricted in October, 1986 to Board level appointees only. The Commission has been of the view that the exclusion of other senior levels that are vested with substantial delegated powers in these enterprises considerably reduces the effectiveness of vigilance cover in these organisations.

It was envisaged in the Government of India's Resolution dated 11.02.1964 that the relevant rules under the All India Services Act would be amended in consultation with the State Governments in order to bring the Members of those Services under the purview of the Commission. However, even in the millennium years, the All India Services Officers, particularly the Members of the IAS, IPS and Indian Forest Service, do not fall within the Commission's jurisdiction if the alleged irregularities committed by them are connected with the affairs of the State Governments; it is one of the main causes for which corruption at the State level has flourished in recent years; If these officers are brought within the purview of the CVC, there is likely to be some psychological check on corruption.

Although CVC is relatively independent in its functioning, it has neither resources nor powers to inquire and take action on complaints of corruption that may act as an effective deterrence against corruption.

In the Commission's view, delayed handling of vigilance cases at different stages is largely responsible for a negative connotation of vigilance. The Commission has made efforts to tender advice within the definite time limit of three weeks when complete information has been furnished. The CDIs have also been advised to complete departmental inquiries within the time limit of six months. The objective is to underline the

---

<sup>15</sup> Vittal, N., opcit, p. 2

timeliness, speed, consistence and objectivity in Commission's approach to vigilance matters. But this advice, if not given due importance, is nothing but mere paper works and in such a situation there is, perhaps, no use of maintaining a costly establishment in a poverty ridden country.

The public sectors have been addressed by the Commission indicating that there are some vital concerns which can be detrimental to the long term vigilance health of public enterprises. This fall within the advisory jurisdiction of the Commission and create only some amount of moral pressure on a democratic government. Despite all these limitations, the Commission has been experiencing a steep increase in the intake of the number of advice cases. Besides, the Commission has the onerous responsibility of supervising and monitoring the vigilance and anti-corruption work of more than 600 organisations through the set-up of Chief Vigilance Officers. More recently, the functions of according vigilance clearance for board level and higher board level appointments in PSUs and Banks require the Commission to check/scrutinise the antecedents of persons for these appointments. To cope with the pressure of work, the Commission has undertaken computerisation of its day-to-day functioning in a systematic manner, strengthening its control over vigilance activities, day-to-day monitoring and reporting system on vigilance matters etc. with the help of the National Informatics Centre (NIC).

Perhaps due to this growing importance of the CVC the government is worried regarding the appointment in the posts of Central Vigilance Commissioner and the Vigilance Commissioners. Recently, India has witnessed such a controversial situation in connection with the appointment of the Chief Vigilance Commissioner.

PJ Thomas was appointed as the Chief Vigilance Commissioner in September 2010, on the recommendation of a High Powered Committee (HPC) headed by the Prime Minister of India. The selection of the new CVC was marked by controversies, after Sushma Swaraj, who was part of three-member selection committee, objected to the choice of Thomas, citing the pending charge sheet against him. A public interest litigation was filed in the Supreme Court of India by Centre for Public Interest Litigation and India Rejuvenation Initiative.

On March 3, 2011, the Supreme Court quashed the appointment of Thomas as the Chief Vigilance Commissioner, noting that the HPC did not consider the relevant materials on the pending charge sheet. Subsequently, Mr. Thomas resigned<sup>16</sup>.

The Commission comprises of a Central Vigilance Commissioner and two vigilance commissioners. At present, K.V. Chowdary is the CVC and T.M. Bhasin is the other vigilance commissioner. According to an official order, Mr. Kumar has been appointed vigilance commissioner in the Central Vigilance Commission

---

<sup>16</sup> "Thomas Resigns As CVC". Outlook India. March 3, 2011.

for a term of four years or till he attains the age of 65. The post was lying vacant since February. According to the rules, Mr. Kumar's tenure will come to an end in October 2020.

The following initiatives have been taken by CVC:- 1. National Anticorruption Strategy 2. Leveraging Technology to Prevent Corruption 3. Integrity in Public procurement 4. Awareness Campaign 5. Provision for Whistle Blowers 6. Improving the Standard of Vigilance Work 7. Computerisation of Commission's Work 8. Modern Preventive Vigilance Framework 9. International Cooperation. Etc. But CVC has to function with lots of limitations, which may raise questions regarding its credibility and utility,

- CVC is only an advisory body. Central Government Departments are free to either accept or reject CVC's advice in corruption cases.
- CVC does not have adequate resources compared with number of complaints that it receives.
- CVC has supervisory powers over CBI. But CVC cannot direct CBI to initiate inquiries against any officer of the level of Joint Secretary and above on its own. Such a permission has to be obtained from the concerned department. CVC does not have the power to call for any file from CBI or to direct CBI to investigate any case in a particular manner. CBI is under administrative control of Department of Personnel and Training (DoPT), which means that, the powers to appoint, transfer, suspend CBI officers lie with DoPT
- CVC does not have powers to register criminal case. It deals only with vigilance or disciplinary cases.

Most importantly the appointments to CVC are indirectly under the control of Govt of India, though the leader of the Opposition (in Lok Sabha) is a member of the Committee to select CVC and VCs. But the Committee considers candidates put up before it. These candidates are decided by the Government. As a result, regarding complaints of corruption against government CVC may have to go through the hurdles.

### **FURTHER READING**

Guhan, Sanjivi; Paul, Samuel, *Corruption in India: Agenda for Action*, New Delhi, Vision Books,1997.

Gupta, K. N., *Corruption in India*. New Delhi, Anmol Publications Pvt Ltd.,2001.

Harris, Godfrey, *Corruption*, New Delhi, Viva Books Pvt. Ltd.,2005

Kohli, Suresh,*Corruption in India: The Growing Evil*. India: Chetana Pvt.Ltd., 1975.

Somiah, C.G. , *The honest always stand alone*. New Delhi: Niyogi Books,2010.

Vittal, N. , *Corruption in India: The Roadblock to National Prosperity*, Academic Foundation,2003.

Vittal ,N., *Ending Corruption? How to clean up India*, New Delhi, Penguin, 2012, p. 29

"How much do the corrupt earn?". *The Economic Times*. 11 September 2011.

"UP trucker won't give bribe, pays with his life". *Indian Express*. 27 September 2011.

Indian bureaucracy ranked worst in Asia: Survey, *The Times of India*, 3 June 2009

# নকশাল আন্দোলনে নারীর অবস্থানঃ

রুপা সেন

আমার মনে হয়, নারীর ইতিহাস চর্চার অর্থ নারীর মধ্যেই ইতিহাসের পুনঃস্থাপন করা, কোন বিশেষ নারীর আলাদা ইতিহাসের ব্যাখ্যার পরিবর্তে ইতিহাস অনুধাবনে, লিঙ্গকে বিশ্লেষণমূলক দৃষ্টিকোন থেকে বিচার করাই, মূলকথা। ইতিহাস থেকে গৃহীত তথ্যের পরিপ্রেক্ষিতে বিচার করলেই বোঝা যায় যে, নারী কখনই কোন স্বতন্ত্র ইতিহাস নিয়ে, তেমনভাবে আলাদা সত্তার অধিকারীণী হতে পারেননি; আর কোথাও তার নিদর্শন থাকলেও সে অবশ্যই ব্যতিক্রমী কোন ঘটনা। কারণ চিরকাল তার সত্তা নিমজ্জিত থেকেছে, হয় জাতি সম্পর্কের মধ্যে নয় সমষ্টিগত সমাবেশ, সম্প্রদায়গত জীবন ধারায়, বা উপনিবেশবাদ বা পুজিবাদের ভেতরে। ইতিহাস বারবার সেই কথাই বলেছে। নারীর আর্থ-সামাজিক সাংস্কৃতিক জীবনে দমন ও প্রতিরোধের নিরন্তর বহমনতা এবং তার অধীনতা ও বিরোধের পরিচয় পাওয়া যায় বিভিন্ন জীবনী, লৌকিক উপাখ্যান ও পৌরাণিক কথা ও কাহিনী থেকে। শৈশব থেকে সেগুলো পড়ে, দেখে বা শুনে সমাজে নারী ও পুরুষের ওরিয়েন্টেশনের (Orientation) ধাতটাই তেমন হয়ে গেছে- যেন এটাই ভবিতব্য, অমোঘ সত্য। আসলে মানুষের মননে যে ভাবনার বীজ বপন করা হয়, সেটাই যেন দৃঢ় বিশ্বাসে পরিনত হয়- আমরা যত শিক্ষিতই হই না কেন, সেই এক রৈখিক সংকীর্ণ চিন্তনের খাঁচটাই যেন আমাদের সকলের কাছে অতি বিশ্বস্ত আশ্রয় হয়ে ওঠে, যেই কারণে আমাদের সকল আচরণে তারই প্রতিফলন, অনিবার্যভাবে ফিরে ফিরে আসে।

গত শতাব্দির ৭০এর দশকে নকশাল আন্দোলনের ঘটনাও, সেই পরিচয়েরই বাহক। সামান্য কিছুক্ষেত্রে ব্যতিক্রম থাকলেও, ভাবনার স্রোত ছিল মূলত একই রকম। সেই কারণে, আন্দোলনে অংশগ্রহণকারী মেয়েদের জীবনেও প্রত্যেক ক্ষেত্রে প্রতিবন্ধকতার ঢেউ উঠেছে-আর সেই ঢেউয়ের ঝাপটা সামাল দিতে না পেরে অনেকেই ভেসে গেছেন বা হরিয়ে গেছেন ॥

কিন্তু তা সত্ত্বেও পুরুষের সঙ্গে নারী, সম্মিলিত ভাবে আন্দোলনে সামিল হয়েছিল। বিনিময় পুরুষের মতন যোগ্য পরিচিতি হয়ত পায়নি। প্রত্যাশাও করেননি। প্রতিনিধিত্ব করার পথে বহুমুখী বাধার সম্মুখীন হতে হয়েছে অসংখ্যবার-কারণ পরিবার, প্রথা, দল কোনখান থেকেই তেমন সাহায্যের সারা পায়নি বললেই চলে। ফলে একরকম পুরুষের ছায়া হয়ে থেকে যেতে হয়েছে- Yet they remained unfazed, dauntless সমাজব্যবস্থার রীতিনীতিকে মেনে নিয়েই তারা ঝাপিয়ে পড়েছেন আন্দোলনে, অক্লেশে, নির্ভয়ে। নারীর এই Spirit- কে কুর্গিশ না করে উপায় নেই। *A Naxalite who hailed from, Birbhum remenices her tale saying 'From childhood I was strong and self confident. My elder brother resented my nature and after the de-*

*mise of my father he tried to impose his decisions on me. I was in the final year of high school when I was attracted to Naxalite politics and began working for the group in Suri. My brother pressurised & pursued me to relent. He refused to pay my exam fees and barred me from stepping out. I had to flee because I was convinced of a brave new world the Naxalities spoke of. Leaving home became easier as staying back would have ended my political dreams. I refused to fulfil the expectations of others and be a good girl and a loyal homemaker. I took the plunge & followed my instinct'.*

১৯৭৪ সালে বীরভূমে আন্দোলন ভেঙে পড়লে তিনি রাজনীতি ছাড়তে বাধ্য হন। গ্রেপ্তার এড়াতে পারলেও নিরাপদ আশ্রয়ের আশায় ঘুরে বেড়িয়েছেন। বাড়ী থেকে ডাক এলে তিনি ফিরে যান, কারণ ততদিনে বাইরের পৃথিবীর বর্বরতা তিনি সচক্ষে দেখেছেন ও অভিজ্ঞতা সঞ্চয় করেছেন; ফলে বাড়ী ফিরে রাখুনির ভূমিকা মেনে নেওয়াই ছিল শ্রেয়।

সেই সময় বেশ কিছু বুদ্ধিজীবী উপলব্ধি করেন যে, কেবল রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে নয়, তার সঙ্গে বহু কতৃত্বকেই চ্যালেঞ্জ করার প্রয়োজন। তা না হলে, বন্ধ ধারনার শেকড় উপরে ফেলা অসম্ভব। এরই মাঝে মধ্যবিত্তের মানসিকতা, আদিবাসীদের বিশ্বতত্ত্ব ও জাত নির্দিষ্ট সমাজিক স্তর বিন্যাস সম্পর্কে কৃষকদের চিরাচরিত ধারণাগত রূপান্তরের প্রস্তুতি শুরু হয়ে যায়। আর সেই ব্রতেও যোগদান করেন আমাদের সমাজের মহামায়ারা। শিক্ষিত, অশিক্ষিত, ধনী, দরিদ্র সকল স্তরের নারীরা, সামিল হন সেই মহাযজ্ঞে; তবে আন্দোলনের রূপরেখার পুরুষ চরিত্র বা Maleness কিন্তু একচুলও ফিকে হয়নি। এ যেন পুরুষের ইতিহাস- His Story যেখানে নারীর উপস্থিতি ছিল ঠিকই, কিন্তু তাদের স্মৃতি ও স্মরণ ছিল অনুপস্থিত। দল বা দলীয় কর্মসূচীর সঙ্গে যুক্ত থাকলেও নেতৃত্বের স্তরে তারা ছিলেন না, বললেই চলে। They were present as supporters of their male counterparts- পুরুষ কমরেডদের সমর্থনকারীরা হিসেবে নিজেদের অবস্থান বজায় রাখাই ছিল স্বাভাবিক নিয়ম। তাছাড়া অধিকাংশ মহিলা আন্দোলনকারীরা ছিলেন আবেগ ও অনুভূতিপ্রবণ-যেই গুনগুলো সাধারণত নারীর দুর্বলতা হিসেবেই ধরে নেওয়া হয়; আর সেই কারণেই হয়ত বেশির ভাগ নকশাল নারীদের অভিজ্ঞতার, স্মৃতি, আজও যোগ্য মর্যাদার অপেক্ষায়। এহেন প্রান্তিক পর্যায় দাড়িয়ে লড়াই করার ফলে, নারী কমরেডরা মানুষের মনে উল্লেখযোগ্য ছাপ ফেলতে পারেননি।

কমরেড বিপ্লব দাশগুপ্তের মতে, এই আন্দোলন প্রকৃতিগতভাবে ছিল Urban Discontent, বা

শহরে মানুষের অসন্তোষ ও প্রতিবাদ । কথাটা কোন যুক্তিতে, তিনি বলেছিলেন জানা নেই । কথাটা ঠিক নয় । কারণ প্রান্তিক স্তরের বহু মানুষ, বিশেষ করে সাওতাল, মুন্ডা, ওরাও, রাজবংশী প্রভৃতি জনজাতি গোষ্ঠীও এই আন্দোলনে যুক্ত হয়েছিলেন-আসলে এরা ছিলেন আন্দোলনের অশহরে উপাদান (Non Urban Element) যারা প্রথমত আন্দোলনে সামিল হয়েছিলেন জোতিদার ও জমিদারদের বিরুদ্ধে সশস্ত্র ক্ষোভ উগ্ৰে দেওয়ার জন্য । দ্বিতীয়ত প্রান্তিক স্তর থেকে সমাজের মূলস্রোতে উন্নীত হওয়ায় বাসনাও যে কাজ করেনি তা বলা যায় না, যে কারণে তাদের মধ্যে নেতৃত্বের পদে উন্নীত হওয়ার বাসনা খুব একটা কাজ করেনি । তবে শহরে আন্দোলনকারীদের তুলনায় এদের শক্তি সক্রিয়তা ছিল অনেক বেশি । Many of them were the actual soldiers of the mission.

অশহরে এই প্রান্তিক মানুষদের মতনই শহরে নারী আন্দোলনকারীরাও নীরবে দলীয় নেতৃত্ব স্বীকার করে নিয়ে, সাধ্যমত লড়াই চালিয়ে যাওয়ার চেষ্টা করেছেন । As if both the marginals and the women stood on the same platter.

আর একটা কথা ভাবলে, বড় আশ্চর্য লাগে এই যে হাজার প্রতিবন্ধকতা সত্ত্বেও সাওতাল, মুন্ডা জাতীর নারীরা জমি অধিগ্রহণের লড়াইয়ে সামিল হয়েছিলেন । মন ও প্রাণ থেকে ষোলো আনা আত্মনিয়োগ করেছিলেন, তার পরও জমি যখনই অধিগ্রহণ হয়েছে বা করা সম্ভব হয়েছে, সেই জমি সবসময় পুরুষের নামেই নথিভুক্ত হয়েছে । নারীর নামে নয় । ধারণাটা এমন যে নারী সুরক্ষিত ও সংরক্ষিত ‘মোমের পুতুল’ হয়ে থাকবে । সম্পদ সম্পত্তির রক্ষার জীবন যুদ্ধে তার না জড়ানোই ভাল । অর্থাৎ কোন অবস্থাতেই পিতৃতান্ত্রিকতার সীমানা লঙ্ঘন করা চলবে না, লক্ষণের গভী অতিক্রম করলেই বিপদ অনিবার্য । তবে উত্তাল এই পরিস্থিতির মাঝে, চিরায়ত প্রথার বিরুদ্ধে গর্জে ওঠে অজস্র নারী, ফলে অনেকেরই ধারণা, ব্যক্তিগত পরিসরে অধীনতা বিরুদ্ধে নারীর প্রতিবাদের স্বর কিন্তু জোড়ালো করেছে নকশাল আন্দোলনই ।

দলীয় নেতৃত্ব থেকে যখনই নির্দেশ এসেছে, যে শহরের নরনারীকে গ্রামে গিয়ে, মানুষের পাশে দাঁড়াতে হবে, তাদের জীবন যাত্রায় অভ্যস্ত হতে হবে; স্থানীয় মানুষকে গ্রামের জমিদার বা মহাজনদের বিরুদ্ধে গরিলা যুদ্ধের জন্য বাহিনী গঠনে সাহায্য করতে হবে, তখনই কর্মসূচী রূপায়নে কমরেডবৃন্দ ঝাপিয়ে পড়েছেন । বহু নকশাল নারীর স্মৃতিচারণা থেকে মেলে যে, এই সব ক্ষেত্রে শহরে মহিলাদের কতগুলো ক্ষেত্রে যে বিশেষ অসুবিধে হতে পারে, সে বিষয়ে কোন ভাবনা দলের তথা নেতৃত্বের ছিল না ।

বহু নারী কমরেড দলীয় স্বার্থে রাজনৈতিক অজ্ঞাতে দিন অতিবাহিত করেছেন । সেখানে তারা নিরাপত্তা হীনতায় ভুগেছেন, কিন্তু পার্টির সে বিষয়ে কোন ঞ্জ্ঞপ বা কর্তব্য ছিল না । ঐ সমস্ত নারীদের অনেক সময়ই রাজনৈতিক শ্রমবিভাজন ও রাজনীতির ওপর পুরুষের কতৃত্বে শ্রেণী ও যৌনতার শিকার হতে হয়েছে । অথচ এই দিক গুলো হয় পার্টির নেতৃত্বের কাছে পৌছায়নি অথবা পৌছালেও শ্রুত হয়নি ।

Women were still considered the second sex by men.

১৯৭০ পার্টি যখন হঠাৎ সিদ্ধান্ত নেয়, যে মেয়েদের আন্দোলনের জন্য গৃহত্যাগ করার প্রয়োজন নেই-কারণ নেতৃত্বের মতে রাষ্ট্রীয় দমনপীড়ন চরমে উন্নীত হওয়ায়, মেয়েদের যথাযথ নিরাপত্তা ও আশ্রয় দেওয়া তাদের পক্ষে, সম্ভব নয়। আসলে তৎকালীন অবস্থা নিয়ন্ত্রনে আনার জন্য সরকার চিরুণী তল্লাসী করার সিদ্ধান্ত নিয়েছিল, সেই কারণে পার্টির নেতৃত্বের মধ্যে ভরসার অভাব দেখা দেয়-তাদের ভয় ছিল যে, মহিলা কমরেড বৃন্দ, প্রশাসনের নজরে পড়লে, হয়ত সংগঠনের গোপন তথ্য প্রকাশ হয়ে পড়বে।; তবে আকস্মাত নারী কমরেডদের বাড়ী ফিরে যাওয়ার কথা ঘোষণা করায়, উৎপত্তি হল নতুন সমস্যার। মধ্যবিত্ত পরিবারের গৃহত্যাগী মেয়েদের ফেরার রাস্তা ছিল বন্ধ। ফলে তাদের অবস্থা অনেকটা না ঘর কা, না ঘাট কার মত হয়ে গেল। এই পরিনতির কথা কি পার্টি নেতৃত্ব জানতেন না?

তা হলে ও সে বিষয়, তারা অসম্ভব ঠাণ্ডা ও উদাসীন রইলেন। অর্থাৎ ভাবটা এমন যে, নারী তুমি কখন কোথায় যাবে, কোথায় থাকবে, তার নিদান পুরুষই দেবে। নারী তোমার ভাবার অধিকার নেই। Leader আমরাই, তোমরা Follower মাত্র। মুশকিল হল মাথাটাকে অধিগ্রহণ করা গেলেও, নারীর দেহ কিন্তু সমস্যা হয়েই রয়ে গেল।

একাধিক আন্দোলনকারীর মুখে শোনা গেছে যে বহু ক্ষেত্রে Underground এ থাকা নারী কমরেডবৃন্দ আশ্রয়দাতার যৌন নিগ্রহের শিকার হয়েছেন বারবার। কোথাও পুরুষ পরম স্নেহ প্রদানকারী 'রক্ষক' আবার কখনও সেই পুরুষই হয়ে উঠেছে 'ভক্ষক' হিসেবে। আন্দোলনে সহযোদ্ধা ভূমিকায় অবতীর্ণ হলেও যৌন নির্যাতন থেকে তারা নিস্তার পাননি।

আরেকটি অদ্ভুত বিষয় নজড় করে। পুরুষ কমরেডরা বিবাহ সুখ লাভকরার অধিকারী হলেও নারী কমরেডদের ক্ষেত্রে মাতৃত্বের অনুভূতিকে পাপ বলে ধরে নেওয়া হতো। কখনও আবার পুরুষ কমরেডবৃন্দ, নারী সহকমরেডদের প্রতি যৌন আকাঙ্ক্ষা পোষণ করেছেন। প্রতিটি ঘটনা ছিল অকাট্য বাস্তব। একরকম জোর করেই, নারীদের দলীয় স্তরে ও প্রায় আড়াল করে রাখার প্রবণতা চোখে পড়ার মতন। সামাজিক ও রাজনৈতিক উভয় ক্ষেত্রেই নিষপেষন ছিল অবিরাম। যে কমরেডরা বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হয়েছেন তাদের পার্টির তরফে কোন সমর্থন লাভের সুযোগ ছিল না। কারণ তাদের অকেজো ধরে নেওয়া হতো। আন্দোলনে অংশগ্রহণকারী মহিলারা বাধ্য ছিলেন পুরুষের নির্দেশ, ভাবাদর্শ, কর্মপদ্ধতি অনুসরণ করে চলতে। এমনকি কমরেড শব্দটির মধ্যেও ছিল পুরুষের ক্ষমতার 'ঝঙ্কার'। কমরেড শ্রী চারু মজুমদার নিজে 'কমরেড' বলতে দরিদ্র ভূমিহীন পুরুষ বা মুসলিম কৃষকদের কথাই চিরকাল বোঝাতে চেয়েছেন। এমন কি যারা গ্রামীণ সর্বহারার অংশেও নারীকে সুকৌশলে বাদ দেওয়া হয়েছে। সামাজিক প্রথা অনুসারে যে কোন লিঙ্গ নিরপেক্ষ বিষয় পুরুষকে নির্দেশ করে। পুরুষ চিরকালই লিঙ্গ আচরণ মুক্ত বিষয় হিসেবে চলে এসেছে। আমাদের সমাজে ব্যবহৃত, কতগুলো শব্দ যেমন ব্যক্তি, শ্রমিক, ছাত্র, নাগরিক ইত্যাদি, প্রত্যেকটির মধ্যে Patriarchal Connotation স্পষ্ট। অথচ আদিবাসী নারী, কৃষক নারী, শিক্ষার্থী

প্রভৃতি শব্দগুলো কেমন আলাদা। পিতৃতান্ত্রিকতার গন্ডির ভেতর দ্বিতীয় নাগরিক স্বরূপ। তাই কমরেড শব্দের মধ্যেও এদের ঠাই মেলেনি।

ভাবলে অবাক হতে হয় যে, যে ভাবাদর্শের মূলে রয়েছে, জীবন ও অস্তিত্বের কথা, সেই ভাবাদর্শ সকলের নয় (It was not all inclusive) বেছে বেছে সেখানে কেবল পুরুষের অধিকার। সমাজের অধিকাংশ নারীরাই সেখানে রয়ে গেছে আড়ালে। তাদের কাছে নারীরা অস্তিত্বহীনা। অত্যন্ত দুর্ভাগ্যের বিষয় যে, তখনও নারীরা প্রায় সমস্ত পরিসর থেকে ব্রাত্য। চিনের চেয়ারম্যান মাও, যেখানে নারীকে সমমর্যাদা সহ আন্দোলনে যুক্ত করার কথা বলছিলেন সেখানে গার্মী, মৈত্রী, দময়ন্তীর দেশে তারা কেমন যেন কোনঠাসা। মধ্যবিত্ত, উচ্চবিত্ত, নিম্নবিত্ত সকল স্তরের নারী আন্দোলনে যোগদান করলেও, তাদের অবদান অস্বীকৃতই থেকে যায়। হতে পারে যে নারীরা অগ্রনী ভূমিকায় অবতীর্ণ হয়েছিলেন, তাদের মধ্যে অনেকেই নেতৃত্বের দৃঢ়তা দেখাতে পারেননি, কিন্তু দু-একজনের যে, সে সম্ভবনা একেবারেই ছিলনা, তা বোধ হয় বলা চলে না।

অন্যতম নকশাল যোদ্ধা কল্পনা সেন, এক সাক্ষাৎকারে বলেন যে, তৎকালীন ভারতীয় সমাজের পারিবারিক আদর্শ ও রক্ষণশীল অসম লিঙ্গ, সম্পর্কের বিরুদ্ধে নকশাল বাদ বিদ্রোহ করেছিল। পরস্পর বন্ধুত্ব পিতৃতান্ত্রিক প্রতিষ্ঠানের অন্তর্ঘাতকে ভেঙে ফেলতে সক্ষম হয়েছিল। তবে এই অতি ইতিবাচক ধারণাকে খণ্ডন করেছেন কৃষ্ণা বন্দোপাধ্যায়। তিনি তার নিজস্ব অভিজ্ঞতার থেকে বলেন - My role at that time was to inspire others as matyrs wife. Drone's death gave me a new status within the party. And their vibes made it clear, that I was to have no other relationship in my life. No one was able to accept my second relationship. রাজশ্রী দাশগুপ্তরা ২০০৪ সালে ১২ ডিসেম্বর দেওয়া এক সাক্ষাৎকারে রাজশ্রী বলেন, পুলিশের গুলিতে তার স্বামীর মৃত্যুর পর তার দ্বিতীয় সম্পর্কের প্রতি পুরুষ কমরেডদের তরফ থেকে প্রবল আপত্তি ওঠে অর্থাৎ নকশাল হোক কি সাধারণ আটপৌড়ে, নারীকে সকলেই আদর্শের প্রতিমূর্তি অথবা বিপ্লবের সেবাদাসী হিসেবেই দেখতে চেয়েছেন। যারাই ঐ Glass Ceiling ভেঙে নারী ও নকশাল দুই হতে চেয়েছেন; তারাই সম্মুখীন হয়েছেন লাঞ্ছনার। যেহেতু ভাবাদর্শের মূলেই ছিল পিতৃতন্ত্র, সেই কারণেই ক্ষমতা জাহিরের শ্রেষ্ঠ উপায় হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে দমন ও পীড়ন।

আর তার বিরুদ্ধে সেচ্চার হওয়ায় ক্ষমতা কারোর ছিলনা। অথবা নেতৃত্বের বিরুদ্ধে যাওয়ার কথা কেউ ভাবেননি। অথচ পুরুষের দমননীতি যখনই প্রশ্নের সম্মুখীন হয়েছে, তখনই কোন না কোন তালবাহানায় বিষয়টিকে চাপা দেওয়ারই চেষ্টা চলেছে। সাহিত্যের মধ্যেও তারই প্রতিফলন ঘটেছে। সাংস্কৃতিক ভাবে যথাযথ উদারতার অভাব, চেতনার সংকীর্ণতাই প্রকাশিত হয়েছে। নকশাল নেতৃত্বের এই দিকটি অত্যন্ত হাতশাব্যঞ্জক।

আসলে নকশাল নেতারা, সুকৌশলে যৌনতাকে, রাজনৈতিক বিষয় হিসেবে, এড়িয়ে যেতে চেয়েছেন। সংখ্যাগত দিক থেকে যখন নারীর প্রয়োজন হয়েছে, তখন তাদের আহ্বান করা হয়েছে, তবে তাদের দৈহিক উপস্থিতি কাম্য, বুদ্ধিমত্তার কোন পরিচয় নারীবহন করুক, তা কখনই উৎসাহ পায়নি।

আন্দোলনকারী নারীদের Identity কে যথাযথ মর্যাদা দিতে না পারার ফলে, পার্টির ভেতরে মেয়েরা বিভিন্ন ধরনের যৌন নির্যাতনের শিকার হয়েছে। বলাবাহুল্য নকশাল রাজনীতি, অতপ্রতভাবে যুক্তছিল লিঙ্গরাজনীতির সঙ্গে। যতই নারী বাহিনী যুক্ত হোন আন্দোলনের সঙ্গে, উন্নীতহন সামাজিক ও রাজনৈতিক পরিসরে, নেতৃত্বের পর্যায়ে তারা অবহেলিতোই রয়েছেন। পিতৃতান্ত্রিকতাকে পরাজিত করা দুরস্ত। পিতৃতান্ত্রিকতার মধ্যে যে হিংসা রয়েছে, শ্রেণী সংগ্রামের প্রেক্ষিতে গঠিত প্রতিরোধ তাকে প্রশ্নের মুখেও দাড় করাতে পারেনি।

সমাজ পরিবর্তনের যারা স্লোগান দিয়েছেন, তারা চলতি সমাজের বিভিন্ন কুপ্রথার বিরুদ্ধে তো দূরের কথা, দলের ভেতরে ও বাইরে অন্যায় সূচক কাজকর্মের বিরুদ্ধেও তেমন প্রতিরোধ গড়ে তুলতে পারেনি। ধর্মের কল বাতাসে নড়ে, এতবড় আন্দোলন করার কথা যারা বাবলেন, তারা নারীকে সঙ্গে রাখলেন ঠিকই অথচ তাদের মানব সম্পদকে সঠিক ভাবে কাজে লাগাতে চাইলেন না। মানুষের জীবনে শ্রেষ্ঠ শিক্ষক মা; তিনিও তো নারী। মাতৃরূপী নারীর শিক্ষায় লালিত হয়ে ব্যক্তিগত পরিসর থেকে বেড়িয়ে, বর্হিজগতে সেই পুরুষই নিয়ন্ত্রণ করতে চায় গোটা জগৎকে। তাদের মনে রাখা প্রয়োজন যে, জীবন যুদ্ধে সমান অভিজ্ঞতার অধিকারীনি নারীর সমান গুরুত্ব রয়েছেএ সংসারে। Private VS Public dichotomy তে অতি উৎসাহী হলে, এভাবে যে কোন আন্দোলনের পরিণতিই মাঝ পথে স্তব্ধ হয়ে যেতে বাধ্য। ক্ষমতার চিরায়ত সমীকরণের বাইরে, ভাবনার জগৎকে খানিকটা প্রসারিত করতে পারলেও, হয়ত নকশাল আন্দোলনের অভিমুখ কিছুটা অন্যরকম হতো।

#### **Ref:-**

- ১) নকশাল বাড়ি আন্দোলনের প্রমান্য তথ্য সংকলন - অমর ভট্টাচার্য্য
- ২) পূর্বভারতের আদিবাসী নারী বৃত্তান্ত (১৯৪৭-২০১০)- দেবশ্রী দে
- ৩) An Unfinished Revolution by Kishalay Bhattacharrya
- ৪) The Lowland by Jhumpa Lahiri
- ৫) Urban Naxals- Vivek Agnihotri
- ৬) Remembering Revolution by Srila Roy

# Hyper- Masculine Raj and Feminized Orient: A Review Article on the politics of gender in context of colonial Bengal

DR. SREYASI GHOSH

Assistant Professor and HOD, Dept. of History,  
Hiralal Mazumdar Memorial College For Women

E-mail- [sreyasighosh@yahoo.com](mailto:sreyasighosh@yahoo.com)

**Introduction-** Indrani Sen has judiciously commented in her famous book entitled *Woman and Empire: Representations in the writings of British India(1858-1900)* that colonial constructions were not only built along the axis of race, but also along the axis of gender. Undoubtedly colonial representations of these two categories of race and gender often displayed such complex and inextricable interconnections that it is very difficult to separate them. According to Mrinalini Sinha also (author of the book- *Colonial Masculinity: The “manly Englishman” and the “effeminate Bengali” in the late nineteenth century*) the emerging dynamics between colonial and nationalist politics in the 1880s and 1890s in India is best captured in the logic of colonial masculinity. Another eminent author Indira Chowdhury wrote in *The Frail Hero and Virile History* that colonially imposed stereotypes actually expressed the fabrication of ontological and epistemological distinctions between an “Occidental” Self that was in command and an “Oriental” Other that had to be commanded. Especially continuous attack of Masculine British Raj on frailty/effeminacy and cowardice of the Bengali male has become a very important topic of scholarly debate/ discussion.

John Rosselli in his article entitled *The Self Image Of Effeteness: Physical Education And Nationalism In Nineteenth- Century Bengal* (Past and Present, Number 86,- Feb 1980) has shown that European perception of Indians as a passive and effeminate people goes back to the early years of colonial rule. Richard Orme in the 1770s wrote in his *History of the Military Transactions of the British Nation in Indostan* that all natives showed effeminacy of character but the Bengalis were still of weaker frame and more enervated character. In the 1820s Bishop Heber argued that Bengalis were regarded as the greatest cowards in India. Charles Grant and James Mill described the passive and effeminate character of the Bengali male. Macaulay ,the most renowned and often- cited source on Bengali effeminacy wrote- *Whatever the Bengali does he does languidly. His favourite pursuits are sedentary. He shrinks from bodily exertion; and....he seldom engages in personal conflict, and scarcely ever enlists as a soldier. There never perhaps existed a people so thoroughly fitted by habit for a foreign yoke* (Mrinalini Sinha-*Colonial Masculinity: The “Manly” Englishman and the “Effeminate Bengali” in the Late Nineteenth Century* ,p.-15).

Macaulay also argued that this frailty had important impact on the moral character of the inhabitants of Bengal.

Thomas Metcalf in his famous book entitled *Ideologies Of The Raj* has brilliantly established that distinctions based on gender gained an avowedly “scientific” strength with the growth of a powerful domestic ideology in Britain during the early nineteenth century. He wrote- *According to this theory, innate and demonstrable biological differences defined a fundamental difference between male and female.....These differences in the structuring of the body, in turn, dictated differing patterns of behaviour for men and women*(p.-93).

The very nature of the British empire sharpened those gender- based distinctions (Ashis Nandy). Undoubtedly the Hyper- Masculine British Raj wanted to manifest their moral superiority and masculine character through the activities like the abolition of Sati in 1829 and the Age of Consent Act of 1891. Facing the challenge of British power, our leaders of anti- colonial nationalist movement divided the world of social institutions and practices into two separate domains- the material and the spiritual. While they were helpless to imitate western skills in material domain, they were determined to preserve their own cultural identity in the spiritual field( Partha Chatterjee- *The Nation and Its Fragments*). In colonial Bengal cultural nationalism took shelter in images of dauntless sati and the equally valiant widow to dismiss the charge of inferior moral character that was according to colonisers was the fruit of effeminacy. Tanika Sarkar in her book entitled *Hindu Wife , Hindu Nation* has written-

*Woman”s chastity had become a keyword in the political vocabulary of Hindu nationalism.....The chaste body of the Hindu woman was thus made to carry an unusual political weight since she had maintained this difference in the face of foreign rule. The Hindu man, in contrast,... had allowed himself to be colonized and surrendered his autonomy before the assaults of Western power- knowledge* (p.-91).

**Question of sati/ widow immolation**- Lata Mani has written in her article entitled *Contentious Traditions: The Debate on Sati in colonial India* (Kumkum Sangari and Sudesh Vaid edited *Recasting Women: Essays in Colonial History*) that the legislative prohibition of widow immolation was the culmination of a debate during which 8,134 instances of sati had been recorded, mainly, though not exclusively, among upper caste Hindus, with a high concentration- 63%- in the area around Calcutta city. This brutal custom, banned by law in 1829, again achieved enormous significance from 1870s and we can read the resignification of sati figure as part of the Hindu revivalist cultural backlash that followed the Age of Consent debates between 1890-1892. Colonisers assessed the Bengali male as effeminate, and disabled by his non-martial traits from serving in the British army or even occupying higher administrative posts that required a greater sense of responsibility and moral character. To counter this repeated assault nationalist

leaders cleverly used the image of chaste and heroic womanhood as resource of nationalist self- description and in the Puranic myth of the iconic woman Sabitri they found the figure of the sati/ valiant widow. Chandranath Basu in *Sabitri Tattva* (published in 1900) had shown Sabitri as an ideal Hindu woman whose only *dharma* was *pativratya / satitva* or wifely devotion. The myth of Sabitri influenced the historiography of Rajanikanta Gupta who used Tod's *Annals and Antiquities of Rajasthan* as his main source material. His heroine got the status of Sabitri through her steadfast wifely devotion and her willingness to die with her dead husband ( in the story entitled *Birbalar Atmabisarjan* ). Indira Chowdhury has rightly argued in her article entitled *Constructing Chastity: The Sati and the Widow in Nineteenth- Century Bengal* that sati as a signifier of Hindu womanhood became a competitive metaphor of self- description- a figure that could resist the colonial notions of "barbaric" Hindu tradition (We can see the article in the book entitled *Women in History*- edited by Anuradha Chanda, Mahua Sarkar and Kunal Chattopadhyay).

For Gayatri Spivak the sati is caught between imperialist and indigenous patriarchy. She cannot speak. She is represented through male discourse –and is thus the site of an ideological battleground- in which others speak for her( One can see here the chapter entitled *Structures of Patriarchy and Constructions of Gender* from Kate Currie's book- *Beyond Orientalism*). Lata Mani also wrote in her article entitled *Contentious Traditions: The Debate on Sati in Colonial India* that women in fact became the site on which tradition was debated and reformulated. In her own language- *What was at stake was not women but tradition....neither subject, nor object, but ground- such is the status of women in the discourse on sati* (Kumkum Sangari and Sudesh Vaid edited book- *Recasting Women* , p-118).

This image of sati clearly became an icon of worship, self- sacrifice, and courage, qualities that political heroes of the anti- colonial struggle sought to exemplify during the Swadeshi Movement of Bengal( One can see here the book of Tanika Sarkar entitled *Rebels, Wives, Saints: Designing selves and Nations in Colonial Times* ).

**The Age of Consent Controversy-** The Age of Consent Act(1891), which prohibited the consummation of marriage for girls below the age of twelve, definitely gave a golden opportunity to the British Raj to express their liberal intentions in the face of the "unmanly" practices of the Bengali male( Thomas R. Metcalf/ Mrinalini Sinha). While studying its context we can see that in 1890 Phulmonee, a girl of about ten or eleven, was mercilessly raped to death by her husband Hari Maiti, a man of thirty- five. After that event forty- four women doctors brought out long lists of cases where child- wives had been severely wounded or killed because of marital rape. In spite of these cases Hindu revivalist leaders furiously opposed the Age of Consent Bill because according to their orthodox version, colonial government made intrusion in their sacred religious domain through this Bill. Tanika Sarkar has written-*The domestic realm was all*

*that they could rule within colonialism. The community leadership- inevitably, male, upper-caste, landowning middle class- was divorced from agricultural as well as industrial, commercial and financial entrepreneurship and from administrative decisions and legislative and military power by colonial racial discrimination. By the latter half of the century, with the crisis of investment having become acute, the shrinking scope for self- expression through “male” enterprise, alongside the militant nationalist self- organisation of the late nineteenth century, gave the Age of Consent debates their extraordinary charge( Hindu Wife, Hindu Nation, p.-229).*

Himani Bannerji has pragmatically argued that the reforming desire of the British Raj had very little to do with the safety of indigenous women/girls, though initiated in their names. In her book entitled *Inventing Subjects: Studies in Hegemony, Patriarchy and Colonialism* she wrote- *Nowhere is there a provision in the Bill for a direct role to be played by the very people whose bodies are to be the discursive battleground between indigenous men and a patriarchal colonial state(p.-77).*

The Age of Consent Act is undoubtedly considered by the colonisers as the most important step towards improvement of the native society and like other reform projects this Act also manifested white man’s burden attitude. Following Himani Bannerji we can say that the practices and objectives of the British Raj leading to this Act converted the body of the indigenous woman/girl into an object of scientific penetration and vivisection. The colonisers condemned the “Hindu” male as both effeminate/ unmanly and brutal and described themselves as the ultimate guardian- patriarch who could legally control sexual /reproductive life of our women. It is an interesting fact that the British Raj argued that their reform project was actually a return to an earlier state of civilization of the “Hindus” themselves, of being “Aryans”. Aryans either waited to consummate their marriages, or even married at a later age than was the prevalent practice in colonial Bengal. Through the execution of the Age of Consent Act, the weak/ effeminate Bengali male could become equal to more “manly races” of India during colonial rule. Colonisers argued that that marriage used to take place earlier in Bengal than in the Hindustan provinces, where it might be supported that among a more purely Aryan population the custom approached more nearly to the ancient practices. According to official discourse one can find the true cause of the weak masculinity of the Bengali male in premature, overactive sex life and unregulated breeding.

Like sati debate in the Age of Consent controversy also women became sites upon which various versions of scripture/ tradition/ law were elaborated and contested. The colonisers were determined to establish themselves as the ultimate protector of our indigenous women. On the other hand, insistence of our revivalist/ nationalist leaders upon self- rule in the sacred domestic sphere coincided with their insistence that an ideal Hindu girl should sacrifice her physical safety, and even her life if necessary, for the sake of the community’s claim to autonomy.

## **The physical culture movement and rise of terrorism in colonial Bengal** – In 19<sup>th</sup> century

prominent middle-class Bengali intelligentsia tried their level best to combat the charge of effeminacy. In the 1860s the renowned Tagores of Jorasanko and the organisation with which they were most closely associated, the Adi Brahma Samaj played a very important role for physical regeneration of the Bengali male. Annually organised by the Tagores, the Hindu Mela functioned for 14 years from 1867 to 1880. Describing the significance of Hindu Mela Indira Chowdhury wrote (in her famous book entitled *The Frail Hero and Virile History*)- *The inaugural song of the 1868 Hindu Mela was composed by Satyendranath Tagore. The song celebrated the virtuous and heroic women figures drawn from Puranic lore-Sharmistha, Savitri, Sita, Damayanti along with legendary ascetics such as Vasistha, Gautama, Atri, Viswamitra and poets like Valmiki, Vyasa, Bhababhuti and Kalidasa who immortalized heroic moments. The motherland- the womb of the brave, the song declared, had been the birth of innumerable heroes(not only the epic heroes like Bhishma, Arjuna and Bhima but also Rajput gallants like Prithviraj) yet “bondage has brought on darkness”, Satyendranath’s song amalgamated an “Indian” identity that fused Puranic heroism with Rajput valour, implying that only such an identity could resist British domination (p.-20)*

According to John Rosselli from the starting point the Hindu Mela under its chief organiser Nabagopal Mitra made much of gymnastics, wrestling and many other traditional sports. Nabagopal Mitra established a gymnastic school in 1868 and he had trained and sent out many physical education teachers, besides founding several akhras. The *National Paper*, the organ of the Hindu Mela organisers, made a strong campaign for Bengalis to be allowed to serve in the army (late 1860s). One of old pupils of Nabagopal, Bipin Chandra Pal, established a secret society and its chief goal was the development of physical culture and the training of all adults in handling arms.

Eminent Bengali writer Bankimchandra Chatterjee tried his best to answer the charge of Bengali unmanliness/ effeminacy which he described as *Bharat Kalanka*. Swami Vivekananda was a powerful proponent of cultivating a manly physique. He said- *You will be nearer to God through football than through the Bhagwad Gita*. Vivekananda had to balance the active, passionate masculinity of the kshatriya, with the self-denying aspects of the brahmanical asceticism. The dynamism of the sannyasi icon influenced the participants of the Swadeshi movement(1905) greatly. Sarala Devi tried to spread militant and nationalistic culture through her institutionalization of the Birashtami Utsab(1902).

The physical culture movement, nurtured by the enormous effort of the middle-class Bengali intelligentsia, had become a base for terrorist organisations against the Hyper- Masculine British Raj. Pulin Behari Das, the renowned terrorist leader of the Dacca Anushilan Samiti, published a manual of lathi-play in which he strongly commented that without a healthy body and strength of character there could be no perfect intellectual development.

John Rosselli had brilliantly shown that this Bengali movement was in many ways like other nationalist revivals of physical culture in Europe, China, and in India itself. In his language- *The deliberate revival of traditional sports or the new emphasis given them-as with Indian wrestling and lathi- play- can be paralleled in early nineteenth-century Hungary(horse-races) and also in late nineteenth –century Ireland(the old sport of hurling). In early nineteenth-century Scandinavia and Germany body- building went together with a cult of ancient heroes, a call to national self- defence, and a devotion to folk music and folk dance.....the Chinese secret societies that led the Boxer Rebellion combined traditional religious inspiration with puritanical avoidance of women and other sources of sensual pleasure...and the charges sometimes brought against them of disreputable activities such as brigandage, can-as will be seen- both be found in the Bengali movement* (Rosselli”s article- *The Self-Image Of Effeteness: Physical Education And Nationalism In Nineteenth-Century Bengal*, p.-132).

**Conclusion-** In conclusion it must be admitted that British imperialism wanted to establish moral superiority over the colonised people and tried to convince the colonised of their fundamental inhumanity and the consequent need for the permanent domination/hegemony of the colonisers. Deeply disturbed by the charge of effeminacy, our leaders of revivalist cultural nationalism took shelter in the heroic images of self-sacrificing sati/chaste woman. Indira Chowdhury said that her celebrated purity enabled the discourse on identity to transform her into the spirited “Aryan” woman of the past. By unprotestingly sacrificing her physical body and renouncing her attachment to the material world, the *sati* used to rise above “womanliness” and became symbol of fortitude, endurance and courage. On the other hand , by sacrificing the affective family- space for motherland and unquestioningly obeying the revolutionary leader, the Bengali male could assert their masculine vigour in the terrorist movement. In that way nationalist leaders tried to solve the long-lasting problem, which was indeed the outcome of the notorious charge of unmanliness and degeneration. Continuous scholarly research is actually necessary to understand the links between gender, sexuality and nationalism. Through this elaborate effort the multiple layers of image-construction process can be uncovered.

---

### **Bibliography :-**

- 1) Bannerji Himani – *Inventing Subjects: Studies in Hegemony, Patriarchy and Colonialism* (Tulika Books, 2001)
- 2) Chanda Anuradha, Mahua Sarkar and Kunal Chattopadhyay edited- *Women in History* (Progressive Publishers in association with Jadavpur University; April 2003)

- 3) Chatterjee Partha- *The Nation And Its Fragments: Colonial and Postcolonial Histories (The Partha Chatterjee Omnibus ; OUP, 2004)*
- 4) Chowdhury Indira- *The Frail Hero and Virile History: Gender and the Politics of Culture in Colonial Bengal (OUP, 1998)*
- 5) Currie Kate- *Beyond Orientalism: An Exploration of Some Recent Themes in Indian History and Society (K.P.Bagchi & Company, 1996)*
- 6) Metcalf Thomas- *Ideologies of the Raj (Cambridge University press, 2005)*
- 7) Sangari Kumkum and Sudesh Vaid edited- *Recasting Women: Essays in Colonial History (Kali for Women, 1999)*
- 8) Sarkar Tanika- *Hindu Wife, Hindu Nation: Community, Religion and Cultural Nationalism (Permanent Black, 2001)*
- 9) Sarkar Tanika- *Rebels, Wives, Saints: Designing Selves and Nations in Colonial Times (Permanent Black, 2009)*
- 10) Sen Indrani – *Woman and Empire: Representations in the Writings of British India(1858-1900);[ Orient Longman Private Limited, 2008]*
- 11) Sinha Mrinalini -*Colonial Masculinity: The “Manly” Englishman and the “Effeminate Bengali” in the Late Nineteenth Century (Manchester University Press, 1995)*
- 12) Rosselli John –*The Self- Image of Effeteness: Physical Education And Nationalism In Nineteenth-Century Bengal (Past and Present , Number 86, February 1980).*

--

# ভারত-আসিয়ান এবং ২৫”

Atanu gupta  
research scholar

Email: atanugupta2014@gmail.com

## প্রাককথন:

২৬ শে জানুয়ারি ভারতের প্রজাতন্ত্র দিবস। পরাধীন ভারতে ১৯৪৬ -র ৯ ডিসেম্বর ভবিষ্যতে স্বাধীন হতে চলা ভারত কে পরিচালনা করার জন্য যে 'অশ্বমেধ যজ্ঞের' সূচনা হয়েছিল, তা ফলপ্রদান করল ১৯৫০ -র ২৬ শে জানুয়ারি। অর্থাৎ স্বাধীন ভারতের সংবিধান কার্যকর হল। আর এই যজ্ঞে শেষ পূর্ণাহুতি দেওয়া হয়েছিল ১৯৪৯ -র ২৬ শে নভেম্বর। এতো কথার কারণ একটাই। সেই ১৯৫০ থেকে প্রতি বছরই প্রজাতন্ত্র দিবসের সময় ভারতে বিশ্বের কোন না কোন দেশের রাষ্ট্রপ্রধান মুখ্য আমন্ত্রিত অতিথি হিসেবে আসেন। কিন্তু ২০১৮ সে ক্ষেত্রে এক অনন্য উদাহরণ রচনা করল। এ বছর ৬৯ তম সাধারণতন্ত্র দিবসে ভারতে আসিয়ান [ASEAN / Association of South-East Asian Nations] গোষ্ঠীর সদস্য ভুক্ত দশটি দেশেরই রাষ্ট্রপ্রধানরা মুখ্য আমন্ত্রিত অতিথি হিসেবে একসঙ্গে উপস্থিত ছিলেন। উদ্দেশ্য দিল্লিতে 'ভারত - আসিয়ান শিখর সম্মেলনে' [Commemorative Summit] অংশগ্রহণ। যা ভারতের পক্ষে সত্যি এক ঐতিহাসিক ঘটনা। যার চিত্রনাট্য হয়তো লেখা শুরু হয়েছিল গত বছর, ২০১৭-র নভেম্বর মাসে। যখন তিনদিনের সফরে ভারতের প্রধানমন্ত্রী ফিলিপিনস যান। উদ্দেশ্য একত্রিশ তম আসিয়ান সম্মেলন এবং দ্বাদশ পূর্ব এশিয়া সম্মেলনে অংশগ্রহণ করা। কারণ মনে রাখতে হবে, এই ২০১৭ 'ভারত-আসিয়ান' মৈত্রী সম্পর্কের রজতজয়ন্তী বর্ষ। আর যে চিত্রনাট্যের রচনা সেখানে শুরু হয়েছিল, তা সফল ভাবে মঞ্চস্থ হল জানুয়ারি মাসে দিল্লিতে। এবং এই প্রেক্ষিতেই সাম্প্রতিক কালে 'ভারত-আসিয়ান' সম্পর্কটা ঠিক কোন স্তরে পৌঁছেছে সেটাকেই এখানে তথ্য ও পরিসংখ্যান, ব্যাখ্যা ও বিশ্লেষণের সাহায্যে তুলে ধরার চেষ্টা করা হবে। যেখানে পারিপার্শ্বিক অবস্থা ও পরিস্থিতির দাবিকে মাথায় রেখে চিন ও দক্ষিণ এশিয়ার আলোচনাও অবশ্যই উঠে এসেছে প্রাসঙ্গিক ভাবে। এখানে প্রধানত দুটো বিষয়ের উপর আলোকপাত করার চেষ্টা হবে।

এক, ভারত ও আসিয়ান একে অপরের কাছে আজকের দিনে কেন এতো গুরুত্বপূর্ণ?

দুই, ভারত-আসিয়ান পারস্পরিক নির্ভরশীলতার সাম্প্রতিক গতিপ্রকৃতি।

## প্রেক্ষাপট:

১৯৮৯-৯০, সমগ্র বিশ্ব জুড়ে 'উদারীকরণ-বেসরকারিকরণ-বিশ্বায়নের' যুগ শুরু হল। এই 'ত্রি-শক্তি' র নেক নজরনজরকে এড়িয়ে যাওয়া কোন দেশের পক্ষেই সম্ভব হয়নি। ১৯৯১, ভারতের নবম প্রধানমন্ত্রী হিসেবে এক তেলেগু ব্রাহ্মণ, পামুলাপারটি ভেঙ্কটা নরসিমহা রাও শুরু করলেন তাঁর কার্যকাল। তাঁর আমলেই এই 'ত্রি-শক্তি' স্ব-দলবলে ভারতে প্রবেশ করে। অর্থনীতির সঙ্গে সঙ্গে বিদেশ নীতির ক্ষেত্রেও তিনি বেশ কিছু নতুন দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে এলেন। তিনিই প্রথম সরকারি ভাবে ইস্রায়েলে ভারতের দূতাবাস স্থাপন করলেন। একই সাথে গ্রহণ করলেন 'Look East Policy' বা পূর্বে তাকাও নীতি। সেই দূরদৃষ্টি সম্পন্ন চিন্তা শক্তির সুফলই ভারত ও আসিয়ানের সম্পর্কে আজ এই উচ্চ-গ্রামে প্রতিষ্ঠিত করেছে। "এই দীর্ঘ ২৫ বছরের যাত্রাপথে উভয় পক্ষকেই বিভিন্ন চড়াই-উতরাই অতিক্রম করতে হয়েছে। পারস্পরিক আদান-প্রদানের সম্পর্ক পারস্পরিক নির্ভরশীলতায় রূপান্তরিত হয়েছে। এই দীর্ঘ সময়ের পুঙ্খানুপুঙ্খ ইতিহাস আজ কালের গর্ভে প্রমাণ হিসেবে সঞ্চিত আছে" [২৫.১.২০১৮, রাজ্যসভা টিভির 'দেশ দেশান্তর, নামক অনুষ্ঠানে প্রাক্তন ভারতীয় রাষ্ট্রদূত, বিবেক কাটজু এই মত ব্যক্ত করেন]।

১৯৯২ সালে রাও যে Look East Policy [LEP] কে গ্রহণ করেন, ২০১৪ তে এসে সদ্য নিযুক্ত বর্তমান প্রধানমন্ত্রী তার রূপান্তর ঘটিয়ে ডাক দিলেন 'Act East Policy'-র। অর্থাৎ একটা বড় সময় ধরে কথাবার্তা, আলাপ-আলোচনার পর্ব গেছে। " ... সে সময় অতিক্রান্ত। এখন কাজের সময়, কাজ করতে হবে। প্রকল্প গুলোর বাস্তবায়ন হল মূল লক্ষ্য। ... এটা সময়ের দাবি, উভয় পক্ষের দাবি, সর্বোপরি উভয় পক্ষের রাষ্ট্রগুলোর আপামর জনসাধারণের দাবি" [২০১৪, আসিয়ান সম্মেলনে দেওয়া প্রধানমন্ত্রী নরেন্দ্র মোদীর ভাষণের সারাংশ বিশেষ]।

আসিয়ান, দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়া তথা পৃথিবীর এক সফল আঞ্চলিক গোষ্ঠী, যেখানে দশটি রাষ্ট্রের সমাহার এবং মোট জনসংখ্যা ৬৪ কোটি। যদি একে একটা স্বতন্ত্র দেশ হিসেবে ধরা হয়, তাহলে সমগ্র অঞ্চলটার স্থলভাগের ক্ষেত্রফল ৪.৪ মিলিয়ন স্কোয়ার কিলোমিটার যা পৃথিবীর সমস্ত ভূ-ভাগের তিন শতাংশ। দশটি দেশের সম্মিলিত জি ডি পি ২০১৫-র হিসেব অনুযায়ী ২.৮ ট্রিলিয়ন ডলার [তথ্যটা উইকিপিডিয়া থেকে সংগৃহীত]। ২০১৮ পর্যন্ত পৃথিবীতে শীর্ষে থাকা পনেরোটা ম্যানুফ্যাকচারিং কেন্দ্র গুলোর মধ্যে পাঁচটা আসিয়ানে অবস্থিত।

## ভারত ও আসিয়ান একে অপরের কাছে কেন এতো গুরুত্বপূর্ণ:

এই বিষয়টা কেবল উক্ত দু'পক্ষের মধ্যে সীমিত নয়, বরং দক্ষিণ ও পূর্ব এশিয়ার সাম্প্রতিক রাজনৈতিক গতি-প্রকৃতিও এর সঙ্গে ওতপ্রোত ভাবে জড়িত। কারণ এই আসিয়ান সম্মেলন যে সময় পর্বে অনুষ্ঠিত হল তার প্রেক্ষাপট হিসেবে পাঁচটা জ্বলন্ত সমস্যা উঠে এসেছে, যেমন - ১) চিনের আর্থিক ও সামরিক হঠকারিতা, ২) উত্তর কোরিয়া সংক্রান্ত পরমাণু বিবাদ, ৩) দক্ষিণ চীন সাগরের বিবাদ, ৪) এই সমগ্র অঞ্চলে আই এস আই এস ও সন্ত্রাসবাদের প্রভাব বিস্তার, ৫) ভারত মহাসাগরে বিভিন্ন মাল পরিবহনকারী জাহাজ ও রণতরীর নিরাপত্তা সংক্রান্ত দুশ্চিন্তা।

১৯৬৭ সালের অগাস্ট মাসে থাইল্যান্ডের রাজধানী ব্যাংকক-এ দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার পাঁচটি রাষ্ট্রের উদ্যোগে প্রথম আসিয়ান গঠিত হলেও এর প্রথম শীর্ষ সম্মেলন হয় ১৯৭৬-এ গিয়ে। আরো ষোলো বছর পর, ১৯৯২ সালে এসে প্রথম সরকারি ভাবে পুরোমাত্রায় আসিয়ানের দিকে ঝুঁকতে শুরু করে ভারত। নরসিমহা রাও-র LEP-র প্রথম সফল পদক্ষেপ হিসেবে ভারত ঐ বছরই আসিয়ানের Sectoral Dialogue Partner হল। ২০০২ তে Summit Level Partner, ২০১২ তে Strategic Partner. ২০১৫, ভারত উভয়ের সম্পর্কে আরো গভীর ও দৃঢ়বদ্ধ ভাবে গড়ে তোলার জন্য আসিয়ানে বিশেষ রাষ্ট্রদূত নিয়োগ করল। আসলে ভারত কেবল আসিয়ান পর্যন্ত সীমিত নেই, সে নিজে থেকে BIMSTEC [The Bay of Bengal Initiative for Multi-Sectoral Technical and Economic Cooperation] থেকে শুরু করে পূর্ব এশিয়া পর্যন্ত পৌঁছে দিয়েছে।

ভারত একটি অন্যতম উন্নয়নশীল রাষ্ট্র হলেও পৃথিবীর এক বিশাল বাজার হিসেবেও পরিগণিত। তার অর্থব্যবস্থাও ক্রমেই সময়ের সঙ্গে তাল মিলিয়ে দ্রুত বৃদ্ধি পাচ্ছে। ফলে ভারতও নতুন নতুন বাজার খুঁজছে, বিভিন্ন পণ্য উৎপাদনের জন্য যাতে সহজে কাঁচামাল সংগ্রহ করা যায়। কারণ, আমাদের একটা প্রধান উদ্দেশ্য হল নিজেদেরকে এক উন্নত ও দক্ষ ম্যানুফ্যাকচারিং হাব হিসেবে গড়ে তোলা। এই প্রেক্ষিতে ক্যাপ্টেন আলোক বনসলের মতামতকে তুলে ধরা যেতে পারে। ১৫.১১.২০১৭, লোকসভা টিভির 'লোকমঞ্চ' নামক অনুষ্ঠানে এই অভিমত ক্যাপ্টেন বনসল ব্যক্ত করেন। দুর্ভাগ্য বশত আমাদের পশ্চিমদিকের সীমান্তে এমন একটা রাষ্ট্র আছে যে বাণিজ্যের ক্ষেত্রে আমাদেরকে কোন ভাবেই যাওয়ার জন্য রাস্তা দিতে রাজি নয়। তা আফগানিস্তান হোক বা মধ্য এশিয়া বা সুদূর পশ্চিম এশিয়া হোক। উত্তরে চিনের সঙ্গে হাজারো সমস্যা। তাই বাস্তবিক ভাবেই বর্তমান সময়ে আমাদের কাছে একটাই দিক বা দিশা আছে। সেটা হল পূর্বের দিকে তাকানো। অনেকদিন ধরেই LEP -র কথা বলা হচ্ছে, কিন্তু একটা শক্তিশালী দৃঢ় পদক্ষেপ এতোদিনে নেওয়া হয়েছে।

## দক্ষিণ চিন সাগরে বিবাদ:

এই প্রেক্ষিতেই 'দক্ষিণ চিন সাগর' বিবাদের বিষয়টা বিশেষ ভূমিকা পালন করেছে ভারত ও আসিয়ান কে পরস্পরের প্রতি নির্ভরশীল করে তুলতে। দক্ষিণ চিন সাগর অঞ্চলটি সমগ্র বিশ্বে, যে কটা প্রধান সামুদ্রিক বাণিজ্যের ও যোগাযোগের পথ [corridor] রয়েছে তার মধ্যে অন্যতম। বিশ্ব মানচিত্রের দিকে তাকালে দেখা যাবে, এই অঞ্চলটার চারপাশে আসিয়ান ভুক্ত দেশসমূহ, বিশেষ করে চিন এবং পূর্ব এশিয়ার বাকি গুরুত্বপূর্ণ রাষ্ট্রগুলো [জাপান, উত্তর ও দক্ষিণ কোরিয়া, এবং দূরবর্তী অস্ট্রেলিয়া পর্যন্ত] এমন ভাবে অবস্থান করছে যে প্রত্যেকেই এই অঞ্চলটার উপর প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষ উভয় ভাবে সম্পূর্ণ নির্ভরশীল। ফলে এর গুরুত্ব এতটাই বিশাল যে একে কোন ভাবেই খাটো তো দূরের কথা, অস্বীকার করারই কোন উপায় নেই। উল্লেখ্য, ভারত যার অবস্থান ভারত মহাসাগরীয় অঞ্চলে হলেও [ভারত মহাসাগরের নামকরণ হয়েছে ভারত রাষ্ট্রের নামকে অনুসরণ করে] এর উপর সেও চূড়ান্ত ভাবে নির্ভরশীল। এবার এই সামুদ্রিক অঞ্চলটার গুরুত্বের দিকে একবার তাকানো যাক। এই রাস্তার উপর দিয়ে প্রতি বছর প্রায় ৫ লাখ কোটি ডলারের বৈদেশিক বাণিজ্য হয়। দুনিয়ার গুরুত্বপূর্ণ অর্থব্যবস্থা গুলো এবং বৈদেশিক বাণিজ্যের উপর সরাসরি প্রভাব বিস্তার করে। ভারতীয় অর্থব্যবস্থাও যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত। দুনিয়ার প্রায় ৪০ শতাংশ বৈদেশিক বাণিজ্য এই South China Sea Corridor -র উপর দিয়ে হয়। আসিয়ান ভুক্ত দেশ গুলোর কথা যদি বাদও দি তাহলেও দেখা যাবে, দক্ষিণ কোরিয়ার প্রয়োজনীয় শক্তির ২/৩ ভাগ এবং জাপানের প্রয়োজনীয় শক্তির ৬০ শতাংশ এই রাস্তার উপর দিয়ে আসে। অস্ট্রেলিয়ার রপ্তানি বাণিজ্যের ৮০ শতাংশ এই অঞ্চলের মাধ্যমে হয়। ৬ চিনের তেল আমদানির একটা বিশাল বড় অংশ আসে এই পথ ধরে। আবার চিনের মুখ্য খনিজ তেল উৎপাদক খনি এবং প্রাকৃতিক গ্যাসের ভাণ্ডার গুলো কিন্তু এই অঞ্চলেই অবস্থিত।

কিন্তু বিগত আট বা ন' বছরের বেশি সময় ধরে চিন প্রত্যক্ষ এবং পরোক্ষভাবে এই অঞ্চলটার উপর নিজের একচ্ছত্র কর্তৃত্ব বা আধিপত্য [hegemony] কায়েম করতে চাইছে। বলা উচিত নিজের 'পেশী শক্তির' জোর খাটাতে চাইছে। চিন কৃত্রিম উপায়ে দ্বীপ তৈরি করেছে। নিজের রণতরী নিয়োগ করেছে, যাতে একপ্রকার indirectly blocked করে দেওয়া যায়। সামরিক ঘাঁটি স্থাপন করেছে। যেখানে একাধারে অস্ত্র মজুত করা হচ্ছে এবং সমানতালে অস্ত্রের পরীক্ষাও চলছে। বিতর্কিত এলাকা স্প্র্যাটলি দ্বীপপুঞ্জের ফায়ারি ক্রস রিফে রকেট লঞ্চার ডিফেন্স সিস্টেম মোতায়েন করেছে বেজিং। দক্ষিণ চিন সাগরকে ঘিরে যতগুলো দেশ রয়েছে, তাদের প্রায় সবার সঙ্গেই জলসীমা নিয়ে বিরোধ রয়েছে চিনের। স্প্র্যাটলি দ্বীপপুঞ্জ এবং প্যারাসেল দ্বীপপুঞ্জ কোন দেশের জলসীমায় পড়ছে, বিরোধ বেশি তা নিয়েই। ১৯৮২-র United Nations Convention on the Law of the Sea [UNCLOS] -র নিয়মকে এক্ষেত্রে সরাসরি উল্লঙ্ঘন করেছে বেজিং। বিষয়টা রাষ্ট্রপুঞ্জ উঠলেও বেজিং একে গুরুত্ব দিতে নারাজ। যেমন, আন্তর্জাতিক আদালত জানিয়েছে, স্প্র্যাটলি বা প্যারাসেল আসলে কোনও দ্বীপ নয়, সেগুলো সমুদ্রের মাঝে জেগে থাকা পাথুরে অঞ্চল বা প্রাচীর। ওই অঞ্চলকে চিন নিজেদের জলসীমা বলে দাবি করতে পারে না।<sup>৭</sup> কিন্তু আন্তর্জাতিক আদালতের এই রায়ের অনেক আগেই ওই সব এলাকায় দ্রুত গতিতে কৃত্রিম দ্বীপ বানিয়ে ফেলেছিল বেজিং [বাংলা পত্রিকা 'যোজনা', জুন সংখ্যা, ২০১৭]।

অন্যদিকে, জাপান এবিষয়ে চিনের বিরুদ্ধে প্রতিরোধ গড়ে তোলার জন্য এই অঞ্চলের চিন বিরোধী অন্যান্য দেশগুলোর সঙ্গে এক ধরনের জোট গড়ে তুলতে সচেষ্ট। ঐতিহাসিক কারণে দীর্ঘ সময় ধরে চিন ও জাপানের মধ্যে আস্থাহীন সম্পর্ক বিদ্যমান, যদিও বা উভয়ের মধ্যে বাণিজ্য হয়। উত্তর কোরিয়া চিনের ছত্রছায়ায় পরিপুষ্ট, নিজেকে পারমাণবিক শক্তিদার রাষ্ট্র রূপে গড়ে তুলতে বদ্ধপরিকর। এর বিরুদ্ধে আবার সন্ত্রস্ত দক্ষিণ কোরিয়া। সে উত্তর কোরিয়া ও চিনের আগ্রাসনের হাত থেকে বাঁচতে চায় [সম্প্রতি অবশ্য, দুই কোরিয়ান রাষ্ট্রের মধ্যে দীর্ঘ ছ'দশক পর প্রশাসনিক স্তরে পারস্পরিক বার্তালাপ হয়েছে।

যেহেতু দক্ষিণ চিন সাগরের একটা বড় অংশ জুড়ে আসিয়ান রাষ্ট্র গুলোর অবস্থান তাই তাদের সঙ্গেও জলসীমা নিয়ে চিনের বিরোধ ভালো মাত্রায় পৌঁছেছে। একটা বড় সময় ধরে এই দেশগুলোতে চিন আর্থিক ও পরিকাঠামো উন্নয়নের কাজে বিনিয়োগ করেছে। ফলে সেখানকার অভ্যন্তরীণ সমাজ ও পরিবেশের উপর চিনের একটা প্রভাব লক্ষ্য করা যায়। একটা সময়ের এই সাহায্যকে অস্বীকার করা হয় না। কিন্তু এখন তাদের মধ্যে চিন্তা ও একই সঙ্গে ভয়, কারণ, চিন যেহেতু এই অঞ্চলে নিজের কর্মকাণ্ডের দ্বারা একছত্র আধিপত্য কায়েম করতে চাইছে, তার জেরে তাদের নিজস্ব স্বতন্ত্র অস্তিত্ব বিপদের সম্মুখীন হবে না তো? "বিগত চারশো বছর ধরে, বিশেষত ব্রিটেন ভিত্তিক ইউরোপ বিশ্বজুড়ে যে কায়দায় সাম্রাজ্য স্থাপন করেছিল এবং তারপরে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র নিজের আধিপত্য গড়ে তুলতে সচেষ্ট ছিল [বলা চলে তাদের প্রতি আমাদেরকে অনুগত করে রাখতে চেয়েছিল], এই একুশ শতকে ঠিক সেই একই কায়দায় ও নীতিগত কৌশলকে অবলম্বন এবং অনুসরণ করেছে চিন"। যেন ইতিহাসের পুনরাবৃত্তি ঘটাতে চাইছে সে। অনেকটা "জোর যার মূলুক তার"।

অন্যদিকে, আমরা জানি যে, ভারতের স্বার্থও এই অঞ্চলের সঙ্গে অঙ্গাঙ্গি ভাবে জড়িত। সেও কোন ভাবেই নিজের আর্থিক বা বাণিজ্যিক বা নিরাপত্তা সংক্রান্ত বিষয়ের হানি ঘটাতে চায় না। কোন দেশই চাইবে না। প্রত্যেক রাষ্ট্রই আগে নিজের স্বার্থ দেখবে। নিজের নিরাপত্তার দিকটাকে সুরক্ষিত করতে চাইবে এবং এটাই রাষ্ট্রধর্ম। মার্কিন বা চিন বা রাশিয়ার সরকারেরা যা করে আসিয়ান বা ভারতও ঠিক সেই একই ধর্ম পালন করতে চাইছে। তাই ভারতের প্রেক্ষিতে বলতে হয়, ভারত থেকে যে সব দ্রব্য সামুদ্রিক পথ দিয়ে বাণিজ্যের সামগ্রী হিসেবে যায়, তার ২৫ শতাংশ এই অঞ্চলের উপর দিয়ে যাচ্ছে। ভারত তার মোট সমুদ্রজাত খাদ্যের [Sea foods] একটা ভালো পরিমাণ অংশ এই করিডোরের মাধ্যমে জাপানে পাঠায়। ভারতের মোট রপ্তানি বাণিজ্যের মধ্যে আসিয়ানের অংশ বর্তমানে ১১.২৪ শতাংশের একটু বেশি। উভয়ের মধ্যে সামুদ্রিক বাণিজ্যের করিডোর এটাই। তা ছাড়া, ভারতের মোট বৈদেশিক বাণিজ্যের প্রায় ৫০ শতাংশের বেশি এই পথের উপর দিয়ে হয়। ৯ মনে রাখা দরকার, এই অঞ্চলে সামুদ্রিক খনিজসম্পদ, জীবসম্পদ ও প্রাকৃতিকসম্পদ-র এক অমূল্য রত্ন ভাণ্ডার রয়েছে। ফলে আর্থিক ও ভৌগোলিক দিক দিয়ে এলাকাটির স্বতন্ত্র বিশেষত্ব আছে। এছাড়া জৈব প্রাকৃতিক গ্যাস ও খনিজ তেলের বিশাল ভাণ্ডার পাওয়া গেছে। আসিয়ান, জাপান, দক্ষিণ কোরিয়া, অন্যান্য পূর্ব এশিয়ার দেশ সমূহ এবং ভারত সহ আরো বহু দেশেরই প্রধান অভিযোগ, চিন এখানকার সম্পদের উপর একচেটিয়া অধিকার স্থাপন করতে উদগ্রীব। যা অযৌক্তিক ও অনৈতিক। স্থানীয় বিভিন্ন রাষ্ট্রকে এই সম্পদ ব্যবহারের ক্ষেত্রে বাধা দিচ্ছে, তাদেরকে বঞ্চিত করতে চাইছে। এক্ষেত্রে ভারত, জাপান সহ আসিয়ান দেশগুলোর পক্ষে দাঁড়িয়েছে। কিন্তু, তাঁর এছাড়াও আরো চিন্তার বিষয় আছে, freedom of navigation -কে নিয়ে। কারণ চিন যে ভাবে এই অঞ্চলে তার নৌসেনা'কে নিয়ে এসেছে তা খুব একটা সুখকর নয়। এই পথ দিয়ে যদি আমদানি বা রপ্তানির কাজ বাধা পায়, তাহলে ভারতের পক্ষে তা অত্যন্ত দুর্শ্চিন্তার বিষয়। ভারতের পক্ষে দ্রুত আমদানি বা রপ্তানি করার ক্ষেত্রে দাম কয়েকগুণ বেশি পড়ে যাবে। ভারতের বাণিজ্যিক জাহাজ গুলোর মুক্ত ভাবে চলাচলের ক্ষেত্রে বিপদ দেখা দেবে। জাহাজ গুলোর সুরক্ষার সঙ্গে সঙ্গে আঞ্চলিক নিরাপত্তার বিষয়টাও যেখানে ওতপ্রোত ভাবে যুক্ত। তা ছাড়া, এখানকার তেলের খনি ও প্রাকৃতিক গ্যাস আহোরণের কাজে স্থানীয় দেশ গুলোর মতো ভারতও ভালোরকম আর্থিক বিনিয়োগ করেছে। এই রকম জটিল পরিস্থিতিতে কোন দেশই নিজের আর্থিক লোকসান চাইবে না। এই অবস্থায় আসিয়ান দেশ গুলো ভারতের সঙ্গে সহযোগিতা ও সম্পর্ককে আরো দ্রুত গতিতে বৃদ্ধি করতে চাইছে। যার প্রমাণ আসিয়ানের বর্তমান অধ্যক্ষ তথা সিঙ্গাপুরের প্রধানমন্ত্রী লি সেইং লুং -র বক্তব্যের মধ্যে ফুটে ওঠে। যেখানে তিনি [২৫ জানুয়ারি, দিল্লিতে] বলেন, ভারত ও আসিয়ান মিলে দুনিয়ার সবচেয়ে বড় আর্থিক ব্লক তৈরি করতে পারে এবং এটা সম্ভব। ১০ বিগত দু'দশক ধরে ভারত যে ভাবে আন্তর্জাতিক স্তরে নিজেকে এক শক্তিশালী রাষ্ট্র হিসেবে তুলে ধরতে সচেষ্ট [বিভিন্ন সময়ে প্রমাণও করেছে] তা অত্যন্ত লক্ষণীয়। ইউ পি এ সরকারের পর বিশেষত এন ডি এ - ২ সরকারের আমলে প্রধানমন্ত্রী নরেন্দ্র মোদী দীর্ঘ ২২ বছরের LEP- র দৃষ্টিভঙ্গি কেই সম্পূর্ণ পাল্টে দিয়েছেন। ২০১৭ -র "ডাকলাম" বিবাদের সময় থেকেই ভারতের অবস্থান আরো দৃঢ়বদ্ধ। এক নতুন ভারতকে সকলে দেখল। যথাযথ প্রতি-উত্তর দিতে সে সক্ষম। ফলে এই রাষ্ট্র গুলোর কাছে ভারতের acceptance যথেষ্ট বেড়ে গেছে। যাকে কোন ভাবেই অস্বীকার করার

উপায় নেই। আর অস্বীকার করলে ভাবের ঘরে চুরি করা হবে। বর্তমানে ভারতকে এই রাষ্ট্র গুলো একটা নির্ভরযোগ্য দেশ হিসেবে দেখছে, যাকে নির্ভর করা যাবে এবং যার উপর নির্ভরশীলও হওয়া যাবে। সোজা কথায়, আসিয়ান ভারতকে দেখতে চাইছে ----- strategic partner হিসেবে, political ally হিসেবে।

## ভারত-আসিয়ান পারস্পরিক নির্ভরশীলতার সাম্প্রতিক গতিপ্রকৃতি:

'বর্তমান একুশ শতক যে এশিয়ার শতক' হতে চলেছে, তা আজকের দিনে দাঁড়িয়ে আন্তর্জাতিক রাজনীতি বা অর্থনীতির বিশেষজ্ঞরা এককথায় স্বীকার করেন। এবং বর্তমানে, দুটো পৃথক রাষ্ট্রের মধ্যে সম্পর্ক স্থাপনের ক্ষেত্রে পারস্পরিক বিশ্বাসের [সব পরিস্থিতিতে যে থাকতেই হবে, তার কোন মানে নেই] সঙ্গে আরো তিনটি বিষয় মুখ্য ভূমিকা নেয়, যথা--- ১) অর্থনীতি, ২) অর্থনীতি, এবং ৩) অর্থনীতি। আমরা মানি বা নাই মানি এটাই সত্য। সাম্প্রতিক সময়ের মার্কিন-চীন বা মার্কিন-রুশ বাণিজ্যিক সম্পর্ক বা ভারত-চীন বাণিজ্যিক সম্পর্কের দিকে তাকালেও খুব সহজে সেটা বোঝা যাবে, যেখানে অর্থনৈতিক স্বার্থ স্ব-দর্ভে বিদ্যমান কিন্তু 'বিশ্বাস' আস্থাহীনতার সঙ্গে লুকোচুরি খেলতে ব্যস্ত।

তবে ভারত-আসিয়ান সম্পর্কের ক্ষেত্রে উভয় পক্ষই অর্থনীতি, ছাড়াও আরও সবচেয়ে বেশি করে জোর দিতে চাইছে তাদের পারস্পরিক বিশ্বাস ও সম্পর্কের উপর। যা কোথাও না কোথাও দাঁড়িয়ে আছে তাদের সাংস্কৃতিক আত্মীয়তার বন্ধনের উপর। ২০১৭-র ১৩ থেকে ১৫ নভেম্বর, ফিলিপিনস-র মানিলাতে আসিয়ানের সুবর্ণজয়ন্তী বর্ষ উপলক্ষে একত্রিশ তম শিখর সম্মেলন এবং দ্বাদশ পূর্ব এশিয়া সম্মেলন একই সাথে অনুষ্ঠিত হল। যেখানে এই নিয়ে চতুর্থ বারের মতো যোগ দেন প্রধানমন্ত্রী মোদী। তাঁর কথায় উঠে আসে, "... উভয়ের মধ্যে যে গভীর ও গহন সাদৃশ্য আছে, তার পক্ষেই ভারত দৃঢ়বদ্ধ ভাবে কাজ করতে চায়। কারণ, দুজনের ভবিষ্যত অনেকটাই এক। ... এই আঞ্চলিক সংগঠন শান্তি স্থাপন ও আর্থিক উন্নয়নের ক্ষেত্রে যে দক্ষতা অর্জন করেছে এবং যে ভূমিকা প্রতিষ্ঠা করেছে, সেই প্রক্রিয়াতে ভারতও নিজেকে তাদের এক স্বাভাবিক সহযোগী ও পরিবারের সদস্য রূপে দেখে" [১৩.১১.২০১৭, রাজ্যসভা টিভির নিউজে সম্প্রচারিত]। উল্লেখ্য, এবারের সম্মেলনের মূল মন্ত্র ছিল "Partnering for Change, Engaging the World".

দীর্ঘ ২৫ বছরের যাত্রাপথে, ভারত-আসিয়ান, আর্থিক আদানপ্রদান ও সহযোগিতা, নিরাপত্তা সংক্রান্ত দৃষ্টিভঙ্গি এবং হাজার হাজার বছরের সাংস্কৃতিক মেলবন্ধনের প্রাচীন ঐতিহ্যের ভিত্তিতে 'ক্রম-বর্ধমান' গতিতে একে অপরের কাছে এগিয়ে এসেছে। সামরিক, সড়ক, যোগাযোগ ব্যবস্থা, মুক্ত বাণিজ্যের মতো বহু বিষয়ে যৌথ প্রচেষ্টার মাধ্যমে একাধিক বৈপ্লবিক পরিবর্তন ঘটিয়েছে। যে গুলোকে এই লেখার মধ্যে তুলে ধরাই হল মূল উদ্দেশ্য। অন্যদিকে, ২০১৮ -র জানুয়ারিতে দিল্লিতে অনুষ্ঠিত 'আসিয়ান-ভারত শিখর' [commemorative] সম্মেলনে উভয় পক্ষের রাষ্ট্র নেতাদের বহুপাক্ষিক বার্তার পর ২৫ জানুয়ারি, ২০১৮, রাত ৯:২০ নাগাদ প্রধানমন্ত্রীর দপ্তর [PMO] থেকে Delhi Declaration [DD] প্রকাশিত হয়। DD অনুযায়ী, উভয় পক্ষ মোট ৩৬ টা ক্ষেত্রে পরস্পর সহযোগিতার কথা বলেছেন। যে গুলো চারটে মুখ্য বিষয়ে বিভক্ত; যেমন -- ১) রাজনৈতিক ও নিরাপত্তা সংক্রান্ত সহযোগিতা, ২) অর্থনৈতিক সহযোগিতা, ৩) সাংস্কৃতিক ও সামাজিক সহযোগিতা, এবং ৪) যোগাযোগ স্থাপন। এছাড়াও এখানে Cooperation on Narrowing the Development Gap -র বিষয়টাও উঠে এসেছে।

## আর্থিক সম্পর্ক:

আসিয়ান, ভারতের চতুর্থ বৃহত্তম বাণিজ্যিক সহযোগী দেশ। ২০১৫-১৬ তে দু'পক্ষের মধ্যে ৬৫ বিলিয়ন ডলারের বাণিজ্য হয়, যা ২০১৬-১৭ তে বেড়ে গিয়ে ৭০ বিলিয়ন ডলারে পৌঁছেছে। ভারত, আসিয়ান থেকে ২০১৫-১৬ তে ২৫ বিলিয়ন ডলারের সামগ্রী আমদানি করেছে। ২০১৬-১৭ তে ভারত রপ্তানি করেছে ৩০ বিলিয়ন ডলারের সামগ্রী। ভারত, আসিয়ানের সপ্তম বৃহত্তম বাণিজ্যিক সহযোগী। ২০০০ -র পর থেকে

ভারতে বিনিয়োগের ক্ষেত্রে আসিয়ানের যোগদান গড়ে প্রায় ১২.৫% [উক্ত তথ্য ২৫.১.২০১৮, রাজ্যসভা টিভিতে রাত ৮:৩০ এ সম্প্রচারিত 'দেশ দেশান্তর' নামক অনুষ্ঠানে তুলে ধরেন, দ্য ট্রিবিউন পত্রিকার সহযোগী সম্পাদক, কে ভি প্রসাদ এবং সেন্টার ফর রিজিওনাল ট্রেড -র প্রধান ড. রাম উপেন্দ্র দাস]। উভয়ের মধ্যে বেশ কয়েকটা সহযোগী তহবিল বা কোষও তৈরি করা হয়েছে। যার মধ্যে বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি বিকাশ, কৃষি, সবুজায়ন ও পরিবেশ সংরক্ষণ অন্যতম।

দিল্লির যৌথ ঘোষণাপত্র অনুযায়ী, আর্থিক সহযোগিতা বৃদ্ধির ক্ষেত্রে সামুদ্রিক পথে যোগাযোগ ও বাণিজ্যের বিষয় এবং বিমানের মাধ্যমে যোগাযোগ বৃদ্ধির বিষয়ের উপর বিশেষ ভাবে জোর দেওয়া হয়েছে। যেখানে International Maritime Organisation, International Civil Aviation Organisation, এবং ১৯৮২ -র United Nations Convention on the Law of the Sea বা UNCLOS -র নির্দেশ ও নিয়মকানুনকে সবচেয়ে আগে মান্যতা দিয়েছে, উভয়পক্ষ। যাতে কোনও ভাবেই রাষ্ট্র গুলোর জলসীমা গত সার্বভৌমত্বের অবমাননা না ঘটে। DD-র বিষয় গুলোকে খুব ভালো ভাবে পড়লে বোঝা যাবে, উভয় তরফের পারস্পরিক সহযোগিতা, চাহিদা, বোঝাপড়া ও স্বার্থ যতটা এখানে প্রতিফলিত হয়েছে; ততটাই চিনের নেতিবাচক কর্মকাণ্ডের বিরুদ্ধে পরোক্ষ বিষাদগারও ব্যক্ত হয়েছে।

ভারত-ফিলিপিনস সহযোগিতা --- বিগত ৩৬ বছরে এই প্রথম কোনও ভারতীয় প্রধানমন্ত্রী ফিলিপিনস সফরে গেলেন। শেষবার ১৯৮১ সালে ইন্দিরা গান্ধী ফিলিপিনস-এ সরকারি সফরে গিয়েছিলেন। এই দেশটির সঙ্গে ভারতের কূটনৈতিক সম্পর্ক প্রথম স্থাপিত হয় ২৬ নভেম্বর, ১৯৪৯। নভেম্বরের সম্মেলনে ফিলিপিনস-এর সঙ্গে ভারতের চারটে সহযোগিতা মূলক চুক্তি হয়েছে। উভয় রাষ্ট্রই ঐক্যবদ্ধ ভাবে ঘোষণা করেছে, তাদের কাছে সবচেয়ে বড় বিপদ -- সন্ত্রাসবাদ। তাদের মূল লক্ষ্য, প্রতিরক্ষা, কৃষি ও ছোট উদ্যোগের ক্ষেত্রে পূর্ণমাত্রায় পারস্পরিক সহযোগিতাকে দ্রুত বাড়াতে থাকা। বর্তমানে ফিলিপিনস-এ এক লক্ষ কুড়ি হাজার ভারতীয় বসবাস করে। যার মধ্যে পাঁচ হাজার ভারতীয় বংশোদ্ভূত সেখানকার নাগরিকতাকে গ্রহণ করেছে। সেখানকার বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়তে প্রায় দশ হাজার ভারতীয় ছাত্রী উচ্চশিক্ষা গ্রহণ করছে [১৩.১১.২০১৭, জি নিউজ চ্যানেল, রাত ৮:৩০, DNA]।

সালটা ১৯৮৫, মানিলা শহরের তৎকালীন মেয়র ড: রেমন্ড [যিনি নিজেই একজন ভারতীয় বংশোদ্ভূত ছিলেন] স্থাপন করলেন 'মহাবীর ফিলিপিনস ফাউন্ডেশন' নামক সংস্থাকে। ফিলিপিনস-এ এমন বহু শিশু রয়েছে যাদের 'পা' অকেজো হয়ে গেছে বা হাঁটুর নীচে থেকে বাদ গেছে। ভারতের রাজস্থান থেকে প্রতি বছর, কৃত্রিম ভাবে তৈরি করা 'পা' সেখানে পাঠানো হয় এবং এই ফাউন্ডেশন সেই কৃত্রিম 'পা' গুলোকে এখানকার চাহিদা ও প্রয়োজনীয়তাকে মাথায় রেখে শিশুদের সঙ্গে প্রতিস্থাপিত করে আসছে। ২০১৭ তে মোট ৭৫৭ জন শিশুর সঙ্গে এই ধরনের কৃত্রিম 'পা' প্রতিস্থাপিত করা হয়েছে, যা ভারত থেকেই রপ্তানি করা এক অন্যতম সামগ্রী [ঐ, তদেব, DNA]। মানিলা সফরে গিয়ে প্রধানমন্ত্রী মোদী সেখানকার উন্নত কৃষি ব্যবস্থার প্রতিও বিশেষ ভাবে দৃষ্টি দেন। সেখানে কৃষকদের সাহায্য করার জন্য কিভাবে ড্রোনের ব্যবহার করা হচ্ছে, সেই বিষয়টাকেও তিনি পুঙ্খানুপুঙ্খ ভাবে অনুধাবন করেছেন। যা ভারতীয় মিডিয়াতেও প্রকাশিত হয়েছে। তবে, ভবিষ্যতে এই সুবিধা ভারতের মতো এত বিশাল জনসংখ্যার সঙ্গে যুক্ত কৃষিক্ষেত্রে আদৌ প্রয়োগ করা সম্ভব হতে পারে কিনা, সে নিয়েও কিন্তু একটা চর্চার সম্ভাবনা থেকে যায়। তাছাড়া, দু'তরফের মধ্যে কী ধরনের পরিকল্পনা গ্রহণ ও রূপায়ণ হচ্ছে বা সম্পর্ক ঠিক কোন স্তরে এসে পৌঁছেছে তার একটা স্বচ্ছ আভাস পাওয়া যাবে, ফিলিপিনস-এ নিযুক্ত ভারতীয় রাষ্ট্রদূত জয়দীপ মজুমদারের জি মিডিয়া-কে দেওয়া সাক্ষাৎকারে।

## ভারত-ইন্দোনেশিয়া সহযোগিতা:

জানুয়ারির দিল্লি সম্মেলনে ইন্দোনেশিয়ার বাণিজ্যমন্ত্রী এংগার তিয়াস্তো লুকিতা সবচেয়ে বেশি জোর দেন উভয়ের মুক্ত বাণিজ্যের উপর। তার বক্তব্যে উঠে আসে, "২০১০-এ আমাদের মধ্যে যে মুক্ত বাণিজ্য অঞ্চলের অস্তিত্বটি উঠে আসে, তারপর অনেকটা সময় চলে গেছে। ... এখন মুক্ত বাণিজ্য সংক্রান্ত চুক্তিকে অত্যন্ত দ্রুত গতিতে লাগু করা উচিত। ... পারস্পরিক ক্ষেত্রে যে অভ্যন্তরীণ কিছু ত্রুটি আছে, তাকে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব দূর করা প্রয়োজন। যাতে অঞ্চলগত মুক্ত বাণিজ্যকে আরো উৎসাহ দেওয়া যায় ও বৃদ্ধি করা যায়" [২৫.১.২০১৮, নিউজ, রাজ্যসভা টিভি এবং বিজনেস স্ট্যান্ডার্ড]।

## ভারত-মায়ানমার সহযোগিতা:

গত বছরের সেপ্টেম্বর মাসে প্রধানমন্ত্রী মায়ানমার সফরে যান। যেখানে ৬ তারিখ, রাষ্ট্রপতি হিতিন কওয়াইয় এবং ক্ষমতাসীন দলের নেত্রী অং সাং সু চি-র সঙ্গে উচ্চপর্যায়ের দ্বিপাক্ষিক বৈঠক অনুষ্ঠিত হয়। দু'দেশের মধ্যে সামরিক সহযোগিতা বাড়ানোর বিষয়টা মুখ্য হয়ে ওঠে। সমুদ্রপথে নিরাপত্তা বাড়ানো-সহ মোট এগারোটা চুক্তিপত্র সই হয়। মায়ানমারের নাগরিকদের ভারতে আসার জন্য ভিসা-ফি তুলে দেওয়ার কথাও ঘোষণা করেন মোদী [৭.৯.২০১৭, দৈনিক জাগরণ]। আসলে আসিয়ান-ভুক্ত দেশগুলোর সঙ্গে ভারতের ভূখণ্ড গত যোগসূত্র স্থাপন করে মায়ানমার। আসিয়ান রাষ্ট্রগুলোর সঙ্গে দ্বিপাক্ষিক ও বহুপাক্ষিক স্তরে সামরিক ও বাণিজ্যিক যোগাযোগ বাড়তে ভারত যথেষ্ট তৎপর। একটা দীর্ঘ সময় ধরে মায়ানমারের প্রাক্তন সামরিক শাসনকে চিন সাহায্য দিয়ে গেছে। এখন গণতন্ত্রের শাসন সেখানে। এই সময়ের সঠিক ব্যবহার করতে হবে, না পারলে কূটনৈতিক স্তরে ভারত চিনের কাছে পিছিয়ে পড়বে। আর যে কোন দেশের পক্ষে এটা আশাব্যঞ্জক মোটেই নয়। এবং ভারত, ভালো ভাবেই জানে যে, মায়ানমারে চিনের প্রভাব কমিয়ে সেদেশের সঙ্গে আরও গভীর বন্ধুত্বপূর্ণ সম্পর্ক রচনা করতে না পারলে, সে কাজে সাফল্য আসবে না। এছাড়া, ভারতের AEP -কে কার্যকর করতে হলে মায়ানমারকে নিজের নিজের সহচর বানাতেই হবে।

মোদী মায়ানমার সফরে গিয়ে ঘোষণা করেন, ভারতের বিভিন্ন জেলে বন্দি সে দেশের চল্লিশজন নাগরিককে মুক্তি দেওয়া হবে [ঐ, তদেব]। বাণিজ্য, সংস্কৃতি ও নিরাপত্তা হবে উভয়ের সহযোগিতা মূলক কর্মক্ষেত্রের মূল উপাদান। এই সুযোগে এক আবেগঘন মুহূর্তে সু চি-র হাতে মোদী তুলে দেন একত্রিশ বছর আগে শিমলার 'ইন্ডিয়ান ইনস্টিটিউট অব অ্যাডভান্সড স্টাডিজ'-এ জমা দেওয়া তার গবেষণাপত্রের বিশেষ প্রতিলিপি। তাছাড়া, সন্ত্রাসবাদ এবং জঙ্গি দমন এই দুটো বিষয়ও এখানে অন্যতম কারক হিসেবে কাজ করেছে। কারণ, উত্তর-পূর্ব ভারতের পাঁচটা রাজ্যের সঙ্গে মায়ানমারের সীমানা যুক্ত। এই অঞ্চলের স্থানীয় বিচ্ছিন্নতাবাদী জঙ্গি সংগঠন গুলোর বিভিন্ন জঙ্গিরা সুযোগ পেলেই সীমান্ত পেরিয়ে মায়ানমারে চলে যায়। দীর্ঘদিন ধরেই ভারতীয় সীমান্ত রক্ষীবাহিনীর সঙ্গে মায়ানমারের সীমান্ত রক্ষীবাহিনীর যৌথ জঙ্গি দমন প্রক্রিয়া চলে আসছে বিভিন্ন সময়ে। সেখানকার সীমান্ত রক্ষীবাহিনী ভারত থেকে পালিয়ে যাওয়া জঙ্গিদের বিরুদ্ধে এক উন্নত প্রতিরোধ ব্যবস্থা গড়ে তুলেছে। ফলে এই জঙ্গিদেরকে সহজেই তারা গ্রেপ্তার করতে পারে এবং ভারতের হাতেও তুলে দেন। অনেক ক্ষেত্রে সেখানকার গভীর জঙ্গলে গেরিলা সীমান্ত রক্ষীবাহিনীর সঙ্গে যুদ্ধে জঙ্গিরা মারা যায়। ফলত, এক্ষেত্রে উভয়ের মধ্যে যে সুষ্ঠু ও গঠনমূলক বোঝাপড়া গড়ে উঠেছে তা ভবিষ্যতে উভয় পক্ষের অভ্যন্তরীণ সন্ত্রাসবাদ দমনে ইতিবাচক ভূমিকা পালন করবে, তা সামরিক বিশেষজ্ঞরা একবাক্যে স্বীকার করেন।

ভারত সরকারের 'Make in India' প্রকল্পের ক্ষেত্রেও আসিয়ান-কে যুক্ত করা হয়েছে। অন্ধ্রপ্রদেশ রাজ্য দ্বিখণ্ডিত হওয়ার পর হায়দ্রাবাদ তেলেঙ্গানা রাজ্যের রাজধানী হিসেবে এখন পরিচিত। ফলে বর্তমান অন্ধ্রপ্রদেশের রাজধানী হচ্ছে অমরাবতী। যাকে রাজধানী হিসেবে গড়ে তোলার ক্ষেত্রে সিঙ্গাপুর একদিকে যেমন আর্থিক বিয়োগ করেছে তেমনি একই সাথে সেখানকার ডিজিটাল ইন্ডাস্ট্রিকে নতুন ভাবে রূপ দানের কাজেও ভালো মাত্রায় সাহায্য করেছে। অন্যদিকে, কম্বোডিয়ার সঙ্গে ভারতের বাণিজ্যিক আদানপ্রদান-র

অন্যতম ক্ষেত্র -- বস্ত্রশিল্প। কম্বোডিয়াতে, দু'দেশের ঐতিহ্যবাহী পোষাকের যে 'ভারত মেকং গঙ্গা আসিয়ান' মিউজিয়ামটি রয়েছে, তা সম্পূর্ণ ভারত সরকার কর্তৃক নিয়ন্ত্রিত।

## যোগাযোগের সেতু নির্মাণ:

২০১৭ ও ১৮-র সম্মেলনে ভারত সবচেয়ে বেশি প্রাধান্য দিয়েছে যোগাযোগ [connectivity] স্থাপনের উপর। নরেন্দ্র মোদী তাঁর ভাষণেই বলেন, "আমরা এতোদিন ধরে নিজেদের মধ্যে উন্নত সম্পর্ক স্থাপন করেছি। এবার আমরা আমাদেরকে সমগ্র বিশ্বের সঙ্গে যুক্ত করতে চাই"। এই আহ্বানের প্রত্যক্ষ প্রতিফলন দেখা যায়, 'ভারত, মায়ানমার ও থাইল্যান্ডের' মধ্যে ১,৩৬০ কি.মি. দীর্ঘ ত্রিপাক্ষিক আন্তর্জাতিক সড়ক নির্মাণ প্রকল্পে। যাকে ত্বরান্বিত করার জন্য ত্রিপাক্ষিক Motor Vehicle সমঝোতা হয়েছে। আশা করা হচ্ছে, ২০১৯-র প্রথমদিকেই এই সড়ক নির্মাণের কাজ শুরু হবে ভারতের মণিপুর থেকে। তবে ভারত চায়, এই সড়ককে লাওস ও কম্বোডিয়া হয়ে ভিয়েতনাম পর্যন্ত নিয়ে যেতে। এই রাস্তা তৈরি হলে, খুব সহজেই স্থলপথে অন্তর্দেশীয় বাণিজ্যের ক্ষেত্রে এক বৈপ্লবিক পরিবর্তন ঘটবে। বিশেষজ্ঞদের মতে, এর দ্বারা উত্তর-পূর্ব ভারতের উন্নতি ও প্রগতির পথও যথেষ্ট ত্বরান্বিত হবে। বিশেষত এখানকার কৃষিদ্রব্যের রপ্তানি বাণিজ্য উপকৃত হবে। খেয়াল রাখা দরকার, সাম্প্রতিক সময়ে কিন্তু বিজেপি তথা কেন্দ্রীয় সরকার তাদের নীতি নির্ধারণের ক্ষেত্রে উত্তর-পূর্ব ভারতকে পাখির চোখের মতো দেখছে। কারণ, এটাতো AEP-কে রূপায়িত করার মূল করিডোর বা ট্রানজিট এরিয়া। এই অঞ্চলে ভারতের সাতটা রাজ্য অবস্থিত। যাদেরকে seven sisters বলা হয়। তবে এখন সিকিমকেও এর সঙ্গে যুক্ত করার কথা আলোচিত হচ্ছে। প্রাকৃতিক সৌন্দর্য ও নানাবিধ সম্পদের পরিপূর্ণ এক অকল্পনীয় সমাহার। এককথায় সত্যি "মর্তের দেবলোক"। এই 'অষ্টলক্ষ্মীর' সার্বিক উন্নয়ন এখন দিল্লির মুখ্য priority. কারণ, পূর্বের এই দেবলোক বৃহত্তর ভারতীয় ভূখণ্ডের সঙ্গে যুক্ত একমাত্র পশ্চিমবঙ্গের মাধ্যমে। যোগাযোগের পথ শিলিগুড়ি করিডোর। ভারতের নিরাপত্তার ক্ষেত্রে যা অন্যতম এক স্পর্শকাতর স্থান। যার চারদিকে রয়েছে নেপাল, ভুটান, বাংলাদেশ ও চীন অধিকৃত তিব্বতের সীমানা। ভারতীয় সেনাবাহিনীর কাছে এলাকাটা পরিচিত 'chicken's neck' হিসেবে। শত্রু বড়ো আকারে আক্রমণ করলে, উত্তর-পূর্ব ভারতের বৃহত্তর ভারতীয় ভূখণ্ডের থেকে স্থলপথে যোগাযোগ বিচ্ছিন্ন হয়ে যাওয়ার মতো আশঙ্কাও থাকে। ভারতের মানচিত্রে সিকিম ও শিলিগুড়ি করিডোরের এই অংশটাকে ভালভাবে দেখলে স্পষ্টতই ফুটেওঠে 'যেন একটা মুরগির মাথা'। গত এক বছরে 'ডোকলাম' বিবাদের পর থেকে এলাকাটা আরো স্পর্শকাতর হয়ে উঠেছে। তাছাড়া দার্জিলিঙে বিমল গুরুংদের দ্বারা পরিচালিত বিচ্ছিন্নতাবাদী আন্দোলনের পেছনে বিদেশী শক্তির কতটা ইন্ধন কাজ করেছে, তা সেই সময়কার বিভিন্ন সংবাদপত্র থেকে জানা সম্ভব। যেখানে গুপ্তচর সংস্থাগুলোর গোপন প্রতিবেদনের নানা তথ্যেরও উল্লেখ রয়েছে। তাই এই করিডোরের সার্বিক নিরাপত্তার দিকটাই ভারত সরকারের সবচেয়ে বড়ো মাথা ব্যাথার কারণ।

অন্যদিকে, যোগাযোগ ও আর্থিক উন্নয়নের প্রেক্ষিতে পর্যটনের গুরুত্ব যথেষ্ট রয়েছে। ভারত ও আসিয়ান দেশগুলোর মধ্যে খুব কম খরচে অসামরিক বিমান চলাচলের উপর জোর দেওয়া হচ্ছে। যাতে Peoples to Peoples contact বৃদ্ধি পায়। দু'তরফের মানুষ একে অপরের দেশে আরও বেশি করে যেতে পারবে। ফলে কর্মসংস্থান ও বাজার তৈরি হওয়ার সম্ভাবনাও থাকবে। ভ্রমণ ও পর্যটন সংক্রান্ত পত্রিকাগুলো থেকে জানা যায়, মধুচন্দ্রিমা হোক বা পরিবারকে নিয়ে নিখাদ ছুটি, বিদেশ বলতে ইদানিং ব্যাঙ্কক-পাটয়া-ই বুঝছে ভ্রমণপ্রিয় ভারতীয়দের একটা বড়ো অংশ। কারণটা অবশ্যই অতি কম খরচে বিদেশ ভ্রমণ। মাস ছয়েক আগে থেকে একটু দেখেশুনে কলকাতা থেকে ব্যাঙ্ককের প্লেনের টিকিট কাটলে খরচ পড়বে মুম্বই বা চেন্নাইয়ের চেয়েও কম। ভিসা পাওয়ার ক্ষেত্রে জটিলতাও অত্যন্ত কম। বিদেশে চাকরির জন্য এ দেশগুলোর স্থান ভারতীয় যুবসমাজের পছন্দের তালিকার অনেকটা শীর্ষে এখন।

## প্রতিরক্ষার সমীকরণ ও সন্ত্রাসবাদ:

ভারত-আসিয়ান পারস্পরিক সামরিক সহযোগিতাকে নিয়ে আলোচনা করতে গেলে চিনের উপস্থিতি অবশ্যম্ভাবী। চিন সত্যি চিন্তারই কারক। তাকে মাথাতে রেখেই 'দিল্লি ঘোষণাপত্রে' নিরাপত্তা সংক্রান্ত যৌথ নীতিগুলোকে তুলে ধরা হয়েছে। আর এর সমাধান চোখে চোখ রেখেই করতে হবে, চোখ নামিয়ে নয়। বিগত আট-ন' বছর ধরে দক্ষিণ চিনসাগর ও ভারত মহাসাগরে সে নিজের আধিপত্য স্থাপনকারী কর্মকাণ্ডকে রূপায়িত করতে গিয়ে এক জটিল ঘূর্ণাবর্ত তৈরি করেছে। আমরা জানি, ভারত ও আসিয়ান উভয়ের সঙ্গে চিনের বাণিজ্যিক লেনদেন আছে। আবার সন্দেহ বা আস্থাহীনতার সহাবস্থানও রয়েছে। অর্থাৎ, আর্থিক চাহিদা এবং প্রতিযোগিতা দুটোই একসঙ্গে ছুটছে। আজকের দুনিয়াতে এটাই স্বাভাবিক নিয়ম। "কিন্তু চিনের আসল লক্ষ্য কী? সে ভারতকে কেবল দক্ষিণ এশিয়ার মধ্যেই সীমাবদ্ধ করে রাখতে চায়। ভারত পূর্ব এশিয়ার দিকে অগ্রসর হোক, তা চিন চায়না। Strategic Partnership তৈরি হওয়ার পর থেকে উভয় পক্ষের মধ্যে গত পাঁচ বছরে সামরিক সহযোগিতা ক্রমেই বর্ধমান। যাকে চিন সন্দেহের চোখে দেখে" [বিবেক কাটজু, প্রাক্তন ভারতীয় রাষ্ট্রদূত, ২৫.১.২০১৮, রাজ্যসভা টিভির 'দেশ দেশান্তর' নামক অনুষ্ঠানে ব্যক্ত করেন]।

"আমরা প্রত্যেকেই নিজেদের দেশে নিজেদের মতো করে সন্ত্রাসবাদের বিরুদ্ধে লড়াই করেছি এবং এখনও করছি। কিন্তু এখন সেই সময় চলে এসেছে, যখন আমাদের প্রত্যেককে একে-অপরের সঙ্গে হাতে হাতে মিলিয়ে যৌথভাবে এর বিরুদ্ধে লড়াই করতে হবে। আর এর সমাধানও খুঁজে বার করতে হবে"। বক্তা, ভারতের প্রধানমন্ত্রী। আসিয়ানের রজতজয়ন্তী বর্ষ শীর্ষক সম্মেলনকে সম্বোধন করতে গিয়ে সন্ত্রাসবাদের প্রেক্ষিতে এই মত ব্যক্ত করেন। যার প্রতিধ্বনি আমরা দেখতে পাই, পূর্ব-এশিয়া সম্মেলনে গৃহীত প্রধান দলিলের মধ্যে। যেখানে চারটি মুখ্য বিষয় গৃহীত হয়েছে। যথা:

- ১) সন্ত্রাসবাদের বিরুদ্ধে লড়াই। সন্ত্রাসবাদীরা যে সব পথ দিয়ে আর্থিক সাহায্য পায়, তাকে রোধ করতে হবে। তাদের কাজকর্মের প্রচারকেও রোধ করতে হবে। কারণ, বিভিন্ন গোষ্ঠী নানা পন্থা অবলম্বন করে প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ ও সুকৌশলে সন্ত্রাসবাদীদেরকে প্রচারের আলোয় তুলে ধরে।
- ২) আর্থিক সংস্কার।
- ৩) দারিদ্রের বিরুদ্ধে লড়াই।
- ৪) রাসায়নিক অস্ত্র নির্মূল করার ক্ষেত্রে পারস্পরিক সহযোগিতা স্থাপন।

বিশ্ববাসীর কাছে এখন প্রধান সমস্যা -- সন্ত্রাসবাদ। যার বিরুদ্ধে ঐক্যবদ্ধ লড়াই চালিয়ে যাওয়াটাই হল প্রাথমিক কাজ প্রতিটা রাষ্ট্রের। কিন্তু সেখানে যদি "good terrorism" এবং "bad terrorism"-র তত্ত্ব উঠে আসে, তখনই বিপদ। যখন কোন দেশ এক্ষেত্রে দু-মুখো নীতি অবলম্বন করে, তখনই তার সদিচ্ছাকে নিয়ে প্রশ্ন ওঠে। আসিয়ানও বিশ্বের আর বাকি অঞ্চলের মতোই কট্রর সন্ত্রাসবাদের ঘেরাটোপে আটকে গেছে। সে কোন একটা বা কিছু দেশের মধ্যেও সীমাবদ্ধ বা আটকে নেই। 'স্থান-কাল-পাত্র' ভেদে নানা পন্থাকে অবলম্বন করে "নানা রূপ পরিগ্রহ করেছে"।

১২ অক্টোবর, ২০০২। ইন্দোনেশিয়ার বালি শহরের অন্যতম পর্যটনকেন্দ্র কুটা। পরপর দুটো বোমা বিস্ফোরণ। সন্ত্রাসবাদীরা চেয়েছিল ম্যাগ্নিমাম ড্যামেজ। ২০২ জনের মৃত্যু, ২০৯ জন গুরুতর আহত। গত কয়েক বছরে সিঙ্গাপুরে ক্রমাগত সন্ত্রাসবাদীরা ধরা পরছে। ফিলিপিনস-এ আই এস আই এস -র লোকেরাতো কয়েকটা অঞ্চলকে কড়া পর্যন্ত করে নিয়েছিল। মালয়েশিয়ার অবস্থা আরও সঙ্কটজনক। সেখানকার প্রায় ৯ শতাংশ জনতাতো সরাসরি 'দয়েশ বা আই এস আই এস'-কে সমর্থন জানাচ্ছে। ভারত

থেকে বহু সন্ত্রাসবাদীরা ইন্দোনেশিয়াতে পালিয়ে যাচ্ছে চোরাগোপ্তা পথে। যে বিষয় অনেক সময়ই সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়। সেখানকার জঙ্গি সংগঠনগুলো এদেরকে আশ্রয় দিয়ে নানা ভাবে সাহায্য করে। মায়ানমারের রোহিঙ্গা মুসলমানদের একটা অংশের মধ্যে 'দয়েশ' ও 'আলকায়দার' বহু লোক ঢুকে পরেছে। যার প্রমাণ মায়ানমারের বিভিন্ন সংবাদপত্রে সেখানকার গোয়েন্দাদের দেওয়া তথ্য সহ প্রকাশিত হয়েছে। ঠিক একইভাবে ভারতের IB এবং RAW এ বিষয়ে বহু বিস্তারিত তথ্য কেন্দ্রীয় সরকারের মাধ্যমে সুপ্রিম কোর্টের কাছে পেশ করেছে, রোহিঙ্গা মুসলমানদের ভারতে শরণার্থী হিসেবে স্থান দেওয়া সংক্রান্ত এক মামলার প্রেক্ষিতে। আমরা কি খবর রাখি, বাংলাদেশে শরণ নেওয়া রোহিঙ্গাদের জন্য ভারত কত বস্তা চাল পাঠালো? বা মায়ানমারের রাখাইন অঞ্চলের উন্নতির জন্য যথাসাধ্য সাহায্য করতে চায় ভারত এবং সেই জন্য সেখানকার সরকারের সঙ্গে সমঝোতা করেছে ভারত। প্রতিবেশী রাষ্ট্র কর্তৃক পরিচালিত সন্ত্রাসবাদের দ্বারা ভারত কতটা ক্ষতিগ্রস্ত তা আজ সমস্ত দুনিয়া স্বীকার করেনিয়েছে। গত চার-দশক ধরে পাকিস্তানের সঙ্গে প্রক্সি ওয়ার চালিয়ে যেতে বাধ্য হচ্ছে ভারত। দক্ষিণ এশিয়ার অন্যতম আঞ্চলিক সংগঠন হল সার্ক। ভারত ছাড়াও এর অন্যান্য সদস্যরাও এর করালগ্রাসে আবদ্ধ। আফগানিস্তান, শ্রীলঙ্কা, ও বাংলাদেশে তথৈবচ অবস্থা। নেপাল সন্ত্রাসবাদীদের লুকিয়ে থাকার ও অন্যত্র পালিয়ে যাওয়ার একটা করিডোরে পরিণত হয়েছে। আর পাকিস্তান, জন্মাবধি সে নিজের কবর নিজেই খুঁড়ে যাচ্ছে।

অন্যদিকে, চিন্তার মূল কারণ যে, চিন সেও এর হাত থেকে রেহাই পায়নি। সাধারণত বলা হয়, চিনের সিন জিয়াং প্রদেশই মুখ্যত সন্ত্রাসবাদের দ্বারা ক্ষতিগ্রস্ত। কিন্তু এটা কিয়দাংশে ভুল ধারণা। কুনমিং, ইউনান, সাং হাই এমনকি বেজিং শহরেও আমরা বড় বড় সন্ত্রাসবাদী হামলা দেখেছি। কুনমিং-র ঘটনাটা কম ক্ষতিকারক বা মারাত্মক ছিলনা। প্রায়শই এই ধরনের ছোট-বড় ঘটনা চিনে ঘটে। কিন্তু প্রশ্ন হল, কটার বিষয়ে আমরা জানতে পারি? মজার কথা, এতো কিছুর পরেও চিন এক্ষেত্রেও দু-মুখো নীতি অবলম্বন করছে দীর্ঘদিন ধরে। উদাহরণ স্বরূপ 'মাসুদ আজহার' কেসটি। ২০১৭, BRICS সম্মেলনে চিন স্বীকার করল 'জয়েশ-এ-মহম্মদ' একটা সন্ত্রাসবাদী সংগঠন। কিন্তু নিরাপত্তা পরিষদের সে বলছে 'মাসুদ আজহার' যে 'জয়েশ-এ-মহম্মদ' -র সংস্থাপক, সেই ব্যক্তি সন্ত্রাসবাদী নন। চমৎকার যুক্তি। স্বভাবতই প্রশ্ন আসে, যে ব্যক্তি এই সংগঠনটাকে তৈরি করল সে সন্ত্রাসবাদী হল না কিন্তু সংগঠনটা হয়েগেল, কীভাবে? নিরাপত্তা পরিষদে 'মাসুদ আজহার'-কে কুখ্যাত আতঙ্কবাদী হিসেবে নিষিদ্ধ ঘোষণা করার প্রক্রিয়াতে চিন দু'বার ভেটো দিয়েছে। বলা যায় এখন বিষয়টা প্রায় ড্রপড হয়েগেছে।

"চিনের সিনজিয়াং প্রদেশে সন্ত্রাসবাদী কার্যকলাপে যুক্ত জঙ্গিদের যে, তুর্কি সহ আরও কয়েকটা নির্দিষ্ট স্থানে প্রশিক্ষণ দেওয়া হচ্ছে, তা অনেকেই জানে। ... দক্ষিণ এশিয়ার প্রেক্ষিতে পাকিস্তান হল সন্ত্রাসবাদ ও জঙ্গি সংগঠনগুলোর আঁতুড়ঘর। ... চিন সবকিছু জেনেও না জানার ভান করছে। এখনই চিন-কে যে মাত্রায় জঙ্গি আক্রমণের সঙ্গে ডিল করতে হচ্ছে, এই অবস্থান বজায় রাখলে, ভবিষ্যতে আরও ভয়ংকর পরিস্থিতির সম্মুখীন হতেহবে চিন-কে" [বিদ্যনাথ ঝা, সম্পাদক, ডিপ্লোমেসি ইন্ডিয়া, ১৫.১১.২০১৭, লোকসভা টিভির 'ভারত-আসিয়ান' শীর্ষক এক আলোচনাতে এই মত ব্যক্ত করেন]। উক্ত অনুষ্ঠানে, ক্যাপ্টেন আলোক বনসল, নির্দেশক, ইন্ডিয়া ফাউন্ডেশন, এ ক্ষেত্রে চিনের ভূমিকাকে তথ্যসহ ব্যাখ্যা করতে গিয়ে বলেন, "সেখানকার শাসনতন্ত্র কি আদৌ ঠিকভাবে বুঝতে চাইছেন না 'ধর্মের আকর্ষণ-কে? মানুষ কি ভাবে এই আকর্ষণে আসক্ত হয়ে পড়ে? এই নেশা মানুষকে দিয়ে কি করতে পারে আর পারে না, তা সেখানকার শাসনতন্ত্র হয়তো বুঝতে চায়না। তা নাহলে রমজান মাসে মানুষ খাবে, উপোস করতে পারবে না। ইমামদের দাড়ি রাখা যাবেনা। এই ধরনের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করতেন না সেখানকার সরকার। এটা আগুনে ঘি ঢালার সমান"। যাকে বলে একপ্রকার খুঁচিয়ে ঘা করা।

## রামকথা:

নভেম্বর, আসিয়ান ও পূর্ব-এশিয়া সম্মেলনের উদ্বোধনী মঞ্চ। সভাস্থলে উপস্থিত আমন্ত্রিত ২৬ টা দেশের রাষ্ট্রনেতারা। মঞ্চের প্রথমসারিতে তারা উপবিষ্ট। শুরু হল উদ্বোধনী অনুষ্ঠান। সামনে মঞ্চস্থ হচ্ছে 'রামায়ণ'।

হয়তো এই প্রথম আধুনিক পৃথিবীতে এতবড় আন্তর্জাতিক সম্মেলনের উদ্বোধনী অনুষ্ঠানের সূচনা হল রামায়ণের কাহিনী মঞ্চস্থ করে। এক ঐতিহাসিক ঘটনার সাক্ষী রইল সমগ্র বিশ্ব। আসিয়ানের দশটা রাষ্ট্রতেই বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন সরকারি অনুষ্ঠানে এই ভাবে রামায়ণের বিভিন্ন ঘটনা মঞ্চস্থ করা হয়। এটা সেখানকার সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য। ভারতে, মহাকবি বাণ্মীকি সংস্কৃতে রামায়ণ লিখেছিলেন। কিন্তু প্রতিটি স্থানীয় ভাষায় পরবর্তীকালের কবিরা রামায়ণ রচনা করলেন। যেখানে নানা বৈচিত্রের, নানা ঘটনার সমাহার। ঠিক তেমনি, এই দশটা দেশেও সেখানকার স্থানীয় ভাষাতে রামায়ণ রচিত আছে। এবং এখানেও একই ভাবে ঘটনার বৈচিত্র্য। কিন্তু মূল আধার সেই আদি কবির সংস্কৃত রামায়ণ।

প্রতিবছরই আসিয়ান সম্মেলনে কোনো না কোনো দেশ তাদের দেশে রচিত রামায়ণকে মঞ্চস্থ করে। এবার ভারতের সাধারণতন্ত্র দিবসের প্রাক্কালে ২০ জানুয়ারি থেকে শুরু হয়েছিল রামায়ণ উৎসব। যেখানে দশটা দেশের ১২০ জন কলা-কুশলী রামায়ণের বিভিন্ন কাহিনী মঞ্চস্থ করেন। এ'বছর কম্বোডিয়ার সরকার সরাসরি ভারতকে অনুরোধ করেছিলেন -- আসিয়ানের প্রায় প্রতিটা দেশই রামায়ণ মঞ্চস্থ করে। আমাদেরও সম্পূর্ণ অধিকার আছে ভারতে গিয়ে রামায়ণ মঞ্চস্থ করার। ভারত তাদের এই দাবিকে সম্মান দিয়ে স্বাগত জানায়। কারণ, সেই রামায়ণ রচনার কাল থেকে আসিয়ানের সঙ্গে ভারতের যোগাযোগ। যার শতশত প্রমাণ কম্বোডিয়া, থাইল্যান্ড, ইন্দোনেশিয়ার আনাচে-কানাচেতে ছড়িয়ে আছে। স্থাপত্য থেকে সাধারণ মানুষের মন, সর্বত্র গেঁথে আছে রামায়ণ-মহাভারতের পুঙ্খানুপুঙ্খ বিবরণ। "থাইল্যান্ডের বর্তমান চক্রী বংশীয় রাজারা আজও 'রাম' উপাধি নিয়ে সিংহাসনে বসেন। ২০১৬ সাল পর্যন্ত সিংহাসনে ছিলেন দশম রাম। চলতি বছরের শেষের দিকেই নাকি অভিষেক হওয়ার কথা পরবর্তী রাজার। ১৭৮২ সাল থেকে এই বংশের রীতি অনুসরণ করলে একাদশ রাম উপাধি নিয়ে রাজত্ব শুরু করবেন তিনি" [১৬.৪.২০১৮, এই সময়]।

হাজার হাজার বছরেরও বেশি সময় কেটে গেছে। সেই কোন যুগে কলিঙ্গের সঙ্গে বাণিজ্য শুরু হয়েছিল দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার। 'কালোজিরে' ছিল সেখান থেকে আমদানি করা অন্যতম মশলা। ঐতিহাসিক ভাবে ভারতীয় উপমহাদেশ সেতুর ভূমিকা পালন করেছে 'ইউরেশিয়া-পশ্চিম এশিয়া-মধ্য এশিয়ার' সঙ্গে 'দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার' মধ্যে। কলিঙ্গ যুদ্ধে বিজয়লাভের বেশকিছু সময় পরে, মগধের মহানায়ক যে অধ্যাত্মিক শান্তির বার্তা তাঁর উত্তর-প্রজন্মের মাধ্যমে সিংহল হয়ে এ-অঞ্চলে ছড়িয়ে দিলেন, তা আজ বিশ্বজুড়ে বোধীবৃক্ষের আকার নিয়েছে। একটা সময়ে যে 'কটনরুট', 'স্পাইসরুট' বা 'সিল্করুটের' অস্তিত্ব ছিল, তা ভারতের মধ্যে দিয়েই উভয়দিকে পৌঁছে যেতো। সেই যাত্রাপথের পুনর্নির্মাণ করতে চাইছে ভারতবর্ষ, নিজস্ব ভঙ্গিতে। যেখানে কোনো আধিপত্যের লেশমাত্র থাকবেনা। সুষমা স্বরাজের ভাষায়, "... এই মৈত্রী শতশত বছরের নয়, হাজার হাজার বছরের পুরোনো। যা রামায়ণ ও বৌদ্ধধর্মের সঙ্গে জড়িয়ে আছে"।

## References

- Chalermpananupap, Termsak. 2014. "ASEAN: Managing External Political and Security Relations." *Southeast Asian Affairs* 53-75.
- Cheng, Joseph Y. S. 2001. "Sino-ASEAN Relations in the Early Twenty-first Century." *Contemporary Southeast Asia* 23 (3): 420-451.
- Devare, Sudhir. 2006. *India & Southeast Asia: Towards Security Convergence*. Singapore: Institute of South East Asian Studies.
- Jawli, Nandini. 2016. "South China Sea and India's Geopolitical Interests." *Indian Journal of Asian Affairs* 29 (1/2): 85-100.
- Karen Stoll Farrell, Sumit Ganguly. 2016. *Heading East: Security, Trade, and Environment Between India and Southeast Asia*. New Delhi: Oxford University Press,.

- Mohan, C. Raja. 2009. "India in the Emerging ASEAN Architecture: Prospects for Security Cooperation with ASEAN and Australia." In *ASEAN-India-Australia: Towards Closer Engagement in a New Asia*, by William T Tow and Chin Kin Wah, 40-57. Singapore: Institute of South East Asian Studies.
- . 2012. *Samudra Manthan: Sino-Indian Rivalry in the Indo-Pacific*. New Delhi: Brookings Institution Press.
- Pant, Harsh V. 2009. "India in the Indian Ocean: Growing Mismatch between Ambitions and Capabilities." *Pacific Affairs* 82 (2): 279-297.
- Roy, Pradipta. 2015. "India's China Policy under Modi Government." *World Focus* 27-33.
- Sarin, Vishal. 2016. *India-ASEAN Trade and Economic Relations*. New Delhi: New Century Publications.
- 

### তথ্যসূত্র

- ১) রাধারমণ চক্রবর্তী ও সুকল্পা চক্রবর্তী, সমসাময়িক আন্তর্জাতিক সম্পর্ক (২০১৫), প্রগতিশীল প্রকাশক, ISBN : 81-902486-3-4
  - ২) অনীক চট্টোপাধ্যায়, ঠাণ্ডা যুদ্ধের পর আন্তর্জাতিক সম্পর্ক (আগস্ট ২০১২), পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য পুস্তক পর্ষৎ, ISBN : 81-247-0574-7
  - ৩) শ্রীময়ী ঘোষ, "আন্তর্জাতিক রাজনীতিতে আঞ্চলিক সংগঠন- (আসিয়ান)", পুরুষোত্তম ভট্টাচার্য্য ও অনিন্দ্যজ্যোতি মজুমদার (সম্পাদনা), আন্তর্জাতিক সম্পর্কের রূপরেখা (২০১২), সেতু প্রকাশন, ISBN : 978-93-80677-36-1
- ওয়েবসাইট :
- ১) <http://www.mea.gov.in>
  - ২) <http://www.asean.sec.org>
  - ৩) <https://en.m.wikipedia.org>
  - ৪) <https://www.livemint.com>
  - ৫) রাজ্য সভা টিভি -- [দেশ দেশান্তর] -- You Tube -- ২৫.১.২০১৮
  - ৬) লোকসভা টিভি -- [লোকমঞ্চ] -- You Tube -- ১৫.১১.২০১৭

# **SIGNIFICANCES AND PROSPECTS OF ECOTOURISM FOR RURAL POPULATION: A STUDY OF KALIMPONG DISTRICT, WEST BENGAL**

*Aditya Subba*

*Assistant Professor*

*Department of Geography*

*Hiralal Mazumdar Memorial College for Women*

## **ABSTRACT**

Ecotourism is a form of rural tourism that appeals to our ecological and social consciousness. Kalimpong, which has a tremendous prospect to be considered as an ecotourism hub, is the newly formed district of West Bengal and previously was one of the four sub-divisions of Darjeeling district. The region is located on the northern part of West Bengal. The name Kalimpong is derived from *Lepcha* word where Kalim means *King's Minister* and Pong means *Stronghold*. Kalimpong is located at an altitude of 4,100 ft. Because of its relatively lower altitude compared to Darjeeling or Gangtok, the weather is milder and pleasant for most part of the year. Therefore the region is suitable for those tourists who are looking for pleasant climate combined with magnificent views of Kanchenjunga, other Himalayan snow peaks and lush greenery.

In comparison to Darjeeling or Sikkim the travel and tourism industry in Kalimpong is not as developed or famous but recently after the introduction of rural tourism in the form of ecotourism by Mr. Sebastian Pradhan the tourism industry in Kalimpong took a whole new turn. Since the district of Kalimpong is comprised of mainly rural areas hence the initiation of ecotourism brought a great deal of positive significance in the life of rural population of this area. Hence, this paper is a humble attempt to highlight the significance of ecotourism in the lives of people residing in rural areas. Further some recommendations have also been suggested regarding the future prospects and possibilities of ecotourism in this region. This paper is based upon both primary as well as secondary data. There are various outcome of the study and the most significant being is that eco-tourism has brought a great deal of positive changes in terms of financial stability in the lives of the people residing in the rural locality of Kalimpong district.

Keywords: Ecotourism, Kalimpong, Significance, Rural Population

## **1.0 ECOTOURISM: AN OVERVIEW**

Ecotourism is a type of "Rural Tourism". The term "Ecotourism" is perhaps the most misunderstood term in travel and tourism industry. So, to understand the concept of ecotourism, the word must be first defined. So,

ecotourism is defined as “*responsible travel to natural areas that conserves the environment and improves the well-being of local people*” (TIES, 1990). For example; travelling and visiting a particular forest or a village is not termed as ecotourism unless the visit benefits the environment and population of that particular place (Subba, 2014).

Ecotourism is a solution to environmental preservation only if it is carefully thought out and regulated. To do otherwise is to further endanger the natural areas and indigenous cultural attractions, not protect them as envisioned (Kiper, 2013).

According to Tugba Kiper, ecotourism is about (Kiper, 2013):

- Environmentally responsible travel to relatively undisturbed natural areas,
- Travel in order to enjoy, study and appreciate nature,
- The promotion of conservation,
- Combining sustainable development with the natural environments,
- The use of natural assets and resources in ecologically sensitive areas to create unique visitor experiences with minimal impact on the area.

According to the Government of India Guidelines the concept of ecotourism is defined as “any form of tourism that showcases the rural life, art, culture and heritage at rural locations, thereby benefiting the local community economically and socially and promoting interaction between the tourists and the locals for a more enriching tourism experience can be termed as rural tourism. It is multi-faceted and may entail farm/agricultural tourism, cultural tourism, nature tourism, adventure tourism and eco-tourism” (Mallick, Sanyal, & Mukhopadhyay, 2016).

Rural tourism has certain special characteristics, like (Mallick, Sanyal, & Mukhopadhyay, 2016):

- It is essentially an activity or a group of activities which takes place in the countryside,
- It is experience-oriented,
- The locations are sparsely populated,
- It is predominantly in natural environment,
- It emphasizes seasonality and local events and is based on preservation of culture, heritage and traditions.

## **2.0. STUDY AREA: A BRIEF PROFILE**

Kalimpong district the newest district of West Bengal and was the former sub-division of Darjeeling district. The area is considered as “Queen of Hills” for its scenic beauty. It is due to the beautiful peaks, forests, rivers and the climate that this region has gained lot of interest among the tourists world over. The region is

also a fortune house to exotic flora and fauna and is being considered an eco-tourism hotspot. This area offers a perfect gateway to the junction in the lap of the nature. Though tourism sector was there in Kalimpong from the very beginning but the inception of ecotourism is quite recent. It is only during the early 21<sup>st</sup> century that ecotourism flourished in this area. But after the introduction of ecotourism this sector of tourism gained huge success. It's probably due to the reason that the tourists prefer to connect with natural environment directly. The concept of ecotourism has also brought great opportunities for the people of rural areas because the major rural population of Kalimpong belongs to the category of Below Poverty Line (BPL).

The major factor or the person who have led to sudden boom in the eco-tourism in this area is Mr. Sebastian Pradhan. It was he who introduced the concept of eco-tourism in this area. In recent years other factors that have led to the flourishing of tourism industry in the rural areas are the efforts of local government as well as local communities. The work of different NGOs such as ATREE, EDC, WWF etc. have also contributed to some extent.

Today after the introduction of ecotourism in rural areas of Kalimpong like Reshi, Lava, Kaffer, Selery Forest Village, Lodaygaon etc have gained much recognition. The tourism sector is not only flourishing in these areas but the population of these areas are also benefitting financially.

Table 1.0 Profile of Kalimpong District

REGION	AREA (sq.km.)	POPULATION
Urban	12.25	59,461
Rural	1041.25	1,92,181
Total	1053.60	2,51,642

Source: (India, 2011)

As we can see from the table the major portion of the district of Kalimpong is under rural area. The major population of these rural areas has to live with the meager salary they receive from either the tea plantations or cinchona plantations. Hence the introduction of ecotourism was kind of boon to the rural areas of the district.

### 3.0 OBJECTIVE AND METHODOLOGY

After the initiation of ecotourism in Darjeeling Himalaya a sort of revolution came in travel and tourism industry. Lots of opportunities came up for the people living in rural areas. Hence, the objective of this paper

is to highlight the significance of ecotourism in the life of rural population in Kalimpong district. Further some recommendations have also been suggested for the future prospects and possibilities of ecotourism in this area.

To fulfill the above mentioned objective several ecotourism spots like Sellery Forest Village, Burmaik Cinchona Plantation, Munsong Cinchona Plantation and Echay Forest Village was visited to observe the present scenario of ecotourism. To collect the primary data the method of purposive sampling was used where home-stay owners, the local population and the people who are directly or indirectly was involved with eco-tourism was interviewed using open-end questionnaire. Secondary data was also collected through different journals, publications, reports, articles, internet resources and organizational websites.

#### **4.0 SOME MAJOR POTENTIAL ECOTOURISM HUBS OF KALIMPONG DISTRICT**

The district of Kalimpong is not as famous as the neighboring Darjeeling district in travel and tourism industry but this area is slowly changing into a ecotourism hotspots due to its

- Quiet and peaceful nature
- Great panoramic view of river Teesta, Kanchenjunga; the third highest peak of the world, Sikkim and Darjeeling.
- Less congestion as compared to Darjeeling
- Availability of different varieties of natural flora like Pine, Orchids, Ezeliya, Black Cardamom, Broomstick, Cinchona, Rubber plant, *kokomhendo*; a small deciduous tree, poinsettia etc.
- Availability of different varieties of fauna like deer, bear, leopards and different varieties of birds like pheasants, cuckoos, minivets, flycatchers, bulbuls, orioles, owls, partridges, sunbirds, swallows, swifts and woodpeckers. In fact, according to some tourists this place could be a great birding spot in future.
- Beautiful and unexplored natural environment.

Based upon these given characteristics following are some of the rural areas of Kalimpong which in future with proper planning can certainly transform into ecotourism hotspots. These areas have a major potential to turn into eco-tourism hotspots because these places is located in remote areas, is endowed with beautiful landscape and the most important of all these areas are surrounded by ample sum of flora and fauna.

##### **4.1 Lolaygaon**

Lolaygaon is a quiet and peaceful mountain hamlet located in Kalimpong district. This area is surrounded by beautiful forest. Lolaygaon is located at an altitude of 5,500 ft. and is surrounded by towering pine and cypress trees. Several locations in the village offer sweeping views of Kanchenjunga range. One can also see

a range of orchids and other flowering plantations here. It is also a great place for bird watchers. Other major attractions of this village are Canopy walk (Hanging Bridge), *Jhandi Dara* viewpoint from where one can have an amazing view of sunrise and VIP Bungalow View Point (Bhattacharya, 2017).

#### 4.2 Lava

Lava is the base and the gateway for the famous Neora Valley National Park. The village lies at an altitude of 7,700 ft. and the whole area is surrounded by dense coniferous forest. The forest area around Lava is a paradise for bird watchers. There are several varieties of birds in this area like Blue Ribbons, Fulvetta, Finch, Wren Babblers and lot more. Lava also attracts a lot of trekkers. Apart from natural attractions Lava is also famous for Lava Monastery (the original name is Lava *Jamgyong Kongtrul Monastery*) (Bhattacharya, 2017).

#### 4.3 Rishyap

Rishyap is a tranquil, small rural settlement of the Lepcha community in the mountainous landscape at an altitude of 8,500 ft. Rishyap is an integral part of the well known Neora Valley. Although this village is a relatively new tourist destination compared to several others in the vicinity, it is still a virgin spot clothed in forests of pine, birch, fir, colorful rhododendrons and orchids. The village also offers a wonderful view of Kanchenjunga and many other Himalayan snow peaks. At night the village offers an amazing sight of the sparkling lights of Gangtok and the small town of Pedong (Bhattacharya, 2017).

#### 4.4 Sillery Gaon

Sillery is a quaint sleepy hamlet in the mountains with abounding nature, laid-back village life and magnificent views of Himalayan range including Kanchenjunga. The village has mystic and picturesque slanting tinned roofs cottage-type houses having a backdrop of pine trees. The village is known for its short distance but beautiful trekking routes to *Ramitey* View Point, *Tinchuley* View Point, Damsung Fort, *Hanuman* Top and Silent Valley (Bhattacharya, 2017).

#### 4.5 Ramdhura

Ramdhura is a peaceful hamlet located 17 kms. away from Kalimpong town. The village is a cinchona plantation and hence the whole village is surrounded by cinchona plants as well as pine and conifers. The village is especially famous for its beautiful view of Kanchenjunga and River Teesta. In fact it is said that it is among some of the very few places in India from where one can view a mountain peak and a river at the same time.

## **5.0 FINDINGS**

The findings of the present study are divided into two parts. These findings are based upon both primary data that was collected during field survey as well as the secondary data.

The first part of the finding deals with the significance of ecotourism for the population residing in rural areas. Apart from the importance of eco-tourism, the positive effects that have brought to these areas after the introduction of eco-tourism have also been discussed.

The second part deals with the future prospects of eco-tourism in the area.

### **5.1 SIGNIFICANCE OF ECOTOURISM FOR RURAL POPULATION IN THE AREA**

Though ecotourism in the rural areas of Kalimpong are no more than a decade old but this kind of rural tourism revolutionized the tourism industry not only in Kalimpong but in different parts of whole world. Ecotourism has played a significant role not only financially but also in several different ways in the lives of rural populations of Kalimpong district.

Hence based upon the observations and conversations with the villagers and owners of hotel and home-stays following are the significant changes that have brought to their respective villages after the initiation of ecotourism.

#### **5.1.1 New Business Ventures**

Ecotourism has generated new business opportunities for the villagers. The villagers who are not involved in the tourism industry directly has also benefited after developing close relationships with tourist facilities where local food and wine can be used as part of the tourism offering in the locality. In the rural areas of Kalimpong it is often seen that several people belonging to rural population make their living by selling vegetables at Kalimpong town or the nearby towns but after ecotourism was introduced the villagers have to no more go to the local market to sell their vegetables because all their vegetables are retained by the people involved in hotel and catering business, thus saving their transportation cost.

#### **5.1.2 Opportunities for Youths**

There are lots of youths residing in the village of Kalimpong who are either unemployed or are working in nearby towns like Kalimpong, Gangtok and Siliguri. Some of the youths are also working in foreign countries like Dubai, Singapore, Abu Dhabi etc. but after the initiation of ecotourism a lot of opportunities have suddenly cropped up for the unemployed youths. Career options are enhanced as trainer, tourist guide or running tourism business. Today a lot of local youths are involved in the tourism sector in one way or other. For instance a person who owns a home stay in Ramdhura told that he used to work in Dubai a year

back and after returning he started his own home-stays. Right now staying in his own village with his family he is earning more than the amount he used earn while working in Dubai.

#### 5.1.3 Change in Attitude

A lot of people residing in the villages of Kalimpong are simple-minded, illiterate and conservative but after the inflow of tourists from different communities the mindset of the local villagers are changing. They are becoming more open to an alien person and a huge sense of self confidence has enhanced their personality. The villagers have become more open minded and tourist friendly.

#### 5.1.4. Creation of Jobs

After the introduction of ecotourism in different rural areas of Kalimpong a lot of jobs were created not only in the field of homestays and catering but also in transportation, retailing, and in information/heritage interpretation.

#### 5.1.5 Self-independent

The villagers have become self dependent after the tourism industry was initiated. They no more have to depend upon their meager government salary or other government funds because they can earn more money through the tourism sector.

#### 5.1.6 Women Empowerment

Women of different villages are taking initiative to flourish the tourism. Their efficiency is proved by the fact that more female members are involved as compared to male in the tourism sector. These women though on one hand are creating some major employment opportunities for themselves as well as other villagers but at the same time they are trying to maintain the sustainability of the environment. In many villages women have installed traditional dustbins throughout the village. They even encourage the tourist to use the dustbins. A lot of women are also forming self – help groups and making local handicrafts to sell.

#### 5.1.7 Development

After the introduction of ecotourism a lot of improvements have been taking place in terms of roadways and other areas is taking place due to political pressure from the tourist authorities. Constructions of small roads are also taking place within the villages through the scheme of MGNREGA. The authorities are also taking major steps for beautification of the major ecotourism spots.

## 5.2 FUTURE PROSPECTS

Ecotourism has now almost become a major source of living for the population of some rural areas. As mentioned above a lot of changes have taken place in the environment as well as society of the rural areas after the initiation of ecotourism. Ecotourism has boosted the villages in a very positive way but still this area needs a lot of development to be considered as a major ecotourism hotspot. Hence, below given are some prospects which if implemented in future may play a significant role to further boost the tourism industry of the area.

- (i) After brief stays in some of the villages it has been found out that the local villagers earn their livelihood by practicing hunting, poaching, deforestation and various other activities which could hamper the natural environment and tourism sector of the village. Not only adults but small kids were also seen running after birds with catapult in their hands for their personal interests. So, to maintain a sustainable ecotourism following methods workshops and seminars can be conducted by government and different NGOs to educate the people about environmental sustainability and biodiversity conservation.
- (ii) Construction of an eco-park where the local flora and fauna could be conserved for their sustainability.
- (iii) Construction of a heritage centre through which local culture and authenticity of the village can be showcased.
- (iv) In most of the villages ecotourism is totally based on personal funding so, if the state or the local Government help the local villagers in some way or other the ecotourism would definitely flourish in future.
- (v) Tourism information centre, public transport enhancement, scenic road construction training in hospitality skills can be done for the enhancement of ecotourism.
- (vi) Since most of the people from rural areas of Kalimpong are not well educated hence they are not aware of the safety provisions and better infrastructure. Therefore, it is mandatory to install proper infrastructure and safety provisions for the tourist.
- (vii) Since the major population of the rural areas are economically unsound hence most of them are dependent on natural fuels to cook their food hence it is utmost important to minimize the use of natural fuels to conserve the local environment.
- (viii) Preservation, protection and enhancement of the quality of the resources, which are the basis of tourism.
- (ix) Protection, in – situ and ex – situ conservation and monitoring of flora and fauna.

## 7.0 CONCLUSION

Ecotourism is one way of sustainable tourism; it is an instrument for natural protection and at the same time assures sustainable economic benefits for local people. Ecotourism can be understood as environmental, sociological and economic category. As economic category it can crucially contribute to sustainable rural development and it is at the same time a motor of development. As sociological category it can contribute to higher awareness of public about importance of nature protection, at the same time visitors have impression that with their appropriate treatment contribute to protection and maintenance of nature. As economic category ecotourism assure promotion and marketing of products from protected areas like nature, cultural heritage, clean water, fresh air, local authentic products (also from ecological farming). But all kind of tourism activities and their development should be adjusted with local population in protected areas (Udovč & Perpar, 2007)

Since the concept of ecotourism is new to this area and in fact unknown to maximum people residing in this village. Without any doubt it seems fair to say that ecotourism indeed has played significant roles for the development of status of some of the rural areas of Kalimpong district hence it seems that ecotourism is here to stay, but this place is still at a very early and delicate stage in its growth.

This area has a great potential to turn into an ecotourism hotspot like, Munnar (Kerela), Kodikanal (Tamil Nadu), Coorg (Karnataka), Tyda (Andhra Pradesh), Chilika (Odisha) etc. but the task of changing the place into an ecotourism hotspot is not easy. Therefore to make the district a favored ecotourism spot the people who are involved in this business should not only look upon this business as a financial venture but also should make real and important contributions for conservation of natural environment and development of disadvantaged communities because if there is no natural environment there is no ecotourism.

### References

- Bhattacharya, R. (2017, December 7). *Darjeeling Tourism*. Retrieved April 25, 2018, from [https://www.darjeeling-tourism.com/darj\\_000127.htm](https://www.darjeeling-tourism.com/darj_000127.htm)
- Government of India. (2011). *District Census Handbook: Darjeeling*. New Delhi: Government of India.
- Hendrick, Lori W. (2008). *Ecotourism Sustainability* University of Nevada, Las Vegas
- Kiper, T. (2013). Role of Ecotourism in Sustainable Development. In T. Kiper, *Advances in Landscape Literature* (pp. 773-802). Turkey: Intech.

Mallick, R., Sanyal, P., & Mukhopadhyay, A. (2016). *Significance of Eco-Tourism as a Tool for Natural Resource Management in Kurseong Hill Area under Darjeeling District*. IJSRD - International Journal for Scientific Research & Development Vol.3, Issue 12 , 79 - 81.

Pananjay, G.B.G., Tiwari, K., Shashi, G.B.G., Tiwari, S.C. (2011). *An Overview of Potential Ecotourism Resources and Their Prospects in Valley of Flowers National Park, Uttarakhand, India* Caspian J. Env. Sci. Vol. 9, No. 1, 105-110

Subba, A. (2014). *Present Scenario and Future Prospect of Ecotourism: A Case Study of Ramdhura, Kalimpong*. In P. P. Chattopadhyay, *Growth and Diversification*. New Delhi: New Delhi Publishers.

Udovč, A., & Perpar, A. (2007). *Role of Rural Tourism for Development of Rural Areas*. Journal of Central European Agriculture Vol 8 No 2 , 223 - 227.

## **Equal Access and Opportunity in Education for the Socio-Economically Disadvantaged Groups: The Indian Scenario**

Dr. Chandrabali Dutta, Assistant Professor, Dept. of Sociology, Hiralal Mazumdar Memorial College for Women.

### **Introduction:**

To begin with, disadvantaged groups are composed of those who, because of their economic situation, gender, ethnic or linguistic origin, religion or political statuses (refugees) have less chance of being integrated socially and economically. They invariably do not have access to land, or other forms of income generating activities, and are generally deprived of basic social services like health, proper housing and education. In education, disadvantaged are those who either have no access to education or those who after few years of schooling, drop out without having acquired the minimum levels of skills required to manage further life in specific local and national contexts (Caillods, 1998). Most of them are likely to be disadvantaged in several arenas of social life, i.e. they are often disadvantaged in multiple levels. However, disadvantaged people are never a homogeneous category. For instance, children belonging to remote rural areas, from ethnic and cultural minorities, living in urban slums etc. are more likely to be among the mostly disadvantaged categories, whereas children belonging to socio-economically affluent backgrounds are generally among the privileged few. The concept of disadvantaged is actually a relative concept, which varies from one society, context and time to others. So, the underlying cause, which is perhaps the major cause or facilitator to make people disadvantaged, is the existence of 'inequality' in almost all sectors of social life. The unequal socio-economic status of individuals all over the world and in India (for our concern) limit them from leading a so-called healthy and desired life and they are jeopardized in several sectors simultaneously. Thus, education plays a very important role in maintaining the stratification system and justifying the unequal distribution of wealth. Like other social systems, schools also reflect stratification and sometimes can be a cause of it (Rawat, 2013:259). Given this backdrop this paper aims to focus on how education sustains and reinforces social inequality, what initiatives can promote equal access and opportunity in education system and especially how special educational policies and measures can enlighten the socially and economically disadvantaged groups in India.

### **Education and Inequality:**

Social inequality is often reflected through the education system of a society. Despite the ideal concept of 'all human beings are equal' or equal opportunities (social, economic, cultural, educational etc.) for all, various layers of inequality are evident in almost all societies of present day. Education is also no exception here. The schools that children attend can have an enormous influence on their life-chances. Those who attend first-rate elementary (nursery or primary) and secondary schools usually are selected for professional courses (engineering, medical etc.) and get high-paying jobs. Some scholars contend that schools are often biased in favour of high-middle and upper class students. It is seen quite often that these schools are segregated by socio-economic class (Rawat, 2013:259)

If we speak theoretically, while functionalists believe that education bestows status upon the recipients, conflict (Marxist) theorists argue that this bestowal of status causes differences in society. They stress that schools admit pupils according to social background, thus preserving class-related inequalities. According to this perspective, society is based on an unequal distribution of advantage and is characterized by a conflict of interests between the advantaged and the disadvantaged children from lower class and in India castes also (SCs, STs, OBCs). Though the educational system helps certain poor children to move into

middle class professional positions, it denies the most disadvantaged children the same educational opportunities afforded to children of the affluent class. Thus, schools or educational institutions tend to preserve social class inequalities in each new generation. French sociologist Pierre Bourdieu (1990) termed this process as 'cultural reproduction'. Through this concept of cultural reproduction he established that schools reinforce variations in cultural values and outlooks picked up early in life, when children leave school, these have the effect of limiting the opportunities of some, while facilitating those of others. Paul Willis (1977) carried out a study in a school in Birmingham, which reinforced the long-established notion that working class kids get only working-class jobs. Moreover, educational opportunities open to working-class students are limited than to the wards of service class (managerial and professional). Education creates the conditions for the reproduction of inequality, i.e. education helps to justify in people's minds a system of inequality and to reconcile them to their own position within it. Sociologists Glenna Colclough and E.M. Beck (1986) pointed three factors that contribute to the role of education in maintaining social class differences:

1. Public versus private schooling;
2. Economic disparities between school and communities and
3. Tracking of students into curriculum groups (Rawat, 2013:260-261)

### **Role of Education in promoting Equal Access and Opportunity**

Education has also consistently been seen as a means of equalization. It is argued that universal education helps reduce disparities of wealth and power by providing able young people with skills to enable them to find a valued place in society. Ideally speaking a society always wishes to provide equal opportunities to all its members for achieving goals and aspirations of their life, and this undoubtedly recognizes the importance of education. Though education does not guarantee high status and positions to all people, yet it plays an important role in equalizing opportunities in basically three ways (Gore, 1982):

1. By making it possible for all those who have the desire to be educated and the ability to benefit by that facility.
2. By developing a content of education which will promote the development of a scientific and objective outlook, and
3. By creating a social environment of mutual tolerance based on religion, language, caste, class etc., for providing equal opportunities of social mobility to all individuals in society, and for securing good education.

Various programmes have been developed so far to cater to the learning needs of the people belonging to different disadvantaged groups. On the basis of the variations due to objectives, size and teaching-learning strategy, these programmes have been organized both by government and non-governmental organizations at central and local level. These programmes differ in terms of their cost and effectiveness also. However, the typology of these programmes emphasize various aspects e.g. school-based compensatory programmes, programmes aiming at developing basic competency like literacy and eventually bringing back children into mainstream educational system, programmes fostering at rural development or citizenship etc. (Caillods, 1998).

### **Programmes developed in India**

Since the inception of our republic the role of Universal Elementary Education (UEE) for strengthening the social fabric of democracy through provision of equal opportunities to all, has been accepted. With the

formulation of NPE (National Policy on Education), India initiated a wide range of programmes for achieving the goal of UEE through several schematic and programme interventions.

The **Sarva Shiksha Abhiyan** (SSA) is being implemented as India's main programme for universalizing elementary education. Its overall goals include universal access and retention, bridging of gender and social category gaps in education and enhancement of learning levels of children. SSA provides for a variety of interventions, including inter alia, opening and construction of new schools, additional teachers, regular teacher in-service training, academic support to ensure free textbooks, uniforms and free support for improving learning outcomes. The Right to Free and Compulsory Education Act 2009 provides a justiciable legal framework that entitles all children between the ages of 6-14 years free and compulsory admission, attendance and completion of elementary education. It provides for children's right to an education of equitable quality, based on principles of equity and non-discrimination. Most importantly, it provides for children's right to an education that is free from fear, stress and anxiety. (<http://mhrd.gov.in/overview-ee>)

Other constitutional provisions regarding education for disadvantaged groups in India:

1. **Article 30:** provides certain cultural and educational rights to establish and administer educational institutions. It lays down that a) all minorities whether based on religion or language shall have the right to establish and administer educational institutions of their choice; b) the state shall not, in granting aid to educational institutions, discriminate against any educational institution on the ground that it is under the management of a minority, whether based on religion or language.
2. **Article 29(1):** it states "Any section of the citizen, residing in the territory of India or any part there of having a distinct language, script or culture of its own, shall have the right to conserve the same." It also states that no citizen shall be denied admission into any educational institution maintained by the state or receiving aid out of state funds, on grounds only of religion, race, caste, language or any of them.
3. **Article 350B:** provides for the appointment of special officer for linguistic minorities to investigate into all matters relating to safeguards provided for linguistic minorities under the constitution.
4. **Article 15, 17, 46:** safeguard the educational interests of the weaker sections of the Indian community, i.e. socially and educationally backward classes of citizens and scheduled castes and scheduled tribes. Article 15 states that nothing in this article or in clause (2) of article 29 shall prevent the state from making any special provision for the advancement of any socially and educationally backward classes of citizens or for the SCs and the STs. Article 46 states that the federal government is responsible for the economic and educational development of the SCs and STs.
5. **Article 25(1)** guarantees all the citizens the right to have freedom of conscience and the right to profess, practice and propagate religion.
6. **Article 28(1):** no religious instruction shall be provided in any educational institution if wholly maintained out of state fund.
7. **Article 28(2):** nothing in clause (1) shall apply to an educational institution which is administered by the state but has been established under any endowment or Trust which requires that religious instruction shall be imparted to such institution.
8. **Article 30:** the state shall not in granting aid to educational institution maintained by the state or receiving aid out of state funds, on grounds only of religion, race, caste, language or any of them, will make any discrimination.

The well-known Kothari Commission 1964-66 recommended that central government should undertake the responsibility in education for the equalization of educational opportunities with special reference to the reduction of inter-state differences and the advancement of the weaker sections of the community.

**Constitutional provisions for Women's education:** one of the unique features of modern Indian education is the tremendous advancement of women's education, which is considered to be more important than that of the boys.

1. Article 15(1): provides that the state shall not discriminate any citizen on grounds only of sex.
2. Article 15(3): nothing in this article shall prevent the state from making any special provision for women and children.

The NPE was always concerned about the status and education of women in the country. It envisages that education would be used as a strategy for achieving a basic change in the status of women. It opined that the national system of education must play a positive role in this education. The policy states, "Education will be used as an agent of basic change in the status of women. In order to neutralize the accumulated distortions of the past, there will be a well-conceived edge in favour of women."

### **Distance Education as a Facilitator of Women's Educational Development**

Distance education as non-formal method of education should be fully utilized. Distance learners have many advantages over the conventional learners. The advantages as outlined by Dr. P. Satyanarayana and Dr. Emmanuel Dk Meduri are:

- Distance education materials are written by good teachers.
- Distance education materials are self-teaching in form and hence there is no need to go to colleges regularly.
- Distance education uses technologies like radio, television, computers for providing education.
- Distance education enables people to study while working.
- Distance education students who join from rural and remote areas need not stay in hostels and spend money.
- Distance education system given books for study while conventional education does not provide any books to students.
- Conventional education does not allow aged people whereas distance education does not impose any restrictions.
- Even without having any educational qualifications one can study degree courses and PG courses.
- Distance education system is offering many new and useful courses which are not offered by conventional system.
- Distance education is egalitarian while conventional education is elitist.

### **Conclusion:**

It is an accepted working policy of all the democratic nations to make provision for equal opportunities. As Dr. Radhakrishnan had pointed out long back "Democracy only provides that all men should have equal

opportunities for the development of their unequal talents”. It is in tune with this spirit of the constitution the Education Commission has observed thus: “One of the important social objectives of education is to equalise opportunity, enabling the backward or underprivileged classes and individuals to use education as a lever for the improvement of their condition.

1. Equality of educational opportunities is needed for the establishment of egalitarian society based on social equality and justice;
2. It contributes to the search for talents among all the people of a nation;
3. It is essential to ensure rapid advancement of a nation;
4. It is needed for the successful functioning of a democracy. Educated and enlightened people alone can ensure a meaningful democracy, and
5. It helps to develop a closer link between manpower needs of a society and the availability of the skilled personnel. (<http://www.shareyouressays.com/essays/essay-on-equality-of-educational-opportunities/87638>).

Education thus is an institution, the fruits and effects of which shall be distributed equally among all people in the society. But social inequality and discrimination does not cater to the needs of all people equally and thus we find people, who are denied and deprived of basic rights and opportunities of social life. Thus they (e.g. in India women, SCs, STs, minorities, OBCs etc.) become disadvantaged and face discrimination and oppression from very sources. It is for this reason that all countries attempt to take as well as have taken several initiatives to provide the disadvantaged with basic amenities, of which education is of pivotal importance. So equal opportunity and access has paved the way for socio-cultural as well as educational development of these sections to a large extent, however, much more is yet to achieve to form a better integrated egalitarian society.

#### References:

1. Bourdieu, Pierre and Jean-Claude-Passeron (1990). *Reproduction in Education, Society and Culture*. CA: Sage Publications.
2. Caillods, Françoise (1998). *Education Strategies for Disadvantaged Groups: Some Basic Issues*. Paris: International Institute for Educational Planning/UNESCO.
3. Colclough, Glenna, and E. M. Beck. 1986. "The American Educational Structure and the Reproduction of Social Class." *Sociological Inquiry* 36:456-76.
4. Gore, M.S. (1982). *Education and Modernization in India*. University of Michigan: Rawat Publications.
5. Klasen, Stephen (1999). *Social Exclusion, Children and Education. Conceptual and Measurement Issues*.
6. Rawat, H.K. (2013). *Contemporary Sociology*. Jaipur: Rawat Publications.
7. Sankaranarayana, P and Meduri, Emmanuel DK (2000). *Advancement and Empowerment of Women through Open and Distance Education*.
8. Willis, Paul (1977). *Learning to Labour: How Working Class Kids get Working Class Jobs*. Saxon House Teakfield Limited.
9. [http://mhrd.gov.in/overview-ee-visited on 28.02.2017](http://mhrd.gov.in/overview-ee-visited%20on%2028.02.2017)
10. [mhrd.gov.in>About MHRD- visited on 28.02.2017](http://mhrd.gov.in/About%20MHRD-visited%20on%2028.02.2017).
11. [www.nuepa.org>Download>Publications- visited on 28.02.2017](http://www.nuepa.org/Download/Publications-visited%20on%2028.02.2017).
12. [http://www.shareyouressays.com/essays/essay-on-equality-of-educational-opportunities/87638-visited on 22.06.2017](http://www.shareyouressays.com/essays/essay-on-equality-of-educational-opportunities/87638-visited%20on%2022.06.2017).

# What do terms mean? Looking into the Vocabulary of ‘Second Wave Feminism’

Pritha Kundu

Assistant Professor in English

Hiralal Mazumdar Memorial College for Women

Dakshineswar, Kolkata

One of the key contributions of Second-wave feminist theory is the making of a distinction between "sex" and "gender", a distinction that has subsequently been developed differently by different strands of feminist thought—scientific, political, historical, philosophical and the like. For science studies in Feminist terms, the initial move—as taken by de Beauvoir in the section called “The Data of Biology” in *The Second Sex* -- was to use the term sex to refer to the biological differences between men and women while gender indicated the vast range of cultural meanings attached to that basic difference<sup>1</sup>. In the eye of science, therefore, biological determinism has been one of the most important legitimising mechanism of women's oppression over the centuries. The challenge to biological determinism is therefore, crucial for feminist politics, with implications of a scientific understanding. However, the specific question – how far the sex/gender distinction can be compared to the traditional binary between nature and science,-- has not received much attention until the seventies and eighties, since when feminist science began to emerge as a discipline worthy of critical consideration. As long as the goal of science was seen as the unequivocal mirroring of nature, there was only one standard for measurement, which was chiefly male-dominated . As E. F. Keller writes, “it was only with the introduction of an alternative view of science--one admitting of a multiplicity of goals and standards--that the conditions arose for some feminists, in the late 1970's and early 80's, to begin to argue for the inclusion of difference-in experience, perceptions, and values-- as intrinsically valuable to the production of science”(40). It is this situation which led to such questions in Feminist science as: ‘Is sex to gender is as nature to science?’ which becomes the title of Keller’s 1987 article published in *Hypatia*. However, prior to going into the question, the earlier moves regarding sex, gender, nature and science as developed by several schools of Feminism, deserves a brief historical survey.

The distinction between "sex" and "gender", accepted by most of the feminists for a long time, began with the initial understanding that "sex" is related to nature while "gender" is related to culture has been reworked considerably. Broadly, four major approaches are discernable, till the late twentieth century, in regarding this sex/gender distinction, which Nivedita Menon has comprehensibly summarized in her book *Seeing like a Feminist*<sup>2</sup>:

i)Scholars like Alison Jaggar argue that "sex" and "gender" are dialectically and inseparably related, and that the conceptual distinction that earlier feminists established between the two is not sustainable beyond a point<sup>3</sup>. In this understanding, human biology is constituted by a complex interaction between the human body, the physical environment and the state of development of technology and society. The two processes are involved: human intervention changes the external environment and simultaneously, changes in the external environment shape and change the human body.

If we accept that biology and culture are interrelated, to the sex/gender distinct ion, the relevant implication is that women's bodies have been shaped by social restrictions and by norms of beauty. That is, the "body" has been formed as much by "culture" as by "nature". And to understand this, we need Feminist science along with feminist politics and philosophy. For instance, Feminist anthropologists have pointed out that in some ethnic groups there is little physical differentiation between men and women. In short, we must consider that there are two equally powerful factors at work - one, there is a range of interrelated ways in which society produces sex differences and two, sex differences structure society in particular ways. "Sex", in this view, is not an unchanging base upon which society constructs "gender" meanings, rather , sex itself has been affected by various factors external to it - there is no clear and unchanging line between nature and culture.

ii) Another approach to sex/gender has come from radical feminism which argues that feminists should not underplay the biological difference between the sexes and attribute all difference to "culture" alone. To do so is to accept male civilisation's devaluing of the female reproductive role. Radical feminists such as Susan Griffin and Andrea Dworkin, for example, believe that women's reproductive biology, the process of gestation and the experience of mothering, fundamentally affects their relationship to the external world. Thus, by the scientific fact of their biological quality, women are naturally closer to nature. Menon includes Eco-feminists in this group .

iii) Judith Butler departs from the radical feminists' overemphasis on the biological body. She argues that if "gender" is the cultural meanings that the sexed body takes on, then gender cannot be said to follow from "sex" in any one way. She rather views gender as a way of thinking and as a concept, which produces the category of biological sex. Butler thus suggests a "radical discontinuity" between sexed bodies and culturally constructed genders. Her theory of 'performative gender' comes from an understanding that looking beyond the 'heterosexual matrix' (fixation of identities as either male or female) imposed by society, practices and institutions will enable us to see that sexuality and human bodies can be fluid and it is not necessary for them to have any fixed and unchangeable identity (Butler 1990, chapters 2 and 3). Though much more open and receptive of multiple realities of nature, sex and gender, this approach is also not very clear about the language in which such differences can be expressed.

iv) This problem of language has been one of the focal points for the emerging discipline of 'Feminist science' in the '80s. Evelyn Fox Keller and Ruth Bleier have offered a critique of the prevailing bio-medical language of determining sex and gender identities<sup>4</sup>. Sex defined as anatomical, hormonal or chromosomal -- as something to be studied by the bio-medical sciences while gender as a social or cultural construct is to be studied by the social sciences. Such an understanding takes for granted that while cultural notions of gender may change, the body remains as an unchanging biological reality. Feminist scientists argue that on the contrary, our perceptions and interpretations of the body are mediated through language, and the bio-medical sciences function as a major provider of this language. The primary resource for this paper is Keller's 1987 essay, at the end of which she turns to this problem of language.

In her article, Keller speaks of three kinds of parallels between feminist studies and science studies : historical, epistemological, and political. Historically, since de Beauvoir's seminal statement—"One is not born but becomes a woman" , modern feminist studies began to consider that women are made rather than born—and here comes the notion of a distinction between sex and gender. Keller argues that in a similar way, contemporary studies of science came to recognise a difference between science and nature—"with the realization that science not only is not now, but can never be, a 'mirror of nature'." Both approaches, either in studying a social construction of gender or of science, show a "dynamic instability" inherent in the basic categories. For the feminists and scientists, the necessity of maintaining this distinction between sex and gender on the one hand, and between science and nature on the other creates an epistemological problem. Discussions of gender tend resort either to biological determinism, or to infinite plasticity, which Keller calls "a kind of generic anarchy". Likewise discussions of science tend to fall into polarisation-- either towards objectivism, or towards relativism. Using this epistemological parallel, one may see how both gender and science exhibit a tendency to return to a pre-modern and pre-feminist consciousness in which gender could have been collapsed back onto sex, and science, back onto nature. To counter this approach is equally polarised: it takes us into a post-modernist, post-feminist (and post-scientific) utopia in which the binaries are assumed to be invalid, but that is not a proper solution as well. Attempts to occupy a "middle ground"-either with respect to gender or to science--- become therefore politically charged strategies.

Having established the parallels, Keller raises a series of questions: " Is gender, as an analytical category, different from, perhaps even prior to, categories of race, class, etc.? ...The parallel question is, of course: is science substantively different from other social structures or "interest groups?"; i.e., are scientific claims to knowledge any better than other (non-scientific) claims to knowledge?" (38) Such questions make one look at the recent convergence of feminist studies and sciences, and the scholars who have become mostly burdened with this interdisciplinary intersection, are of course, feminist scientists. The meaning of 'feminist science' is subject to variable interpretations but, in practically it is very often confused with "feminine" science.

Keller then brings in the issue of Barbara McClintock's being awarded the Nobel Prize in 1983, which Feminists attempted to project as long-awaited recognition and vindication of a new and alternative "feminist" science

manifested in McClintock's "feeling for the organism," apparently restoring "feminine values to science". On the other hand, the mainstream establishment, including male scientists like Stephen Jay Gould began to claim that they had little disagreements with McClintock, and her work actually had nothing new in it, rather it was already a part of their school. Keller participated in this debate: in her book, *A Feeling for the Organism* she consciously left out the questions on gender and science that she had already been working on, and treated McClintock's life and work, as related to the history of modern biology, in their own terms. She was respectful of McClintock's own refusal to be looked at as a 'feminist', and her resistance to be classified at all. This stance of commitment to a gender-free and general science, is also problematic, for it leaves readers to draw any conclusion they like, from the McClintock story.

A brief discussion of Keller book on McClintock may be helpful to explore her later views regarding the given question. As Elaine Ognibene points out in her review of the book, the biography is "an analysis of the rhetoric of science, the social construction of scientific knowledge, and the value context in which scientific discoveries are made" (392). Keller does not treat McClintock's personal life and work as specifically feminist, as she has done consciously. She does, however, point to the difference in McClintock's technique which many might term a "feminine" stand. McClintock's subject of research was the maize plant. While the mainstream scientific community was interested in phage and bacteria, she labored in the field, literally and metaphorically in close proximity of nature, harvesting a minimum of two crops a year and examining each kernel. In her interviews with Keller, McClintock continually emphasized how organic and passionate her relationship was with the corn.

Feeling that the question of gender and science is not discussed properly in *A Feeling for the Organism*, Keller tried to do so in her next work, *Reflections on Gender and Science*(1985). Here she is not merely looking at men and women in science, but also the discipline of science and the constructs that have left it as a predominantly male-oriented field. She begins with the assumption that all three variables--men, women, and science--are socially created phenomena and that delving into the manner in which men and women are "made" in society will shed light on the making of science. Building on her early work, she concludes that men and women are made not born as is the discipline of science. Science must exist in a context, as Kuhn's work makes clear, but Keller again raises the caution of not allowing these contexts to degenerate into relativism. Science should be recognized as the search for "truth" or value in Nature, but, as with all human endeavours, cannot be infallible because it is performed by humanity.

Some reviews of Keller's book on McClintock were critical of her 'indifference' to the significance of feminist science in McClintock's work. For others, however, McClintock's Nobel Prize was a recognition of the validity of 'difference' or the alternative within the established canon of scientific "truth". This is claiming a larger, richer and multifaceted canon rather than a different one. For them, difference should not be reduced to duality. Now, admitting that science is not monolithic and has room for difference, the meaning of 'science' should be derived from the shared endeavour of different scientists pursuing a maximally reliable representation of nature, with another shared assumption that, however elusive, there is only one nature. Science cannot mirror nature, or reality "as it is," but if we believe that separate realities exist (a notion often associated with arguments for a "feminine science") this would be antithetical to any meaning of scientific endeavor. If women scientists have to accept that a different science(as of their own)will represent a different reality, it would be, for them, giving up their identity as scientists, just as traditional science demands them to give up their identity as women. At the same time, there is an undermining flaw embedded in trying to avoid duality by ignoring gender altogether. It makes us blind to the significant ways in which gender has been operating in science. Referring to her 1985 work, *Reflections on Gender and Science*, Keller turns the discussion to knowledge and power, arguing how with the rise of modern science, knowledge came to be understood as the power to dominate nature, and how this power led to the exclusion of the feminine from science. This has constituted traditional definition of science which is also patriarchal-- objective, universal, impersonal and masculine.

By the fact of exclusion—of the 'feminine' from the sphere of epistemic authority, women scientists are driven to a special risk. Once dissociated from gender, the feminists' emphasis on difference itself ironically resorts to the same ends as the denial of difference--- as Keller writes, "it can serve once again to render women themselves superfluous". She suggests a new stance for the feminists – that they can counter the indefinite proliferation of difference with reference to the constraints imposed by the recalcitrance of sex. She claims it as truth that beyond theory both nature and sex persist as humbling reminders of human mortality. According to her, awareness of the bi-polar and dialectical influences of both nature and culture on the categories of gender and science, finally depends on the adequacy of analyzing the forces antagonistic to that very awareness. Keller also argues that As long as power is defined in the

prevailing unitary terms, struggles for power will continue to undermine the relation of science with nature, and gender with sex. The same will work for the repudiation of nature and/or sex as well. This would maintain the very instability in the concepts of gender and science, rather than enabling a utopian flight to a debate-free absolute world of epistemic and gendered values.

Finally Keller brings in the issue of language, one of the major concerns of Feminist analyses of science. What lies at the core of transforming the multi-dimensional terrains of nature, of culture, and of power into contests with a singular dimension, one dimensional contests, is the interpenetration of the language of gender and that of science. If so, argues Keller, “the effective defusing of these contests would require a different kind of language, reflecting a higher dimensionality in our landscape-- neither homogeneous nor divided, spacious enough to enable multiplicity to survive without degenerating into opposition”(48). She thus claims the need for a language that enables both feminists and scientist to negotiate, both in conceptual and perceptual terms, the way between similarity and difference, a language which makes it possible to recognise affinity in difference and difference within affinity. Here it is also important to note that assuming an easy parallel between the sex/gender system and the nature/science one is not possible, for sexual difference, however varied, is limited in a specific species, whereas nature in its known and unknown vistas of variety, entails a difference which often exhausts the capacity of language itself. In reading the two sets of categories—sex/gender and nature/science, it is better to keep the question alive which entails diversity of approaches and openness, rather than attempting to find an absolute answer.

### Notes and References:

1. Simone de Beauvoir, *The Second Sex*, trans. H. M. Parshley. Picador, 1988. Part I, pp 35-91

2. See Nivedita Menon, *Seeing Like a Feminist*, Penguin: Zubaan, 2012.

3. See Alison Jagger, *Feminist Politics and Human Nature*, Harvester Press, 1983. pp. 98-99, 106-113, 125-33.

4. E. F. Keller refers to the work of her fellow scientist Ruth Bleier regarding science and gender in her article “Gender and Science: Origin, History and Politics”. Accessed from <[ists.news.yorku.ca/files/2010/09/Keller-paper.pdf](http://ists.news.yorku.ca/files/2010/09/Keller-paper.pdf)>, on 19.11.2013.

### Works Cited:

Butler, Judith. *Gender Trouble*, chapters 2 and 3. New York: Routledge. 1990.

Keller, Evelyn Fox. “The Gender/Science System: Or, Is Sex to Gender as Nature Is to Science?” *Hypatia*, Vol. 2, No. 3, *Feminism & Science*, 1 (Autumn, 1987), pp. 37-49. Accessed from <<http://www.jstor.org/stable/3810121>> on 11/11/2013

Keller, Evelyn Fox. *Reflections on Gender and Science*. New Haven: Yale UP, 1985. Cited in Natasha Whitton, “Evelyn Fox Keller: Historical, Psychological and Philosophical Intersections in the Study of Gender and Science”, accessed on 20. 11.2013, from <[www.womenwriters.net/archives/whittoned1.htm](http://www.womenwriters.net/archives/whittoned1.htm)>

Ognibene, Elaine. "A Feeling for the Organism, Book Review." *Quarterly Journal of Speech*. August 1985: 392-394. Cited in Natasha Whitton, *ibid*.

# ”راجندر سنگھ بیدی کے افسانوں میں نسوانی مسائل“

فاطمہ خاتون

Department of Urdu  
HiralalMazumdar  
Memorial College of Women  
Dakshineswar, Kol-700035  
Email Id: fatmakhaton2809@gmail.com

## Key Word:

نسوانی مسائل، عورتوں کے نفسیات

اردو نثر میں افسانہ نگاری ایک اہم صنف کا درجہ رکھتی ہے۔ ناول کی طرح اردو میں افسانہ بھی مغرب کی دین ہے۔ اردو میں اس کی ابتدا انیسویں صدی کے اواخر میں ہوئی۔ اردو میں افسانے کی ابتدا کا سہرا پریم چند کے سر بندھتا ہے، ان کے بعد کرشن چندر، سعادت حسین منٹو، راجندر سنگھ بیدی، عصمت چغتائی اور قزاة العین حیدر وغیرہ ایسے اہم نام ہیں جنہوں نے اپنی فنی صلاحیت سے افسانہ نگاری کو شہرت کی بلندی کی۔ ان میں راجندر سنگھ بیدی کا انداز و بیان سب سے مختلف ہے۔ وہ کسی مخصوص تحریک کے نمائندہ نہیں۔ ان کے افسانوں میں آسمانی باتیں نہیں ہوتی بلکہ وہ سماج سے تعلق رکھنے والے ہر فرد اور ان کے مسائل کو اپنے افسانوں میں جگہ دیتے ہیں۔ وہ پہلے افسانہ نگار ہیں جنکے یہاں استعارہ و اساطیر کا استعمال ملتا ہے۔ انسانی نفسیات خاص طور پر عورتوں، بچوں اور بوڑھوں کے نفسیات کو انہوں نے بڑی خوبصورتی سے پیش کیا ہے۔ ان کے افسانوں میں زیادہ تر عورتوں کو مرکزیت حاصل ہے۔

بیدی کے افسانوں میں عورت کی مختلف نفسیات اور اس کے بے شمار مسائل مل جائیں گے۔ عورت جسے سماج میں ایک مقام حاصل ہوتے ہوئے بھی ہمیشہ دبا کر رکھا جاتا ہے وہاں بیدی نے عورت کے مختلف خصوصیات کو پیش کر کے اسے دیوی کا درجہ دیدیا ہے۔

بیدی کی کہانیوں میں عورتوں کے مختلف روپ نظر آتے ہیں مثلاً ”بھولا“، ”چھوگری کی لوٹ“ اور ”من کی من میں“ بیوہ عورت کی جھلک ہے تو ”باپ بکاؤ ہے“ اور ”بادی کا بخار“ میں ایسی عورت کو پیش کیا گیا ہے جو جنسی طور پر خود کو غیر دلچسپ کر لیتی ہے۔ ”ٹرمینس سے پرے“ میں ایسی بہن ہے جو اپنے بھائی سے بے لوث محبت کرتی ہے۔ ”چیچک کے داغ“ میں ایسی عورت ہے جو اپنے چیچک کے داغ والے شوہر کو بہ خوشی پسند کر لیتی ہے مگر اسکا بدصورت شوہر اس کی لمبی ناک کی وجہ سے اس سے بے رخی کرتا ہے۔ ”کوکھ جلی“، ”یوکلیٹس“ اور ”ایک عورت“ میں عورت سب سے عظیم رتبہ ماں کے روپ میں سمانے آتی ہے۔ ”گھر



افسانہ ”گر بن“ بیدی کا اہم افسانہ ہے جس میں ”ہولی“ ہندوستانی عورتوں کی مظلومیت اور بیٹا کی علامت بن کر سامنے آتی ہے۔ ”ہولی“ کا کردار ایک ایسی عورت کا ہے جو اپنے اوپر ہونے والے ظلم کو برداشت کرتی ہے لیکن جب برداشت کا باندھ ٹوٹتا ہے تو وہ اس سے نجات چاہتی ہے۔ گویا ایک مظلوم روح کی خواہش نجات کی کہانی بن جاتی ہے۔ اردو کے مشہور نقاد باقر مہدی رقمطراز ہیں۔

”ہولی کا کردار ایک ایسی عورت کی کہانی ہے جو روزانہ کی دم گھٹا دینے والی زندگی سے آجڑا چکی ہے، جسے ایک انسان نما جانور سے زیادہ حیثیت نہیں دی جاتی ہے۔ اسے اتنا بھی پیار نہیں ملتا جتنا کہ ایک محبت کی نظر میں ہوتا ہے گر بن ایک تہوار سے زیادہ، زندگی پر چھائی ہوئی سیاہی کا سمبل ہے، اس کا شوہر اس کی ساس طعنے دے دے کر اسے تنگ کر چکی ہے اور اس کے بچے بے جان کھلونے بھی نہیں ہیں جن سے دل بہل سکے۔ اور جب وہ گھبرا کر مجمع میں گم ہو کر اپنے میکے بھاگنا چاہتی ہے تو اور بھی پریشانی میں گرفتار ہو جاتی ہے۔ ایک غار سے دوسرے غار میں کھیتو رام اس کے گاؤں کا ”بھائی“ بن کر بھی اس حاملہ ہولی کو اپنی ہوس کا نشانہ بنانا چاہتا ہے۔ اس سے وہ بھاگتی ہے، مگر کہاں جائے کیا کرے شاید بھاگنے ہی میں نجات کا کوئی راستہ نکل آئے۔ بیدی نے عورت کی زندگی کا سارا درد، اس کی مظلومت، اس کی بے پناہ مجبوریاں اور لاچاریاں اور اس کے سارے جوہر کو ہولی کے کردار میں سمو دیا ہے۔“

(بحوالی ”راجندر سنگھ بیدی ہندوستانی ادب کے معمار، از وارث علوی، صفحہ ۷۴)

بیدی نے ہولی کے کردار کے ذریعہ عورتوں کو نصیحت دینے کے ساتھ معاشرے کی درنگی کو بھی پیش کرنے کی کوشش کی ہے کہ گھر سے باہر تک کہیں بھی عورت محفوظ نہیں بلکہ وہ ہمیشہ ایک قسم کی تنہائی اور اذیت میں گرفتار رہتی ہے۔

”اپنے دکھ مجھے دے دو“ بیدی کا لازوال کارنامہ ہے جس کا مرکزی کردار ”اندو“ ہے۔ وہ شوہر پرستی کی مثال ہے اس کے اندر اطاعت اور فرما برداری کے ساتھ اپنی انفرادی خودداری بھی ہے۔ وہ اپنی گھریلو ذمہ داریوں کو بڑے خلوص سے انجام دیتی ہے۔ اس کے دل میں محبت کا بے پناہ جذبہ موجود ہے۔ اندوشادی کی پہلی رات اپنے شوہر سے اس کا دکھ مانگتی ہے گھریلو ذمہ داریوں کے ساتھ وہ شوہر کی خواہش بھی پوری کرتی ہے۔ لیکن تمام تر قربانیوں کے بعد بھی اسکا شوہر دوسری عورتوں سے رشتہ جوڑتا ہے جس سے وہ تڑپ اٹھتی ہے اور شوہر کی توجہ حاصل کرنے کے لیے خود کو طوائف کی طرح سجاتی ہے۔ شادی کے پندرہ سال بعد وہ خود کونئے سرے آراستہ کرتی ہے جسے دیکھ کر اس کا شوہر حیران رہ جاتا ہے۔ لیکین جلد ہی ایک عجیب قسم کی شرمندگی اسے گھیر لیتی ہے۔



لاجونتی کو دیوی کی طرح پوجنا گوارہ نہیں وہ ایک شادی شدہ عورت ہے جو شوہر کی قربت کے ساتھ اس کی بے تکلفی بھی چاہتی ہے لیکن اسکا شوہر اس کی عبادت کرتا ہے محبت نہیں۔ لاجونتی بس کر بھی اجڑ گئی۔ دراصل بیدی نے لاجونتی کے کردار کے ذریعہ عورتوں کے داخلی کرب کو پیش کیا ہے۔ اس افسانہ میں فسادات کے علاوہ دو باتیں اہم ہیں کہ ایک عورت کو غیر سے ڈر لگتا ہے اور جس عورت کو مرد اپنے جوتوں تلے رگڑتا تھا اب اچانک یہ کون سی تبدیلی ہے جو اس کو دیوی کا درجہ دیتا ہے؟

عورت کو خدانے اس دنیا میں صنف نازک بنا کر بھیجا ہے۔ خدا کی اس عظیم تخلیق میں ضبط و تحلیل کا مادہ زیادہ ہوتا ہے۔ لیکین اپنی ان تمام تر خوبیوں کے باوجود وہ سماج کی بے اعتنائی کو برداشت کرنے پر مجبور رہتی ہے۔ عورت ہی وہ ہستی ہے جس کی گود سے پیغمبر، عالموں، دانشوروں، سائنس دانوں وغیرہ نے جنم لیا۔ لیکن حقیقت تو یہ ہے کہ ہر لحاظ سے عورت کو مرد کی تا بعداری کرنی پڑتی ہے اور وہ ہمیشہ اس کے پیروں کی جوتی ہی رہتی ہے۔ بیدی نے جہاں اپنی کہانیوں میں عورتوں کے مختلف نفسیات کو پیش کیا ہے وہی وہ عورت کے وجود اور اسکی اہمیت کو بھی اجاگر کیا ہے۔ بیدی نے اپنے مرد کرداروں کے زبان سے بھی اس کی اہمیت کا اعتراف کرایا ہے۔ افسانہ ”من کی من میں“ مادھو اپنی بیوہ پڑوسن کی مدد کرنے پر اپنی بیوی کی پٹھکار سننے کے بعد اسے کچھ کہنے کے بجائے اپنے دوست سے کہہ کر اپنے دل کا غبار کچھ یوں نکالتا ہے۔

”بھائی گریب داس اگر دنیا عورت کے بجائے آدمی کے پیٹ سے پیدا ہونے لگے تو دیا،

دھرم اور پریم کلا نام ہی نہ رہے۔ عورت آدمی کو پانی کوکھ سے جنم دیکر اسکے اکھڑ پن

کو دور کر دیتی ہے۔“

(”من کی من میں“)

بیدی نے ان جملوں سے مردوں کے نظام معاشرے میں عورت کی اہمیت کی کوئی گنا بڑھادیا ہے۔ راجندر سنگھ بیدی نے ایک نباض کی طرح عورت کی شخصیت اور اس کے جزبات کے مختلف پہلوؤں کو اجاگر کیا ہے، جو ان کی کامیابی کی ضمانت ہے۔ کبھی کبھی ہمیں گمان ہوتا ہے کہ بیدی کے افسانوں کی عورت معمولی عورت ہے جس میں انقلابی جذبہ نہیں، جو معاشرے میں اپنے حالات کو بدلنے کیلئے کوشاں نہیں۔ مگر یہاں میں ایک بات کہہ دوں کہ عورت سب سے پہلے عورت ہونی چاہئے یہی اس کے مکمل ہونے کا ثبوت ہے بیدی نے اپنی کہانیوں میں انہیں مکمل عورتوں کو جگہ دی ہے جو اپنے حسن ادا کے جال نہیں پھینکتی بلکہ کبھی ماں، بہن، بیٹی، بہو اور بیوی بن کر اپنے خاندان اور معاشرے کو بکھرنے سے بچاتی ہے۔

## حواشی

(1) ”نیا افسانہ“ وقار عظیم

(2) ”کوکھ جلی“ از راجندر سنگھ بیدی، مکتبہ جامعہ نئی دہلی (۱۹۸۰)

(3) ”راجندر سنگھ بیدی“ وارثعلوی سائتہ اکاڈمی، نئی دہلی (۱۹۸۹) ص: ۴۳

- (4) ”اپنے دکھ مجھے دے دو“ از راجندر سنگھ بیدی، مکتبہ جامعہ لمٹیڈ، نئی دہلی (۱۹۷۸)
- (5) ایضاً
- (6) ”من کی من میں“ ”دانہ و دام“ از راجندر سنگھ بیدی، مکتبہ ، اردو لاہور (۱۹۶۳)

## کتابیات

کتاب	مصنف	پبلیشر	سال اشاعت
1 ( نیا افسانہ	وقار عظیم	مکتبہ جامعہ لمٹیڈ، نئی دہلی	۱۹۸۰
2 ( کوکھ جلی	راجندر سنگھ بیدی	سایتیہ اکادمی، نئی دہلی	۱۹۸۹
3 ( ہندوستان ادب کے معمار	وارث علوی	مکتبہ جامعہ لمٹیڈ ، نئی دہلی	۱۹۷۸
4 ( اپنے دکھ مجھے دے دو	راجندر سنگھ بیدی	مکتبہ لاہور	۱۹۶۵
5 ( دانہ و دام	راجندر سنگھ بیدی	مکتبہ لاہور	۱۹۶۳
6 ( راجندر سنگھ بیدی کی افسانہ نگاری ”اپنے دکھ مجھے دے دو“ کی روشنی میں	پروفیسر وہاب اشرفی	ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس دہلی	۱۹۹۳
7 ( بیدی نامہ	ڈاکٹر شمش الحق عثمانی	مکتبہ جامعہ لمٹیڈ، نئی دہلی	۱۹۸۲
8 ( راجندر سنگھ بیدی اور ان کے افسانے	ڈاکٹر اطہر پرویز	ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ	۱۹۹۸
9 ( راجندر سنگھ بیدی شخصیت اور فن	ڈاکٹر سید نثار مصطفیٰ	کلکتہ فوٹو آفسٹ پرنٹرس ، کلکتہ	۱۹۸۰
10 ( بیدی ایک جائزہ مرتب ، شہناز نبی			-----